



DISTRIBUTEUR DE BILLETS MULTICASSETTE

(Modèles 9640/9641/9660/9661)

MANUEL D'EXPLOITATION

Version 4.1

TDN 07103-00101 11/00

SIÈGE SOCIAL :

522 E. Railroad Street
Long Beach, MS 39560
TÉLÉPHONE : (228) 868-1317

ARM (AUTORISATION DE RETOUR DE MATÉRIEL)

ADRESSE DE RETOUR :

21405 B Street
Long Beach, MS 39560
TÉLÉCOPIEUR : (228) 868-0437

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Copyright © 2000 Triton Systems, Inc. Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de recherche ou traduite dans quelque langue ou langage informatique que ce soit, sous quelque forme que ce soit, par quelque moyen que ce soit, sans la permission écrite expresse obtenue de Triton Systems, Inc.

RESPECT DES NORMES DE LA FCC

Avertissement :

Toute modification ou tout changement apporté à cet appareil et non expressément approuvé par l'entreprise responsable du respect des normes pourrait annuler l'autorisation qu'a l'utilisateur d'exploiter cet appareil.

Nota :

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe A conformément à la partie XV de règlement de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les bruits radioélectroniques nuisibles lorsque l'appareil est exploité en environnement commercial. L'appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique s'il n'est pas installé et exploité conformément au manuel d'instruction, et il peut causer un brouillage nuisible aux communications radio. L'exploitation de cet appareil dans un secteur résidentiel causera probablement un brouillage radioélectrique nuisible et, dans ce cas, l'utilisateur peut être requis de corriger le brouillage à ses propres frais.

EXIGENCES CANADIENNES RELATIVES AUX ÉMISSIONS

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites par le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

EXIGENCES AUSTRALIENNES RELATIVES AUX ÉMISSIONS

Avertissement :

Ceci est un appareil de classe A. En milieu résidentiel, l'appareil peut causer le brouillage radio et, dans ce cas, l'utilisateur peut être appelé à prendre les mesures appropriées.

NOTICE:

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTICE:

The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

AVIS :

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales. Avertissement: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours au service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS :

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exède pas 5.

CONTENTS

SECTION 1 - INTRODUCTION	1-1
QUOI DE NEUF DANS LA VERSION 4.1 DU LOGICIEL ATM	1-2
BESOIN DE MISE À NIVEAU DE L'EPROM	1-2
QUE CONTIENT CE MANUEL?	1-3
QU'EST-CE QU'UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE BILLETS?	1-3
RELEVÉ QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS	1-4
SECTION 2 – CARACTÉRISTIQUES	2-1
DISTRIBUTEUR DE BILLETS MULTICASSETTES	2-2
NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES	2-2
CARACTÉRISTIQUES STANDARD DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS À CASSETTES MULTIPLES	2-3
SECTION 3 – EXPLOITATION ET CONFIGURATION	3-1
FONCTIONNEMENT DE BASE	3-2
EXPLOITATION PAR LES MENUS	3-2
FONCTIONNEMENT DU CLAVIER	3-3
PASSAGE AUX FONCTIONS DE GESTION	3-5
CONFIGURATION INITIALE DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS	3-6
PARAMÈTRES SUPPLÉMENTAIRES	3-9
LISTE DES PARAMÈTRES DE CONFIGURATION	3-11
SECTION 4 – MANIPULATION DES CASSETTES	4-1
MÉCANISME DE DISTRIBUTION	4-2
PRÉPARATION DES BILLETS	4-2
DÉPOSE DES CASSETTES À BILLETS	4-4
OUVERTURE DES CASSETTES À BILLETS	4-6
CHARGEMENT DES CASSETTES À BILLETS	4-7
INSTALLATION DES CASSETTES À BILLETS	4-8
DÉPOSE DE LA CASSETTE À REJETS	4-9
OUVERTURE DE LA CASSETTE À REJETS	4-10
INSTALLATION DE LA CASSETTE À REJETS	4-10
SECTION 5 – FONCTIONS DE GESTION	5-1
INTRODUCTION	5-2
ACCÈS AU MENU DES FONCTIONS DE GESTION	5-2
DISPONIBILITÉ DE LA FONCTION	5-3
ORGANIGRAMME DES FONCTIONS DE GESTION	5-4
FONCTION : FONCTIONS DE GESTION	5-5
FONCTION : FERMETURE	5-6
FONCTION : HEURE DE CLÔTURE	5-7
FONCTION : CHANGER L'HEURE	5-8
FONCTION : TRANSMETTRE LES TOTAUX DU TERMINAL	5-9
FONCTION : ESSAI DE CLÔTURE	5-10
FONCTION : CLÔTURE DE LA JOURNÉE	5-11
FONCTION : FERMETURE DE CASSETTE	5-12
FONCTION : ESSAI DE FERMETURE DE CASSETTE	5-13
FONCTION : FERMETURE DE CASSETTE	5-14
FONCTION : ENTRER QUANT. DANS CASSETTE	5-15
FONCTION : SÉLECTIONNER CASSETTE	5-16

CONTENTS

FONCTION : ESSAI DE FERMETURE DES CASSETTES (TOUTES)	5-17
FONCTION : DIAGNOSTIC	5-18
FONCTION : ÉTAT	5-19
FONCTION : VIDER	5-20
FONCTION : TEST DE DISTRIBUTION	5-21
FONCTION : CONFIG. CARTE EXT. MÉMOIRE	5-22
FONCTION : TEST IMPRESSION DE RELEVÉ	5-23
FONCTION : N° DE VERSION	5-24
FONCTION : AUTRES DIAGNOSTICS	5-25
FONCTION : INJECTER AUTRE CODE ID CASS.	5-26
FONCTION : RÉINIT./TESTER LE MODEM	5-27
FONCTION : FORCER DÉVER. CASSETTE	5-28
FONCTION : BALAYER LA CARTE	5-30
FONCTION : LANGUAGE/LANGUE	5-31
FONCTION : ENGLISH/ANGLAIS	5-32
FONCTION : FRENCH/FRANÇAIS	5-33
FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER OPTION CLIENT	5-34
FONCTION : JOURNAL	5-35
FONCTION : IMPRIMER LE JOURNAL	5-36
FONCTION : EFFACER LE JOURNAL	5-37
FONCTION : IMPRIMER LES X DERN. ENTR.	5-38
FONCTION : SERVICE CASSETTES	5-39
FONCTION : MAINTENANCE MOTS DE PASSE	5-40
FONCTION : MOT DE PASSE PRINCIPAL	5-41
FONCTION : MOT DE PASSE ADMINISTRATION	5-42
FONCTION : CONFIGURATION DU TERMINAL	5-43
FONCTION : CONFIGURATION IMPRIMANTE	5-44
FONCTION : ENTRER LONG. D'IMPRESSION	5-45
FONCTION : BAS NIVEAU PAPIER RELEVÉ	5-46
FONCTION : GRAPHIQUES IMPRIMANTE	5-47
FONCTION : COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL	5-48
FONCTION : COUPONS IMPRIMÉS	5-49
FONCTION : ENTRER MESSAGE DU PRIX SEUIL	5-50
FONCTION : ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD	5-51
FONCTION : ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS	5-52
FONCTION : ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL	5-53
FONCTION : ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.	5-54
FONCTION : COUPONS DISTRIBUÉS	5-55
FONCTION : SELECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUES AU SEUIL	5-56
FONCTION : SELECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUES AU HASARD	5-57
FONCTION : ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS	5-58
FONCTION : ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL	5-59
FONCTION : ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.	5-60
FONCTION : MODIFIER LES MESSAGES	5-61
FONCTION : MESSAGE COMMERCIAL	5-62

CONTENTS

FONCTION : MESSAGE DE BIENVENUE	5-63
FONCTION : BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS	5-64
FONCTION : MESSAGE DE SORTIE	5-65
FONCTION : MESSAGE DU MAGASIN	5-66
FONCTION : PROPRIÉTAIRE DU TERMINAL	5-67
FONCTION : PARAMÈTRES DU TERMINAL	5-68
FONCTION : ENTRER LE N° TERMINAL	5-69
FONCTION : RÉINITIALISER N° SÉQUENCE	5-70
FONCTION : MODE DE FRAIS	5-71
FONCTION : POURCENTAGE DES FRAIS	5-72
FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER LES FRAIS	5-73
FONCTION : ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS	5-74
FONCTION : BLOC ISO	5-75
FONCTION : MONTANT DES FRAIS	5-77
FONCTION : CONFIGURATION CASSETTES	5-78
FONCTION : VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS	5-79
FONCTION : MONNAIE INTERNATIONALE	5-80
FONCTION : MONTANT MAXIMAL	5-81
FONCTION : MAXIMUM AUTRES PRODUITS	5-82
FONCTION : MONTANTS ÉTENDUS	5-83
FONCTION : PARAMÈTRES CASSETTE	5-84
FONCTION : ENTRER LES DIMENSIONS DES BILLETS	5-85
FONCTION : VALEUR	5-86
FONCTION : TYPE	5-87
FONCTION : SERVICE	5-88
FONCTION : DONNÉES SUR LA MONNAIE	5-89
FONCTION : CASSETTE	5-91
FONCTION : DESCRIPTION	5-92
FONCTION : DESCRIPTION PRINCIPALE	5-93
FONCTION : DESCRIPTION AUXILIAIRE	5-94
FONCTION : MONTANT DIST. RAPIDE	5-95
FONCTION : GESTION DES CLÉS	5-96
FONCTION : ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM	5-97
FONCTION : ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP	5-99
FONCTION : INJECTER LES CLÉS MAÎTRESSES	5-101
FONCTION : ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM	5-102
FONCTION : ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP	5-104
FONCTION : TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL	5-106
FONCTION : TÉLÉPHONE	5-107
FONCTION : NUMÉRO PRINCIPAL	5-108
FONCTION : NUMÉRO AUXILIAIRE	5-109
FONCTION : CODE D'ACCÈS DATAPAK	5-110
FONCTION : VÉRIF. NUMÉRO ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	5-111
FONCTION : CODE COMPUSERVE	5-112
FONCTION : CONFIGURATION DE MODEM	5-113
FONCTION : MODE DE COMPOSITION	5-114

CONTENTS

FONCTION : CADENCE DE COMPOSITION	5-115
FONCTION : DÉBIT (BAUDS)	5-116
FONCTION : CHAÎNE CONFIG. DE MODEM	5-117
FONCTION : RÉINIT./TESTER LE MODEM	5-118
FONCTION : AUTRES	5-119
FONCTION : RÉGLER VOLUME/CONTR.	5-120
FONCTION : OPTION DE RELEVÉ	5-121
FONCTION : TRITON CONNECT	5-122
FONCTION : NUMÉRO PRINCIPAL	5-123
FONCTION : NUMÉRO AUXILIAIRE	5-124
FONCTION : NUMÉROS D'ALARME	5-125
FONCTION : NUMÉRO D'ALARME PRINCIPAL	5-126
FONCTION : NUMÉRO D'ALARME AUXILIAIRE	5-127
FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER LE RAPPEL	5-128
FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER TRITON CONNECT	5-129
FONCTION : CONTRÔLE DE GA	5-130
FONCTION : CONTRÔLE DE L'ÉTAT	5-131
FONCTION : MESSAGES PÉRIODIQUES	5-132
FONCTION : ÉCRANS DE PUBLICITÉ	5-135
FONCTION : EN-TÊTE DE COMMUNICATION	5-136
FONCTION: MORE	5-137
FONCTION : SEUILS D'ALARME	5-138
FONCTION : ENTRER BAS NIVEAU BILLETS	5-139
FONCTION : ENTRER NBR TRANS. JOURNAL	5-140
FONCTION : ENTRER HEURE DE JOURNAL	5-141
FONCTION : AFFICHER/MODIFIER OPTIONS	5-142
FONCTION : ACTIVER	5-143
FONCTION : DÉSACTIVER	5-144
FONCTION : SÉLECTIONNER N° DE FONCTION	5-145
FONCTION : FONCTION DATE/HEURE	5-146
FONCTION : RÉGLER LE FORMAT DE DATE	5-147
FONCTION : RÉGLER DATE/HEURE	5-148
FONCTION : RÉGLER DATE	5-149
FONCTION : RÉGLER HEURE	5-150
FONCTION: TYPE DE TRANSACTION	5-151
FONCTION: TYPES DE COMPTES	5-152
SECTION 6 – ENTRETIEN	6-1
NETTOYAGE DE L'ARMOIRE	6-2
NETTOYAGE DE L'AFFICHAGE	6-2
MAINTENANCE DU LECTEUR DE CARTE	6-2
RÉAPPROVISIONNEMENT EN PAPIER À RELEVÉ	6-3
SECTION 7 – ENTRÉES DU JOURNAL	7-1
ENTRÉES AU JOURNAL	7-2

CONTENTS

SECTION 8 – RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR	8-1
INTRODUCTION	8-2
RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR	8-2
RÉINITIALISATION DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS	8-3
SECTION 9 – INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR	9-1
INTRODUCTION	9-2
LECTURE DES CODES DE RETOUR	9-2
CODES D'ÉTAT GÉNÉRAL	9-3
LA FONCTION ÉTAT	9-6
ANNEXE A – INSTRUCTION POUR LE SERVICE À COMBINAISON MÉCANIQUE	A-1
AU SUJET DU CADRAN	A-2
DÉVERROUILLAGE AVEC UNE COMBINAISON À TROIS CHIFFRES	A-2
POUR VERROUILLER	A-2
POUR CHANGER LA COMBINAISON	A-3
ANNEXE B : INSTRUCTION POUR SERVICE À COMBINAISON ÉLECTRONIQUE	B-1
ENTRÉE DE LA COMBINAISON	B-2
POUR CHANGER LA COMBINAISON	B-2
FONCTION DE BLOCAGE	B-2
REMPACEMENT DE LA BATTERIE	B-2
ANNEXE C : GARANTIE ET PROCÉDURES/POLITIQUES DE RÉPARATION	C-1
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT COUVRANT LES PIÈCES SEULEMENT	C-3
STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIE	C-3
DOMMAGES PENDANT LE TRANSPORT	C-4
FOURNISSEURS AUTORISÉS DE SERVICES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN	C-4
SERVICES TECHNIQUES DE TRITON	C-5
INFORMATION DE COMMUNICATION	C-6
ANNEXE D : INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS	D-1
INTRODUCTION	D-3
DÉBALLAGE DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS	D-3
FIXATION DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS AU PLANCHER	D-4
INSTALLATION DU MÉCANISME DE DISTRIBUTION	D-4
ACHIÈVEMENT DE L'INSTALLATION PHYSIQUE	D-5
ANNEXE E : PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE	E-1
INTRODUCTION	E-2
DIMENSIONS DES BILLETS	E-2
PRÉPARATION INITIALE	E-2
RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES BILLETS	E-2
RÉGLAGE DE LA LARGEUR DES BILLETS	E-7
INDEX	I-1

SECTION 1

INTRODUCTION

SECTION 1 - INTRODUCTION

QUOI DE NEUF DANS LA VERSION 4.1 DU LOGICIEL ATM

La plus récente version du logiciel d'exploitation de GA, la version 4.1, offre un grand nombre d'avantages et de nouvelles fonctions. Ce sont entre autres :

- **MEILLEUR AFFICHAGE MONOCHROME DES GRAPHIQUES D'ANNONCES.** Le rendu des tons de gris dans les images a été amélioré de façon marquée. Le rendu plus vivant des graphiques monochromes maintenant disponibles peut rendre l'utilisation de ces images plus attrayantes dans certaines applications.
- **AFFICHAGE DU GRAPHIQUE DES ANNONCES EN 256 COULEURS.** La version 4.1 du logiciel de GA accepte la fonction d'affichage en 256 couleurs des GA du système Triton. Les écrans graphiques d'annonce peuvent maintenant être affichés avec une palette plus riche comptant 256 couleurs.
- **ACCEPTATION DU CHIFFREMENT DE CODE CAM.** La version 4.1 du logiciel de GA accepte le protocole de chiffrement des données avec le Code d'authentification de messages (code CAM). Cette capacité est habituellement appelée « utilisation du code CAM ». Cette fonction offre une meilleure protection des messages échangés par le GA. L'option SPED (décrite ci-après) est nécessaire si l'on veut profiter de l'utilisation du chiffrement de code CAM.
- **ACCEPTATION DU DISPOSITIF SÉCURITAIRE D'INTRODUCTION DU NIP.** La dernière version de l'EPROM de GA, avec la version 4.1 du logiciel, permet une fonction facultative des GA des systèmes Triton, celle du dispositif d'entrée sécuritaire du NIP, ou SPED. Le SPED est un système de chiffrement qui offre une protection supplémentaire du NIP du client pendant l'entrée du NIP au clavier du GA. Le SPED est une option et elle est requise seulement si l'on désire que le GA utilise le code CAM.
- **ACCEPTATION DU PROTOCOLE DE COMMUNICATIONS DATAPAK 3000.** La version 4.1 du logiciel de GA est conforme aux exigences du protocole DATAPAK 3000. Cette nouvelle capacité permet au GA de communiquer avec des intermédiaires DATAPAK désignés (sur le marché canadien) qui assurent ensuite la connectivité avec le processeur de transactions approprié. La connectivité DATAPAK 3000 est habituellement plus rapide et plus rentable qu'une connexion téléphonique directe entre le GA et le processeur de transactions. Cette fonction est disponible seulement pour les GA exploités au Canada.

BESOIN DE MISE À NIVEAU DE L'EPROM

Les nouvelles fonctions de la version 4.1 du logiciel de GA exigent une mise à niveau correspondante de la puce d'EPROM du distributeur de billets, cette puce se trouvant sur le module de mémoire. Il faut alors un EPROM de version SD02.01 ou plus récente.

SECTION 1 - INTRODUCTION

CE QUE CONTIENT CE MANUEL

Le présent manuel décrit toutes les caractéristiques de fonctionnement des distributeurs automatiques de billets à une cassette ci-dessous :

- 1.) Modèle 9640. UL291 à accès par l'avant, homologué pour le service pendant les heures d'ouverture.
- 1.) Modèle 9641. UL291 à accès par l'arrière, homologué pour le service pendant les heures d'ouverture.
- 2.) Modèle 9660. UL291 à accès par l'avant, niveau 1, homologué pour le service 24 heures.
- 2.) Modèle 9661. UL291 à accès par l'arrière, niveau 1, homologué pour le service 24 heures.

Service pendant les heures d'ouverture signifie que les billets devraient être enlevés du distributeur et être rangés dans un endroit sûr quand l'entreprise est fermée au public. Niveau 1, service 24 heures signifie que le distributeur peut assurer la protection des billets 24 heures par jour.

Les distributeurs de billets à accès par l'avant permettent l'accès au mécanisme de distribution et à la cassette de billets par le panneau de communication, à l'avant. Les distributeurs à accès par l'arrière permettent un accès équivalent depuis l'arrière de l'appareil.

Les procédures de configuration et d'exploitation expliquées dans le présent manuel s'appliquent aux modèles de distributeurs de billets à une seule cassette qui figurent sur la liste ci-dessus. Si le distributeur de billets que vous utilisez ne permet pas certaines des fonctions décrites dans le présent manuel, c'est que votre processeur n'accepte pas ces fonctions ou que le distributeur a été acheté sans les options correspondantes.

Dans le présent manuel, les termes Distributeur automatique de billets, Distributeur de billets, Distributeur ou Terminal sont utilisés indifféremment et désignent l'un ou l'autre des modèles de distributeur automatique de billets à une seule cassette qui figurent ci-dessus.

QU'EST-CE QU'UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE BILLETS?

Un distributeur automatique de billets offre à vos clients les services habituellement offerts par un guichet automatique (GA), comme le retrait de numéraire, le transfert de fonds entre des comptes et les demandes d'information sur le solde d'un compte.

Quand une transaction de retrait a été faite, le processeur (l'organisation qui se charge de la connexion entre le terminal et le « réseau » du système bancaire) débite automatiquement le compte du client du montant indiqué. Le processus crédite le compte du marchand du montant du retrait plus tous les frais (le cas échéant) à la fin du jour ouvrable.

SECTION 1 - INTRODUCTION

Comme c'est habituellement le cas avec les cas qui n'appartiennent pas à une institution financière (du genre « vente au détail »), le distributeur de billets n'accepte pas les dépôts d'argent.

RELEVÉ QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS

Le distributeur de billets dresse un relevé de toutes les transactions et fournit un rapport imprimé simple qui aide à tenir un dossier de solde précis. La fonction CLÔTURE DE LA JOURNÉE, par exemple, résume les transactions du jour ouvrable précédent. La fonction FERMETURE DE LA CASSETTE résume l'activité depuis que la cassette a été réapprovisionnée en billets.

Les détails exacts de la procédure de clôture varient légèrement selon le réseau responsable. La procédure de clôture qui s'applique la plupart du temps est décrite en détail à la section 5, Fonctions de gestion.

SECTION 2

FEATURES

SECTION 2 - FEATURES

DISTRIBUTEURS DE BILLETS MULTICASSETTES

Le tableau 2-1 ci-dessous donne les caractéristiques générales de la famille des distributeurs de billets à cassettes multiples.

Tableau 2-1. Distributeurs de billets à cassettes multiples

- Fonctionnement multicassette de haute qualité, à bas prix.
- Modèles disponibles avec accès par l'avant (modèles 9640 et 9660) et avec accès par l'arrière (modèles 9641 et 9661).
- UL 291 Service pendant les heures d'ouverture (modèles 9640 et 9641) ou niveau 1 (modèles 9660 et 9661).
- Modèles disponibles pour le service 24 heures.
- Utilise une ligne téléphonique ordinaire plutôt qu'une ligne louée, qui coûte cher.
- Modem standard 2 400 bauds (bits par seconde), des modems sont aussi disponibles en option (14 400 et 33 600 bauds).
- Les cassettes contiennent environ 3 000 nouveaux billets (la capacité réelle dépend de la qualité et de l'épaisseur des billets) chacune de façon à donner un cycle optimal de réapprovisionnement en billets.
- Mécanisme de distribution de billets fiable à alimentation par friction qui conserve les billets rejetés dans une cassette distincte pour en faciliter la protection et la comptabilité.
- Un journal électronique de grande capacité peut stocker jusqu'à 2 045 des transactions les plus récentes pour impression par la suite.
- Interface à clavier et affichage conviviale et d'utilisation intuitive.
- Affichage à cristaux liquides (ACL) à éclairage arrière et tons de gris (16 tons de gris), résolution de 320 x 240 points.
- Affichage à cristaux liquides Affichage à cristaux liquides 256 couleurs offert en option.
- Lecteur de cartes magnétiques à insertion monté en surface.
- Imprimante thermique à tête fixe conçue en vue d'un fonctionnement silencieux.
- Appareil modulaire pour un entretien facile.

NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES

La version 4.1 du logiciel d'exploitation de terminal apporte de grandes améliorations à la capacité des distributeurs de billets de la série 9640. Ces nouvelles caractéristiques sont résumées dans les paragraphes suivants.

- ***Meilleur affichage monochrome des graphiques***

Le rendu des tons de gris dans les images a été amélioré de façon marquée. Le rendu plus vivant des graphiques monochromes maintenant disponibles peut rendre l'utilisation de ces images plus attrayantes dans certaines applications.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Affichage du graphique des annonces en 256 couleurs***

La version 4.1 du logiciel de GA accepte la fonction d'affichage en 256 couleurs des GA du système Triton. Les écrans graphiques d'annonce peuvent maintenant être affichés avec une palette plus riche comptant 256 couleurs.

- ***Acceptation du chiffrement des données avec le code CAM***

La version 4.1 du logiciel de GA accepte le protocole de chiffrement des données avec le Code d'authentification de messages (code CAM). Cette capacité est habituellement appelée « utilisation du code CAM ». **NOTA : Cette fonction est actuellement offerte seulement dans la version 4.1 du logiciel de GA standard de Triton. L'option SPED (décrit ci-après) est requise pour permettre l'utilisation du code CAM.**

L'utilisation du code CAM offre une meilleure protection des message échangés par le GA.

- ***Acceptation du dispositif sécuritaire d'introduction du NIP (SPED).***

La dernière version de l'EPROM de GA, avec la version 4.1 du logiciel, permet une fonction facultative des GA des systèmes Triton, celle du dispositif d'entrée sécuritaire du NIP, ou SPED. L'option SPED est requise pour permettre l'utilisation du code CAM. Le SPED est un système de chiffrement qui offre une protection supplémentaire du NIP du client pendant l'entrée du NIP au clavier du GA.

- ***Acceptation du protocole de communications DATAPAK 3000.***

La version 4.1 du logiciel de GA est conforme aux exigences du protocole DATAPAK 3000. Cette nouvelle capacité permet au GA de communiquer avec des intermédiaires DATAPAK désigné (sur le marché canadien market region), who in turn provide connectivity to the appropriate transaction processor. **NOTA : Cette fonction est disponible seulement pour les GA exploités au Canada.**

La connectivité DATAPAK 3000 est habituellement plus rapide et plus rentable qu'une connexion téléphonique directe entre le GA et le processeur de transactions.

CARACTÉRISTIQUES STANDARD DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS À CASSETTES MULTIPLES

Les paragraphes suivants décrivent les caractéristiques standard du distributeur de billets.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Heure de clôture***

Cette fonction permet à l'exploitant du terminal de déterminer une heure à laquelle le terminal amorcera automatiquement une opération de clôture avec le processeur. Il est possible de désactiver cette fonction si l'on désire déclencher l'opération de clôture à la main.

- ***Message de sortie***

Cette caractéristique permet l'affichage d'un message à l'intention du client à la fin d'une transaction. Le contenu du message est déterminé par l'exploitant.

- ***Capacité de vérification de numéro***

En amorçant l'appel au processeur immédiatement après que le NIP a été introduit, la transaction, après qu'elle a été choisie, peut être exécutée plus rapidement. Si on le désire, la capacité de vérification d'un numéro peut être désactivée, et, dans ce cas, l'appel au processeur se fera seulement après que le client aura choisi une transaction.

- ***Niveaux d'alarme***

NOTA : Cette caractéristique doit être utilisée de concert avec Triton Connect, version 3.0 ou plus récente.

Cette caractéristique permet au terminal de détecter et de signaler automatiquement les conditions suivantes à un ordinateur personnel (PC) installé à distance exploitant Triton Connect (version 3.0 ou plus récente) :

- 1.) Le nombre de billets dans la cassette est inférieur au seuil préétabli.
- 2.) Le nombre d'entrées au journal a dépassé le seuil préétabli.
- 3.) Transfert prévu des données du journal électronique à un ordinateur hôte doté de Triton Connect.

L'heure du transfert peut être réglée au terminal ou par l'intermédiaire de Triton Connect.

- ***Configuration du type de transaction et du type de compte***

Cette caractéristique permet à l'exploitant du terminal de sélectionner les types de transactions (transferts ou information sur le solde) ou de comptes (épargne ou carte de crédit) qui sera affiché à l'intention du client. Cette fonction ne touche aucunement la disponibilité des transactions de retrait du compte chèques qui sont toujours offertes.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Journal électronique***

Le distributeur de billets est doté d'un journal électronique plutôt que d'une imprimante mécanique traditionnelle servant à imprimer le journal. Le journal électronique repose sur la technologie éprouvée de Triton et assure une fiabilité et une facilité d'utilisation plus grandes.

Les détails de chaque transaction sont stockés dans la mémoire du journal électronique et peuvent être récupérés plus tard. Au besoin, seule l'information désirée peut être rappelée et imprimée.

Habituellement, les données du journal sont imprimées sur l'imprimante de relevé de l'appareil, mais le progiciel Triton Connect offert en option permet la transmission de l'information à un PC installé à distance, pour stockage et analyse subséquente.

L'information est contenue dans le journal électronique en environnement sûr et protégé. Le journal se trouve physiquement dans l'armoire de sécurité inférieure de l'appareil, où il est en sécurité autant que les billets eux-mêmes le sont. Même après que le relevé de transaction a été imprimé sur l'imprimante de relevé, il est possible de le lire et de l'imprimer encore. Les anciens enregistrements sont conservés dans le journal électronique jusqu'à ce que 2 045 enregistrements soient stockés, le journal devant alors être imprimé ou vidé.

Le logiciel du terminal facilite la récupération de l'information stockée aussi souvent que nécessaire. Du point de vue de l'exploitant, l'utilisation du journal est simple. Tout ce qu'il a à faire, c'est de donner régulièrement la commande d'*IMPRIMER LE JOURNAL*. Habituellement, le journal devrait être imprimé chaque fois que l'on fait une *CLÔTURE DE LA JOURNÉE*, bien que cela ne soit pas nécessaire.

Lorsque l'instruction *IMPRIMER LE JOURNAL* est sélectionnée, seuls les enregistrements acquis depuis la dernière instruction *IMPRIMER LE JOURNAL* sont imprimés. Vous n'avez donc pas à vérifier quel a été le dernier enregistrement imprimé, puisque le terminal le fait pour vous.

Si la copie imprimée d'un groupe d'enregistrements est accidentellement perdue ou détruite, ou si l'imprimante de relevé manque de papier avant d'avoir terminé l'impression d'un groupe d'enregistrements, il n'est pas compliqué de les imprimer de nouveau, puisqu'il demeure stocké dans le journal (jusqu'à ce que les données des transactions soient remplacées par celles d'autres transactions, comme on l'a déjà expliqué).

- ***Accès du distributeur à l'EPROM avec identification***

Cette fonction accroît la sécurité en permettant à chaque distributeur de choisir son propre code d'accès unique à l'EPROM pour chaque terminal qu'il vend ou dont il fait l'entretien. Les procédures d'entrée et de changement de code d'accès à l'EPROM sont données dans le manuel d'installation et d'entretien du distributeur de billets.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Contrôle de l'état***

Cette fonction (qui n'est pas offerte par toutes les versions du logiciel d'exploitation de terminal) permet de fournir au processeur l'information sur l'état de fonctionnement du terminal. Cette fonction est activée à l'écran Fonctions de gestion du terminal.

- ***Option de langue***

Le distributeur de billets a une option de langue à l'écran. Cette option permet à l'utilisateur du terminal de choisir une langue (le français, par exemple) lorsqu'il amorce une transaction au GA.

- ***Acceptation des monnaies internationales***

Cette fonction permet au personnel d'installation et d'entretien de choisir celui des nombreux symboles monétaires (comme C, ¢, \$, f, L, P_t., £, Q, ¥) qui décrit le type de devises dont des billets seront distribués par l'appareil. Le symbole par défaut peut être affiché et modifié à l'écran Fonctions de gestion.

- ***Champs d'entrée de montants à six chiffres***

La version américaine du logiciel d'exploitation de terminal permet l'entrée d'au plus six caractères dans tous les champs où il faut entrer un montant d'argent. Certaines versions internationales du logiciel permettent des longueurs de champ étendues (voir Champs étendus).

- ***Option de bas niveau de papier de l'imprimante de relevé***

Cette fonction permet à l'utilisateur final de déterminer si le terminal peut ou non poursuivre le traitement de transactions s'il reste peu de papier pour l'imprimante de relevé.

- ***Module Quad-Port***

Le module Quad-Port est une carte d'interface série qui fournit quatre ports E/S série pouvant être affectés indépendamment et configurés par logiciel. Ces ports sont des interfaces conformes à la norme RS-232C qui peuvent accepter des cadences allant jusqu'à 33 600 bauds.

La capacité du module est telle que les nouvelles fonctions du distributeur de billets qui exige des interfaces série peuvent être facilement acceptées. L'affichage DÉL est un exemple d'option qui exige le module Quad-Port.

SECTION 2 - FEATURES

- **Modules d'extension**

Pour profiter des nouvelles fonctions de traitement de graphiques du distributeur de billets, le terminal doit être doté d'au moins un module d'extension. Les modules d'extension sont offerts avec les capacités de mémoire suivantes :

- 1 mégaoctet (numéro de pièce 09600-00004)
- 2 mégaoctets (numéro de pièce 09600-00031)
- 4 mégaoctets (numéro de pièce 09600-00032)

Il est possible d'installer deux modules d'extension dans les fentes 4 et 5 de l'armoire des circuits électroniques du terminal.

0

Les modules d'extension sont dotés de cavaliers qui doivent être installés aux bons endroits pour permettre le bon fonctionnement de chaque module. Le module d'extension installé dans la fente 4 du porte-cartes doit avoir des cavaliers branchés entre les broches 1 et 2 de J1 et J2. Si un deuxième module d'extension est installé, il doit être placé dans la fente 5 du porte-cartes. Les cavaliers du second module doivent être placés entre les broches 2 et 3 de J1 et J2.

Formatage d'un module d'extension

Le module d'extension est formaté de façon à être prêt à recevoir les fichiers téléchargés de l'ordinateur hôte doté de Triton Connect. Tous les modules d'extension de distributeur de billets à une seule cassette sont expédiés formatés à l'usine. S'il devient nécessaire de formater un module d'extension, il est possible de le faire de deux manières.

Formatage de module de mémoire depuis un ordinateur hôte doté de Triton Connect

La première méthode consiste à utiliser Triton Connect pour transmettre un message au terminal depuis l'ordinateur hôte doté de Triton Connect afin de lui indiquer de formater le module de mémoire. Elle fait appel à l'option Reformat Memory qui se trouve dans le dossier Ad Graphics/File Manager de l'option Terminal Parameters, dans le Triton Connect Terminal Manager. Il y a des options distinctes pour le formatage des modules de mémoire 1 et 2.

Formatage du module de mémoire au terminal local

Les modules de mémoire peuvent aussi être formatés depuis le terminal local par les fonctions de gestion. Voir la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître la marche à suivre.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Écrans de publicité***

Un écran de publicité est un graphique de publicité ou de promotion qui est affiché à l'écran à cristaux liquides du distributeur de billets. Il s'affiche en alternance avec l'écran de bienvenue (pendant que le terminal est en pause) et pendant le traitement d'une transaction du client. Le logiciel Triton Connect, version 1.8 ou plus récente, est nécessaire pour l'utilisation des écrans de publicité.

Triton Connect offre la capacité de donner aux graphiques couleurs 16 bits le format nécessaire en vue de leur utilisation dans les écrans de publicité (cela exige l'affichage à cristaux liquides 16 couleurs offert en option), de mettre en forme les graphiques monochromes qui peuvent être imprimés sur les relevés et de créer des messages de forme texte.

Une fois mis en forme, les graphiques et les messages de texte peuvent être téléchargés à un terminal par l'ordinateur hôte doté de Triton Connect. Il est aussi possible de fixer l'heure du jour où un écran de publicité spécifique doit être affiché ainsi que la durée de cet affichage.

Pour afficher des écrans de publicité, un terminal doit être doté d'au moins un module de mémoire offert en option. Tous les distributeurs de billets peuvent afficher les écrans de texte de publicité sans matériel supplémentaire.

- ***Écrans de texte de publicité***

Les écrans de texte de publicité peuvent être affichés à l'intention du client pendant que le terminal exécute une transaction. Il est possible d'afficher au plus quatre écrans de publicité de texte pendant l'intervalle où l'écran de message « Nous traitons l'opération - Veuillez patienter » est affiché à l'intention du client. Chaque annonce publicitaire compte jusqu'à huit lignes de texte et la durée d'affichage de chacune est précisée par l'exploitant. Les messages sont créés et téléchargés au terminal avec le logiciel Triton Connect, version 1.8 ou plus récente.

- ***Graphiques pour l'imprimante de relevé***

Le logiciel Triton Connect, version 1.8 ou plus récente, permet le téléchargement d'une image graphique point à point, fichier « .bmp », au terminal. Ce graphique est imprimé sur le reçu lorsque l'option « IMPRESSION DE GRAPHIQUES » est activée dans les fonctions de gestion. Cette fonction exige l'ajout d'un module de mémoire.

SECTION 2 - FEATURES

- **Option de coupons donnés en prix**

Le distributeur de billets peut être configuré de façon à accorder aux clients des « coupons en prix » au hasard ou au moment d'un retrait d'un montant déterminé. Les coupons sont accordés sous forme de messages imprimés présentés aux clients sur un relevé distinct. Les messages consistent en quatre lignes de texte pouvant compter jusqu'à 40 caractères chacune. Le texte du message est entré au clavier du terminal.

Il y a deux méthodes pour donner des coupons. AU HASARD, les coupons sont distribués à l'intérieur d'une plage de pourcentage (comme 3 % des transactions) spécifiée dans les fonctions de gestion.

Le NIVEAU donne un coupon à chaque client qui fait le retrait d'un montant égal ou supérieur à un montant fixé dans les fonctions de gestion.

Lorsqu'un coupon est accordé, le distributeur de billets émet un beep distinctif, affiche un message pour avertir le client et imprime un coupon après la distribution des billets (mais avant que le relevé de transaction ne soit imprimé). Le coupon donné en prix est imprimé sur un relevé distinct et la bande de papier est entièrement coupée entre le coupon et le relevé du client.

- **Option de relevé**

Cette fonction donne aux clients le choix entre recevoir ou ne pas recevoir un relevé après une transaction de retrait. La valeur par défaut fixée à l'usine de l'OPTION DE RELEVÉ est Désactivé, ce qui signifie qu'un relevé est toujours remis après chaque transaction.

Si l'OPTION DE RELEVÉ est Activé, le client a le choix entre recevoir et ne pas recevoir un relevé imprimé à la fin de la transaction. Si le client ne choisit pas, le relevé est imprimé automatiquement après un délai de 40 secondes.

- **Option d'affichage couleurs**

Le distributeur de billets peut être doté d'un affichage à cristaux liquides 16 couleurs offert en option. Comme c'est le cas avec l'affichage en tons de gris standard, le client est guidé tout au long d'une transaction par la sélection de diverses options de menus affichées à l'écran à cristaux liquides. En outre, le terminal permet l'affichage d'information publicitaire (écrans de publicité) en couleurs pendant qu'il est au repos ou lorsque le client attend l'exécution d'une transaction.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Triton Connect^{MC}***

Triton Connect est un progiciel offert en option par l'intermédiaire de votre fournisseur de service; il facilite la récupération des données depuis le poste installé à distance qui peut aussi vous permettre de contrôler le distributeur de billets Triton Systems. Cette fonction offre les avantages de réduire les appels de service et de simplifier les modifications à apporter à la configuration du terminal, ce qui vous assure un service plus immédiat et économique.

Le logiciel Triton Connect tourne sur un ordinateur hôte installé à distance et utilise les lignes téléphoniques ordinaires pour l'accès au terminal et sa surveillance. Triton Connect compose le numéro du terminal et récupère les données.

L'ordinateur hôte doté de Triton Connect peut contrôler votre distributeur de billets 24 heures par jour, sept jours par semaine, et il peut recevoir un appel entrant de votre distributeur de billets s'il y a une erreur de système ou si le terminal a besoin d'entretien.

Les options de configuration du terminal, dans les fonctions de gestion, vous permettent d'activer ou de désactiver l'accès de Triton Connect au terminal.

L'information clé sur l'état du terminal est recueillie et stockée en un endroit central par votre fournisseur de service. Avec ces données, il est possible d'élaborer des rapports sur les transactions des clients qui vous permettent de facilement surveiller le fonctionnement de votre distributeur de billets, de prévoir les moments de réapprovisionnement en billets et d'obtenir l'état instantané de l'appareil et d'organiser l'entretien si jamais il y a un problème.

- ***Montants étendus***

La longueur standard du champ de devises est de six caractères dans la version du logiciel d'exploitation du terminal utilisée aux États-Unis. Dans certaines applications internationales, cette longueur ne permet pas l'entrée de la pleine gamme des valeurs de billets disponibles dans la devise du pays. La fonction Montants étendus permet la sélection d'un champ de 12 caractères pour le montant des retraits quand les applications l'exigent.

Une fois sélectionnée, la fonction Montants étendus permet au distributeur de billets d'accepter des montants comptant ce nombre de caractères pour les retraits et les transferts. Cette fonction est activée à l'écran Fonctions de gestion du terminal.

SECTION 2 - FEATURES

- ***Option d'affichage DEL***

Cette option comprend un panneau d'affichage ainsi que le logiciel microprogrammé et le matériel nécessaires pour permettre au distributeur de billets d'afficher des messages et des animations utilisant divers effets spéciaux. L'affichage DEL est offert en deux versions, Lowtopper ou Hightopper.

L'affichage DEL exige la version 3.0 (ou une version plus récente) du logiciel d'exploitation de terminal, un module Quad-Port et un EPROM version SD01.04 (ou plus récente). Pour commander l'affichage DEL, vous avez besoin de Triton Connect for Windows 95, version .9.1 ou plus récente. Il est aussi possible de commander l'affichage DEL avec une télécommande à infrarouges portative offerte en option.

Les instructions propres à l'exploitation de l'affichage DEL se trouvent dans le manuel d'utilisation de Triton Connect ou dans le manuel d'exploitation de la télécommande de l'affichage DEL, selon le cas.

- ***Format de date/d'heure***

Cette option permet à l'exploitant de choisir soit MM/JJ/AA, soit JJ/MM/AA, comme format que le terminal utilisera pour l'impression des relevés et des autres rapports.

- ***Compteur de billets distribués***

Cette fonction compte le nombre de billets qui ont été distribués de la cassette de billets et imprime le total sur le rapport Test impression du relevé.

SECTION 3

EXPLOITATION ET CONFIGURATION

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

FONCTIONNEMENT DE BASE

Le présent chapitre décrit le fonctionnement de base et la configuration du distributeur de billets. La marche à suivre s'applique à tout distributeur de billets multicassette de la série de modèles 9640/9641/9660/9661.

EXPLOITATION PAR LES MENUS

Le distributeur de billets fonctionne comme un système commandé par menus. Les messages et les options de menu présentés à l'écran d'affichage à cristaux liquides guident l'utilisateur dans le fonctionnement de l'appareil. Il suffit de sélectionner l'option de menu désirée en appuyant sur l'une des touches qui se trouvent à gauche et à droite de l'écran d'affichage (voir la figure 3-2). Pour les fins de sécurité, de nombreux écrans deviennent inactifs après un délai prédéterminé, habituellement 30 secondes. Le délai d'inactivité peut changer selon la fonction en cours d'exécution.

Lorsque l'écran devient inactif après le délai d'inactivité, un écran s'affiche pour demander à l'utilisateur s'il a besoin de plus de temps. Si l'utilisateur choisit NON, l'écran de bienvenue s'affiche. S'il choisit OUI, il revient à la fonction qui était active avant le délai d'inactivité. Si l'utilisateur ne fait pas de sélection dans une période de décompte supplémentaire de 30 secondes, le distributeur de billets retourne automatiquement à l'écran de bienvenue.

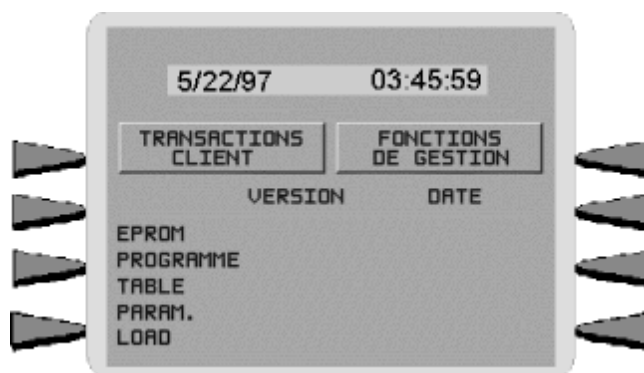


Figure 3-1. Affichage du MENU PRINCIPAL..

Lorsque l'appareil est mis en marche, il émet un beep et le menu principal, illustré à la figure 3.1, s'affiche à l'écran après quelques secondes. Depuis le menu principal, vous pouvez soit :

1.) Activer le distributeur de billets de façon qu'il exécute les transactions de client; pour ce faire, appuyez sur la touche qui se trouve près de TRANSACTIONS CLIENT.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

2.) Entrer dans la partie de gestion du système du distributeur de billets; pour ce faire, appuyez sur la touche qui se trouve près de FONCTIONS DE GESTION.

Si vous ne sélectionnez pas le choix du menu dans les 30 secondes, le distributeur de billets se rend automatiquement à l'écran de bienvenue (un avantage de cette fonction est que, après une panne de courant, le terminal commencera automatiquement à accepter les transactions peu après le rétablissement de la tension de secteur).

FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

La communication de l'utilisateur avec le distributeur de billets se fait par l'écran d'affichage à cristaux liquides et par 24 touches de caoutchouc réparties en trois claviers. Les touches de navigation du menu principal sont disposées en deux groupes de quatre touches, un groupe de chaque côté de l'affichage à cristaux liquides. Le clavier principal comprend dix touches alphanumériques, deux touches de flèche et quatre grandes touches de commande, ces 16 touches étant regroupées au-dessous de l'affichage à cristaux liquides.



Figure 3-2. Clavier du distributeur de billets.

Toutes les touches qu'un client utiliserait pour une transaction sont identifiées par des caractères en Braille moulés en relief conformément aux exigences de la loi. Pour actionner une touche, tenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Si la touche n'émet pas de bip, cela signifie que la touche n'est pas active pour la fonction courante ou que vous n'avez pas appuyé assez fermement sur la touche.

L'entrée de caractères numériques par le clavier est tout ce qu'il y a de plus simple : il suffit d'appuyer sur la touche désirée. Cependant, à certains écrans des fonctions de gestion, il peut être nécessaire d'entrer des caractères alphabétiques, une opération qui mérite un peu plus d'explications. À ces écrans, un curseur clignote à l'écran d'affichage pour représenter l'endroit où le prochain caractère que vous entrerez s'affichera. Pour entrer une lettre ou un caractère de ponctuation, vous devez d'abord appuyer sur la touche <BLEUE>, puis appuyer sur la touche numérique sur laquelle se trouve la lettre ou le caractère que vous désirez.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

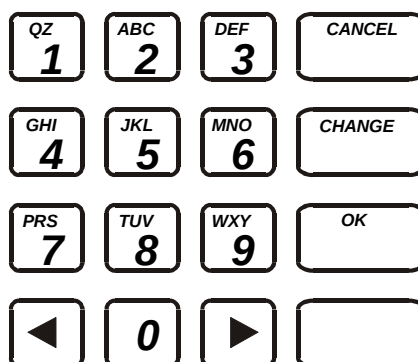


Figure 3-3. Touches alphanumériques.

CARACTÈRES DU CLAVIER						
	X1	X2	X3	X4	X5	X6
1	Q	Z	Espace	~	!	@
2	A	B	C	#	\$	%
3	D	E	F	^	*	-
4	G	H	I	(	)	
5	J	K	L	\	/	"
6	M	N	O	;	:	'Guillemet simple (ouverture)
7	P	R	S	?	<	>
8	T	U	V	[	]	ñ
9	W	X	Y	{	}	'Guillemet simple (fermeture)
0	,	.	-	&	=	+

Tableau 3-1. Caractères du clavier.

Chacune des touches numérique (<0> à <9>) contient six caractères. Voir la figure 3-3, Clavier alphanumérique, et le tableau 3-1, Caractères du clavier. Sur la plupart de ces touches (<2> à <9>), les trois premiers caractères disponibles sont alphabétiques et sont imprimés sur le capuchon de la touche, au-dessus du caractère numérique. Deux touches, le <0> et le <1>, sont différentes. La touche <0> ne donne pas de caractères supplémentaires, tandis que la touche <1> montre deux caractères alphabétiques (« QZ »).

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

Le premier caractère qu'il y a sur la première touche (0 à 9) que vous enfoncez après avoir appuyé sur la touche <BLEUE> s'affiche à l'endroit du curseur. En appuyant sur la même touche encore une fois, vous passez au caractère suivant de la touche sur laquelle vous avez appuyé, et ainsi de suite jusqu'au dernier de ces caractères (X1 à X6). Lorsque le caractère désiré est affiché, appuyez sur la <FLÈCHE DROITE> pour entrer la lettre en question à cet endroit et déplacer le curseur vers la position suivante. Répétez ces opérations pour entrer le caractère suivant.

Les touches <FLÈCHE DROITE> et <FLÈCHE GAUCHE> sont utilisées dans la plupart des situations d'entrée de données alphanumériques. La <FLÈCHE GAUCHE> permet de revenir en arrière et d'effacer le caractère. La <FLÈCHE DROITE> est utilisée pour entrer le caractère à l'écran. Ces touches se répètent automatiquement si vous les tenez enfoncées pendant plus qu'une seconde.

La touche <CHANGE> peut être utilisée pour effacer une entrée et recommencer. La touche <CANCEL> met fin à l'opération en cours.

Les touches qu'il y a à côté de l'écran sont les touches d'écran. Elles sont utilisées pour la sélection des fonctions de menu. Une touche d'écran n'est active que si un nom de la fonction ou un choix de menu est affiché à côté de la touche.

PASSAGE AUX FONCTIONS DE GESTION

Vous pouvez passer à l'écran de menu principal des FONCTIONS DE GESTION du terminal en procédant de l'une ou l'autre des trois manières données ci-dessous :

1. L'écran de bienvenue affiche l'animation d'une main insérant et enlevant une carte, un message indiquant comment commencer une transaction. Si cet écran est affiché, enfoncez et gardez enfoncée la touche <BLEUE> et, en même temps, appuyez sur la touche <1>. Relâchez les deux touches. Après un certain moment, l'écran de menu principal (illustré à la figure 3-1) s'affiche. Sélectionnez l'option FONCTIONS DE GESTION.
2. Réinitialisez le distributeur de billets en enfonçant puis en relâchant l'interrupteur de réinitialisation qui se trouve sur le panneau avant du module de mémoire, qui se trouve dans le porte-cartes à l'intérieur de l'armoire supérieure du terminal. Lorsque le menu principal s'affiche, sélectionnez FONCTIONS DE GESTION.
3. Mettez le terminal hors tension, puis remettez-le sous tension avec l'interrupteur de marche qui se trouve à droite du porte-cartes, à l'intérieur de l'armoire supérieure du terminal. Lorsque le menu principal s'affiche, sélectionnez FONCTIONS DE GESTION.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

Le menu principal offre deux options, TRANSACTIONS CLIENT ou FONCTIONS DE GESTION. Si vous sélectionnez TRANSACTIONS CLIENT, le terminal affiche l'écran de bienvenue de façon que le distributeur de billets soit prêt à traiter les transactions des clients. Si vous sélectionnez FONCTIONS DE GESTION, le terminal affiche un écran de mot de passe qui permet d'accéder aux menus qui sont utilisés pour la modification ou l'affichage des paramètres du terminal.

Chaque fois que vous sélectionnez les fonctions de gestion, le distributeur de billets vous demande d'entrer un mot de passe. Pour la première configuration, entrez le MOT DE PASSE PRINCIPAL par défaut « **123456** » au clavier puis appuyez sur la touche <OK>. Ce mot de passe par défaut est valide jusqu'à ce que vous le changiez.

****NOTA****

L'exploitant du distributeur de billets doit changer le MOT DE PASSE PRINCIPAL en entrant un nouveau nombre lorsque l'installation est terminée.

Le menu principal sert à une autre fonction en cas de mauvais fonctionnement du distributeur ou de toute autre condition d'erreur. Ces conditions sont habituellement signalées par un écran de message « HORS SERVICE ». Habituellement, pour remédier à ce message, on réinitialise le distributeur de billets. Après avoir réinitialisé le distributeur de billets, l'écran de menu principal affiche tout message d'état et numéro de code d'erreur pertinent.

Les deux options présentées dans ces cas sont RÉINITIALISATION APRÈS ERREUR et FONCTIONS DE GESTION. Appuyez sur RÉINITIALISATION APRÈS ERREUR pour tenter d'éliminer l'erreur, ou entrez dans le secteur FONCTIONS DE GESTION, selon ce que vous désirez faire. Voir la section 8, Rétablissement après erreur, pour obtenir plus d'information.

CONFIGURATION INITIALE DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS

Il y a un certain nombre de paramètres de configuration qui doivent être réglés quand on installe un distributeur de billets. Ces paramètres n'ont pas à être réglés dans un ordre particulier, mais ils doivent être entrés dans le distributeur de billets pour permettre le traitement des transactions des clients. Quand ils sont réglés, ils sont conservés dans l'appareil, même si le distributeur d'argent est mis hors tension.

La section 5 du présent manuel décrit les procédures détaillées de configuration de chaque paramètre du terminal, étape par étape.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

- **Numéro de terminal**

Le NUMÉRO DE TERMINAL est une chaîne unique de caractères alphanumériques (chiffres et (ou) lettres) qui identifie votre distributeur de billets pour votre processeur. Le NUMÉRO DE TERMINAL est attribué à votre distributeur de billets par votre processeur.

Le NUMÉRO DE TERMINAL et le NUMÉRO DE TÉLÉPHONE **DOIVENT** être entrés avant que votre distributeur de billets ne puisse être mis en ligne et avant que la clé de communication ne puisse être téléchargée.

- **Numéro de téléphone**

Le distributeur de billets communique avec votre processeur hôte par une ligne téléphonique. Le numéro de téléphone du processeur doit être entré avant que toute transaction en direct ne puisse être exécutée.

- **Mode de frais**

Certains réseaux permettent que des frais ou des frais de terminal soient prélevés sur les transactions de retrait. Si les frais sont acceptés sur votre réseau, vous devez, avant que la transaction ne soit traitée, avertir le client de la possibilité de frais supplémentaires. Le client doit pouvoir annuler la transaction.

En ACTIVANT le MODE DE FRAIS, vous faites en sorte que le distributeur affiche un écran d'avertissement de frais une fois que le client a inséré sa carte. L'écran d'avertissement de frais avertit le client des frais possibles et de leur montant. Le client a alors la possibilité d'annuler la transaction sans frais ou d'accepter les frais et de poursuivre la transaction.

Si votre réseau ne permet pas les frais, il faut que le MODE DE FRAIS SOIT DÉSACTIVÉ.

Le montant des frais est stocké dans le distributeur de billets et est affiché à l'intention du client. Il est possible d'entrer à la main le MONTANT DES FRAIS affiché à l'écran en passant par le menu MONTANT DES FRAIS. Dans certains cas, cette valeur est téléchargée des installations du processeur au moment où la clé de communication est téléchargée.

Le fait de modifier à la main le MONTANT DES FRAIS en entrant une valeur différente ne modifie pas automatiquement les frais perçus par le processeur pour une transaction. Cela ne change que les frais indiqués dans le message d'avertissement de frais affiché à l'intention du client et NON les frais réellement perçus pour la transaction; veuillez donc à ce que les valeurs soient identiques ET exactes!

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

- **Valeur (Montant de multiple)**

Il s'agit de la valeur des coupures qu'il y a dans la cassette de billets. Elle peut recevoir la valeur qui est au moins 1/50 du MONTANT MAXIMAL. Ainsi, si le MONTANT MAXIMAL est 500 \$, le MONTANT DE MULTIPLE doit être d'au moins 10 \$ (20 \$ fonctionnerait aussi). Une valeur de 5 \$, cependant, ne pourrait être utilisée, à moins que le montant maximal ne soit pas plus grand que 250 \$ (5 \$ x 50 = 250). La valeur par défaut donnée en usine à MONTANT DE MULTIPLE est 0,00 \$.

- **Clés maîtresse/de travail de CAM**

Les clés maîtresse et de travail de CAM sont utilisées seulement si un dispositif sécuritaire d'entrée du NIP (SPED) a été installé et que l'utilisation du code de CAM a été mise en œuvre.

La CLÉ MAÎTRESSE DE CAM est utilisée pour le déchiffrement de la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM. Chaque clé est une chaîne de 16 caractères formée d'une combinaison de chiffres de 0 à 9 et de lettres de A à F. La CLÉ MAÎTRESSE DE CAM peut être injectée à partir d'un ordinateur personnel (avec une disquette spéciale), ou être entrée à la main au clavier.

- **Clés maîtresse/de travail de NIP**

La CLÉ MAÎTRESSE DE NIP est utilisée pour le déchiffrement de la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP. La CLÉ MAÎTRESSE DE NIP était appelée CLÉ PRINCIPALE dans les versions passées du logiciel d'exploitation de GA. La CLÉ DE TRAVAIL DE NIP était alors la CLÉ DE COMMUNICATION. Chaque clé est une chaîne de 16 caractères formée d'une combinaison de chiffres de 0 à 9 et de lettres de A à F. La CLÉ MAÎTRESSE DE NIP peut être entrée à la main ou être injectée à partir d'un ordinateur personnel, avec une disquette spéciale. La CLÉ DE TRAVAIL DE NIP peut être entrée à la main ou être téléchargée du processeur.

- **Données sur la monnaie**

La fonction DONNÉES SUR LA MONNAIE vous permet d'entrer une chaîne de sept caractères de paramètres qui décrit la monnaie qu'il y a dans une cassette (voir la figure ci-dessus). La chaîne de caractères comprend : 1.) Code de monnaie, 2.) Valeur et 3.) Code de variante. Afin de faire en sorte que la distribution des billets se fasse correctement, il est essentiel que les bonnes données sur la monnaie soient entrées pour chaque cassette pendant la configuration initiale du distributeur de billets!

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

Rappelez-vous d'entrer les données sur la monnaie pour chaque cassette avant de mettre en service chaque cassette et chaque fois qu'un nouveau type, une nouvelle valeur ou une nouvelle coupure de monnaie sont utilisés dans une cassette.

PARAMÈTRES DE CONFIGURATION SUPPLÉMENTAIRES

En plus des paramètres de configuration décrits dans les paragraphes ci-dessus, il y a plusieurs autres paramètres qui devront être entrés dans le distributeur de billets pour permettre la configuration complète. Le chapitre 5 du présent manuel donne la marche à suivre pour donner la valeur appropriée à chacun de ces paramètres. Certains paramètres sont propres au processeur et peuvent ne pas être disponibles pour tous les endroits.

- **Montant maximal**

Le montant maximal de retrait doit être entré dans le distributeur de billets avant l'exécution de toute transaction. Ce montant est le plus gros montant en dollars permis pour une même transaction de retrait. Le MONTANT MAXIMAL peut être fixé de 1 \$ à 999 \$, en incréments de 1 \$, et il doit être fixé à un multiple de la coupure des billets qu'il y a dans la cassette. La valeur par défaut est de 500,00 \$. La valeur doit être un montant entier seulement.

Chaque fois qu'une transaction de retrait est traitée, le montant entré ou choisi est comparé au MONTANT MAXIMAL entré comme paramètre. Si le montant entré est plus gros, un message d'erreur avertit l'utilisateur et affiche le montant maximal permis. En outre, le MONTANT MAXIMAL ne peut pas être supérieur à 50 fois la coupure des billets qu'il y a dans la cassette.

Le MONTANT MAXIMAL entré dans le distributeur de billets **N'A PAS** préséance sur tout maximum fixé par un réseau. La transaction sera transmise au réseau si le montant entré ou sélectionné est inférieur au maximum. Le réseau doit quand même approuver le montant demandé.

- **Message du magasin**

Le message du magasin compte jusqu'à quatre lignes de texte qui sont imprimées au haut de chaque relevé ou rapport. Ce message contient habituellement le nom du magasin, son adresse et son numéro de téléphone.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

- **Message commercial**

Le message commercial comprend jusqu'à quatre lignes de texte qui sont imprimées au début de chaque relevé ou rapport (s'il y a un message de magasin, le message commercial est imprimé à la suite). Ce message peut être utilisé pour des fins de publicité, des annonces de solde, des promotions ou d'autres fins.

- **Bénéficiaire des frais**

Le nom du bénéficiaire des frais est stocké dans le terminal et il est imprimé sur le relevé.

- **Propriétaire du terminal**

Le nom du propriétaire du terminal est stocké dans le terminal et s'affiche à l'intention du client dans le message d'avertissement de frais.

- **Message de bienvenue**

Le message de bienvenue comprend trois lignes de texte qui s'affichent à l'écran de bienvenue.

- **Option de langue**

Cette fonction permet à l'exploitant du terminal de sélectionner la langue qui servira à l'affichage des messages destinés au client au cours d'une transaction, ainsi que la langue dans laquelle les fonctions de gestion sont affichées. Le distributeur possède aussi une fonction qui permet au client de choisir la langue qu'il préfère. En outre, certaines versions de logiciel de terminal permettent l'impression des relevés dans la langue choisie, si elle diffère de l'anglais.

- **Option de relevé**

Cette fonction permet au client de choisir s'il désire ou non recevoir un relevé à la fin d'une transaction.

- **Options de coupon**

Les coupons sont utilisés à des fins de promotion. Le propriétaire du distributeur de billets peut utiliser la fonction Option de coupon pour distribuer les coupons imprimés à même l'imprimante de relevé. Les coupons sont distribués au hasard (selon un pourcentage) ou chaque fois qu'un client utilise le distributeur de billets pour retirer un montant supérieur à un minimum prédéterminé.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

- **Format de date/d'heure**

Cette option permet à l'exploitant de choisir soit MM/JJ/AA, soit JJ/MM/AA, comme format que le terminal utilisera pour l'impression des relevés et des autres rapports.

LISTE DES PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

Le tableau 3-2, Paramètres de configuration du distributeur à cassettes multiples, donne une liste de tous les paramètres qui peuvent être configurés par l'exploitant et qui sont accessibles par le menu Fonctions de gestion. Des références aux pages spécifiques, à la section 5, Fonctions de gestion, permettent de trouver rapidement la description de chaque paramètre ainsi que les instructions de configuration pertinentes. Dans la plupart des cas, la valeur par défaut entrée à l'usine est donnée pour le paramètre.

Bien que de nombreux paramètres aient été entrés à l'usine, il est important de vérifier que les valeurs conviennent. Certaines valeurs par défaut sont tout simplement des « valeurs fictives » et devraient être changées de façon à représenter les valeurs et paramètres réels requis. Examinez le tableau et prenez le temps de faire les changements nécessaires ainsi que les mises à jour qui permettront d'assurer la configuration complète du terminal tel qu'il doit être personnalisé en vue de l'application prévue et qu'il soit prêt à exploiter.

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

PARAMÈTRES DE CONFIGURATION DU DISTRIBUTEUR MULTICASSETTE							
FONCTION / PARAMÈTRES		VALEUR PAR DÉFAUT	PAGE NO	FONCTION / PARAMÈTRES		VALEUR PAR DÉFAUT	PAGE NO
FERMETURE				MODIFIER LES MESSAGES			
1	HEURES DE CLÔTURE	DÉSACTIVÉ	5-7	23	MESSAGE COMMERCIAL	*	5-62
2	CHANGER L'HEURE	*	5-8	24	MESSAGE DE BIENVENUE	*	5-63
3	TRANSMETTRE TOT. TERMINAL	DÉSACTIVÉ	5-9	25	BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS	*	5-64
4	ENTRER QUANT. DANS CASSETTE	0	5-15	26	MODIFIER MESSAGE DE SORTIE	*	5-65
LANGUAGE/LANGUE				27	MESSAGE DU MAGASIN	*	5-66
5	ENGLISH/ANGLAIS	*	5-32	28	EXPLOITANT DU TERMINAL	*	5-67
6	FRENCH/FRANÇAIS	*	5-33	ENTRER LES PARAM. TERMIN.			
7	ACTIVER/DÉSACTIVER L'OPTION DE CLIENT	DÉSACTIVÉ	5-34				
MAINTENANCE MOTS DE PASSE				29	ENTRER LE No TERMINAL	AUCUNE	5-69
8	MOT DE PASSE PRINCIPAL	123456	5-41	30	POURCENTAGE DE FRAIS	0%	5-72
9	MOT DE PASSE ADMINISTRATION	987654	5-42	31	SÉLECTION BAS / ÉLEVÉ	BAS	5-72
CONFIGURATION IMPRIMANTE				32	ACTIVER/DÉSACTIVER LES FRAIS	DÉSACTIVÉ	5-73
10	ENTRER LONG. D'IMPRESSION	35	5-45	33	ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS	DÉBUT	5-74
11	BAS NIVEAU PAPIER RELEVÉ	DÉSACTIVÉ	5-46	34	BLOC ISO	AUCUNE	5-75
12	GRAPHIQUES IMPRIMANTE	DÉSACTIVÉ	5-47	35	MONTANT DES FRAIS	0,00 \$	5-77
COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL				CONFIGURATION CASSETTES			
13	ENTRER MESSAGE DE PRIX SEUIL	AUCUNE	5-50	36	VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS	*	5-79
14	ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD.	AUCUNE	5-51	37	MONNAIE INTERNATIONALE	*	5-80
15	ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS	DÉSACTIVÉ	5-52	38	MONTANT MAXIMAL	500,00 \$	5-81
16	ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL	0,00 \$	5-53	39	MAX. AUTRES PRODUITS	0,00 \$	5-82
17	ENTRER LE % GAGNANTS/HAS	0%	5-54	40	MONTANTS ÉTENDUS	DÉSACTIVÉ	5-83
18	SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU SEUIL.	AUCUNE	5-56	41	ENTRER LES DIMENSIONS DE BILLET	*	5-85
19	SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU HASARD.	AUCUNE	5-57	42	VALEUR	*	5-86
20	ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS	DÉSACTIVÉ	5-58	43	TYPE	BILLETS	5-87
21	ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL	0,00 \$	5-59	44	SERVICE	EN SERVICE	5-88
22	ENTRER LE % GAGNANTS/HAS	0%	5-60	45	DONNÉES SUR LA MONNAIE	*	5-89
"VOIR LA SECTION 5, FONCTIONS DE GESTION, POUR OBTENIR DE L'INFORMATION SUR LES VALEURS PAR DÉFAUT DONNÉES EN USINE À CES FONCTIONS."							

SECTION 3 - EXPLOITATION ET CONFIGURATION

MULTI-CASSETTE CASH DISPENSER SETUP PARAMETERS							
FUNCTION/PARAMETER		FACTORY DEFAULT	PAGE NO.	FUNCTION/PARAMETER		FACTORY DEFAULT	PAGE NO.
46	DESCRIPTION	AUCUNE	5-92	66	NUMÉRO AUXILIAIRE	AUCUNE	5-125
47	MONTANT DIST. RAPIDE	*	5-95	67	NUMÉRO D'ALARME PRINCIPAL (TRITON CONNECT)	AUCUNE	5-126
48	ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM	*	5-97	68	NUMÉRO D'ALARME AUXILIAIRE (TRITON CONNECT)	AUCUNE	5-127
49	ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP	*	5-99	69	ACTIVER/DÉSACTIVER LE RAPPEL	ACTIVÉ	5-128
50	INJECTER LES CLÉS MAÎTRESSES	*	5-101	70	ACTIVER/DÉSACTIVER CONNEXION TRITON	DÉSACTIVÉ	5-129
51	ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM	*	5-102	71	CONTRÔLE DE L'ÉTAT	DÉSACTIVÉ	5-131
52	ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP	*	5-104	72	MESSAGES PÉRIODIQUES	*	5-132
53	TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL	*	5-106	73	ÉCRANS DE PUBLICITÉ	DÉSACTIVÉ	5-135
54	NUMÉRO PRINCIPAL	AUCUNE	5-108	74	EN-TÊTE DE COMMUNICATION	DÉSACTIVÉ	5-136
55	NUMÉRO AUXILIAIRE	AUCUNE	5-109	75	CHANGER L'EN-TÊTE DE COMMUNICATION	*	5-136
56	CODE D'ACCÈS DATAPAK	*	5-110	76	NIVEAUX D'ALARME	DÉSACTIVÉ	5-138
57	VÉRIF. NUMÉRO ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	5-111	77	ENTRER BAS NIVEAU BILLETS	0	5-139
58	CODE COMPUSERVE	*	5-112	78	ENTRER NBR TRANS. JOURNAL	0	5-140
59	MODE DE COMPOSITION	« DTMF »	5-114	79	ENTRER HEURE DE JOURNAL	0	5-141
60	CADENCE DE COMPOSITION	« RAPIDE »	5-115	80	AFFICHER/MODIFIER OPTIONS	*	5-142
61	DÉBIT (BAUDS)	1200	5-116	CONFIGURATION DU TERMINAL			
62	CHAÎNE CONFIG. DU MODEM	*	5-117	81	RÉGLER LE FORMAT DE DATE	MM/JJ/AA	5-147
AUTRES PARAMÈTRES DU TERMINAL				82	RÉGLER DATE	S.O.	5-149
63	RÉGLER VOLUME/CONTR	*	5-120	83	RÉGLER HEURE	S.O.	5-150
64	OPTION DE RELEVÉ	DÉSACTIVÉ	5-123	84	TYPES DE TRANSACTION	ACTIVÉ	5-151
65	NUMÉRO PRINCIPAL	AUCUNE	5-124	85	TYPES DE COMPTE	ACTIVÉ	5-152
"VOIR LA SECTION 5, FONCTIONS DE GESTION, POUR OBTENIR DE L'INFORMATION SUR LES VALEURS PAR DÉFAUT DONNÉES EN USINE À CES FONCTIONS."							

SECTION 4
MANIPULATION DES
CASSETTES

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

MÉCANISME DE DISTRIBUTION

Les distributeurs de billets multicassettes dont il est question dans le présent manuel utilisent un mécanisme de distribution à alimentation par friction pour le stockage et la distribution des billets et d'autres produits aux clients. Le mécanisme se trouve dans l'armoire de sécurité inférieure de l'appareil. Il contient plusieurs cassettes à billets et une seule cassette à rejets.

Sous contrôle du logiciel, le mécanisme de distribution distribue le nombre approprié de billets des cassettes à billets selon la demande de retrait du client. La cassette à rejets reçoit et conserve les billets qui ont été sortis des cassettes à billets mais qui n'ont pas été distribués. Voici quelques situations qui pourraient causer le rejet des billets par le mécanisme :

- Plusieurs billets adhérant les uns aux autres
- Billets trop longs ou trop courts
- Billets de biais dans la voie d'alimentation
- Billets trop près l'un de l'autre dans la voie d'alimentation
- Billets non réclamés par le client (après un délai préétabli, le mécanisme retire les billets alimentés et les envoie dans la cassette à rejets)

Le mécanisme peut rejeter des billets isolés ou des billets en liasse. Il y a rejet de liasse lorsqu'il y a plus d'un billet rejeté en même temps. La cassette à rejets comprend deux compartiments pour conserver les billets séparés de ces deux catégories. Le compartiment supérieur de la cassette peut contenir au plus 200 billets de liasse tandis que le compartiment inférieur peut contenir jusqu'à 50 billets isolés rejetés.

IMPORTANT : À la configuration initiale du distributeur, ou à la mise en place d'une nouvelle cassette à billets, le mécanisme entre en mode d'apprentissage, et rejette de 7 à 15 billets pour vérifier l'épaisseur des billets ou des autres produits. Quand il y a plusieurs cassettes dans l'appareil, le nombre des rejets produits par le test peut presque remplir le compartiment des billets isolés rejetés. Dans ces cas, il est recommandé que vous enleviez tout billet rejeté de l'appareil avant de remettre le distributeur en service.

ÉTAT DES BILLETS

Si possible, conservez les billets à la température de la pièce pendant au moins 8 heures avant d'en faire la distribution à partir des cassettes.

Le nombre de rejets peut être influencé directement par la technique de chargement des cassettes et la qualité des billets. Les billets chargés dans les cassettes doivent être dans un état « acceptable » si l'on veut obtenir un haut niveau de rendement (faible taux d'échecs et de rejets) du distributeur. Les documents « acceptables » sont ceux qui n'ont pas l'un ou l'autre des défauts donnés ci-dessous :

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

Billets usagés

- Substances collantes à la surface du papier.
- Déchirure s'étendant sur plus qu'un ½ pouce du bord du billet.
- Des déchirures, trous ou parties manquantes dans la partie principale du billet.
- Ruban adhésif à la surface du billet pour la réparation ou toute autre fin.
- Broches, épingles ou autres objets fixés sur le billet.
- Plis dans les coins plus grands que ½ pouce dans un axe ou dans l'autre.
- Deux billets ou plus adhérant l'un à l'autre par tout moyen.
- Billet trop chiffonné.

Billets neufs ou n'ayant pas circulé

- Tous les états donnés ci-dessus pour les billets usagés.
- Courbures excessives causées par les conditions d'emballage ou d'entreposage.
- Les billets neufs ou inutilisés doivent être soumis à un traitement d'« éclatement » et être bien séparés les uns des autres avant d'être placés dans la cassette.

PRÉPARATION DES BILLETS

Appliquer la procédure suivante pour préparer les billets en vue de leur insertion dans une cassette à billets.

Billets usagés

- Enlever la bande qui entoure chaque liasse de billets.
- Enlever tout objet étranger (p. ex., épingles, trombones, miettes, etc.).
- Éliminer les billets très usés ou déchirés.
- Déplier tout billet plié.
- Billets neufs ou n'ayant pas circulé

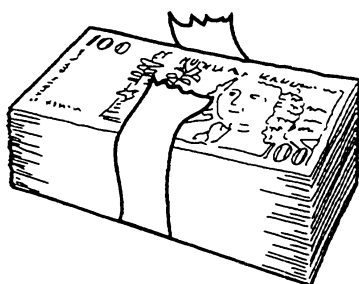


Figure 4-1. Enlèvement de la bande de la liasse.

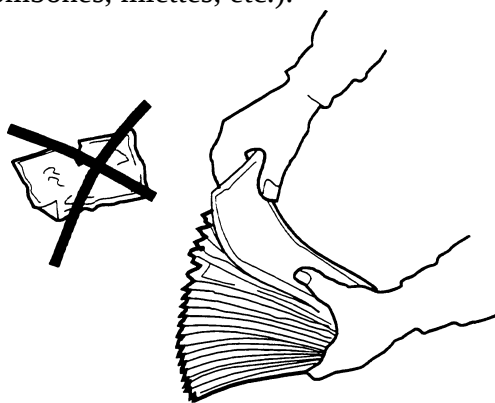


Figure 4-2. Removing Torn/Worn Notes. Figure 4-2. Enlèvement des billets déchirés/usés.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

Billets neufs ou n'ayant pas circulé

Enlever la bande qui entoure chaque liasse de billets. Séparez les billets de l'une des façons suivantes :

- Cognez la liasse fortement contre le bord d'une table ou d'un objet semblable.
- « Faites éclater » les deux extrémités de chaque liasse de billets dans les deux sens.
- Utilisez un compteur de billets.

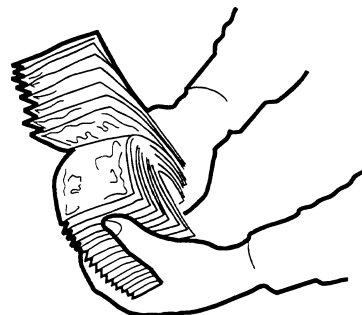


Figure 4-3. Déliassage des billets aux extrémités.

DÉPOSE DES CASSETTES À BILLETS

1. DÉVERROUILLEZ les cassettes selon la procédure verrouillage/déverrouillage des cassettes donnée à la section 5, Fonctions de gestion.
2. Ouvrez la serrure à combinaison de la porte de l'armoire de sécurité et ouvrez la porte pour accéder au mécanisme de distribution. **NOTA :** Sur les appareils à accès par l'avant, ouvrez, avec la serrure à clé qu'il y a à l'avant du panneau, le panneau décoratif donnant accès à la porte de l'armoire de sécurité.



Figure 4-4. Panneau décoratif extérieur.



Figure 4-5. Armoire de sécurité, fermée.



Figure 4-6. Armoire de sécurité, ouverte.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

3. Pour déposer la cassette à billets choisie, saisissez la poignée de la cassette d'une main en tenant le mécanisme en place avec l'autre main (voir la figure 4-2). Tirez la cassette légèrement. Placez une main sous la cassette pour la supporter pendant que vous glissez la cassette à l'extérieur de l'appareil.

*****ATTENTION*****

**L'ensemble de « gorge » du mécanisme n'a pas été conçu de façon à supporter une charge!
N'empoignez pas la gorge et n'y exercez pas de pression.**



Figure 4-7a. Dépose de cassette.



Figure 4-7b. Dépose de cassette.



Figure 4-7c. Dépose de cassette.



Figure 4-7d. Dépose de cassette.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

Tout en continuant de supporter le fond de la cassette pour la garder bien de niveau, déposez la cassette sur une table ou tout autre surface plane. Le bras de chargement devrait alors être replié vers le bas, ce qui soulèverait l'arrière de la cassette et permettrait à la gravité d'aider à conserver les billets bien empilés pendant le processus de chargement.



Figure 4-8. Bras de chargement de la cassette abaissé.

OUVERTURE DES CASSETTES À BILLETS

1. Insérez la clé dans la serrure de la cassette. Déverrouillez la cassette en poussant la clé vers l'intérieur pendant que vous la tournez vers la droite jusqu'à la butée (à peu près un quart de tour). Ouvrez la cassette en appuyant sur le bouton de dégagement pendant que vous soulevez le couvercle. Faites basculer le couvercle complètement à l'arrière et laissez-le reposer sur la table ou une autre surface plane.

Figure 4-9. Clé insérée.

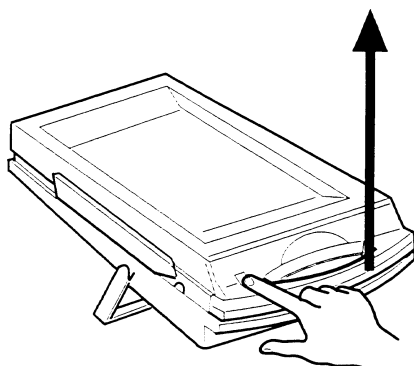
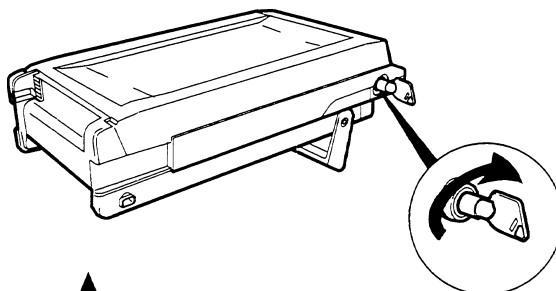


Figure 4-10. Bouton de dégagement.

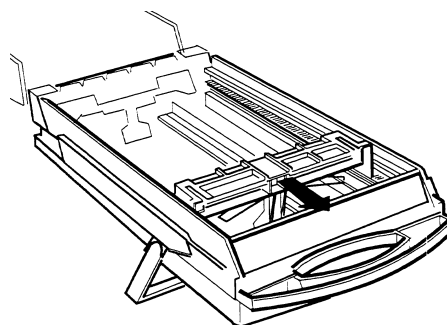


Figure 4-11. Couvercle ouvert et plateau d'appui poussé à l'arrière.

2. Déplacez le plateau d'appui jusqu'à l'arrière de la cassette (vers la poignée). Veillez à ce que le plateau d'appui soit à l'extrémité arrière. Il devrait demeurer à cet endroit.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

CHARGEMENT DES CASSETTES À BILLETS

1. Insérez des billets dans la cassette. La forme de certains billets peut avoir souffert des conditions d'entreposage ou de mise en liasse ce qui les empêche de former des piles nettes et uniformes. S'il n'est pas corrigé, cet état peut entraîner le rejet de billets par le mécanisme de distribution. Pour compenser les états les plus courants des piles de billets courbes ou obliques, appliquez les directives ci-dessous. Les billets qui ne semblent pas poser de problèmes de forme sont appelés « billets ordinaires ».

- Pile oblique

Pour éviter les problèmes de distribution causés par une pile « oblique », placez les billets en belles liasses d'une épaisseur maximale de $\frac{1}{2}$ à $\frac{3}{4}$ de pouce. Alternez le sens des liasses pour réduire l'effet d'inclinaison.

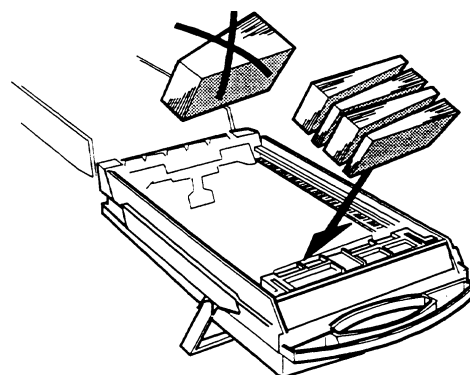


Figure 4-12. Piles inclinées.

- Liasse courbée

Pour éviter des problèmes de distribution causés par des liasses courbées, tournez toutes les liasses côté ceux vers l'ouverture de distribution.

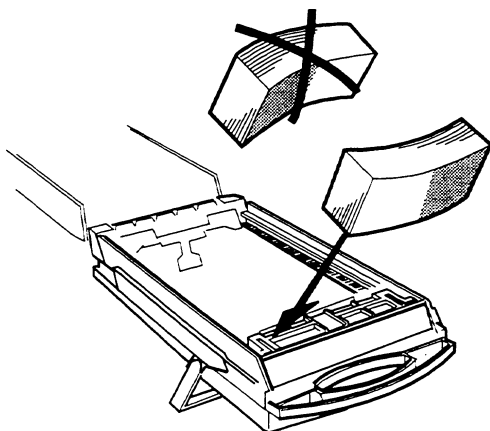


Figure 4-13a. Liasse courbée.

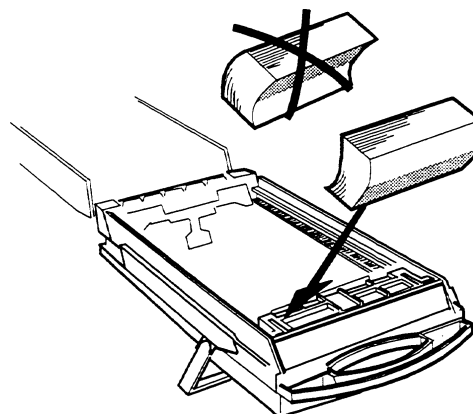


Figure 4-13b. Liasse courbée

- Billets ordinaires

Placez les liasses préparées dans la cassette.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

1. Nivelez tous les billets de la pile. Compri-
mez légèrement la pile de billets à la main.
Il ne doit pas y avoir de billets qui ressort-
tent de la pile.
2. Amenez la plaque d'appui contre les billets
en exerçant juste assez de pression pour con-
server les billets à la bonne position pen-
dant la fermeture du couvercle et à l'insertion
de la cassette dans le mécanisme.
3. Fermez le couvercle de la cassette. Rame-
nez le couvercle à sa position de ver-
rouillage. Le bouton de dégagement devrait
ressortir vivement et permettre au couver-
cle de s'ajuster correctement au cadre de la
cassette. Il se peut que vous ayez à donner
de petits coups énergiques sur le couvercle
près du bord avant pour obtenir ce résultat.
Tournez la clé vers la gauche pour verrouiller
la cassette.

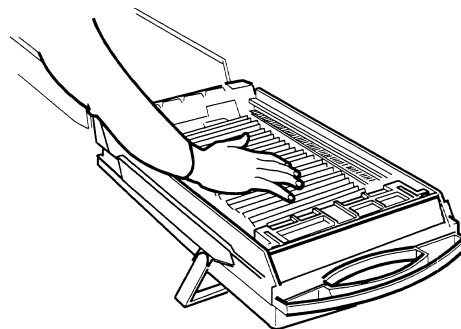


Figure 4-14. Nivellement de la pile de billets.

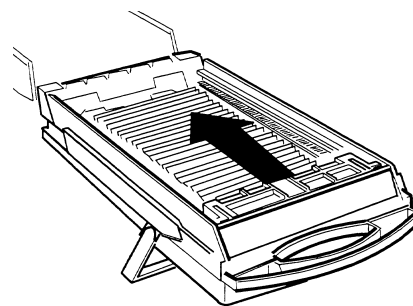


Figure 4-15. Déplacement du plateau d'appui con-
tre les billets.

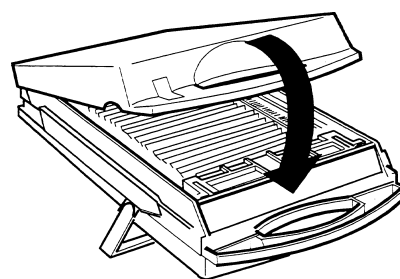


Figure 4-16. Fermeture du couvercle.

INSTALLATION DES CASSETTES À BILLETS

Refaites dans l'ordre inverse les opérations de dépose de la cassette à billets du mécanisme en faisant glisser la cassette dans les rainures du mécanisme. Conservez la cassette de niveau pendant que vous l'insérez et veillez à ce qu'elle soit entièrement insérée. Quand toutes les cassettes ont été remplies et remises en place, elles sont prêtes à être **VERROUILLÉES** en place avec la fonction Verrouiller/déverrouiller cassette (voir la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître la procé-
dure appropriée). **IMPORTANT** : Vérifiez que le **MONTANT DE MULTIPLE** correspond à la valeur des coupures de chaque cassette à billets! Voir la procédure d'utilisation de la fonction **VALEUR** pour entrer ce paramètre à la section 5, Fonctions de gestion.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

DÉPOSE DE LA CASSETTE À REJETS

1. DÉVERROUILLEZ les cassettes selon la procédure de verrouillage et de déverrouillage de cassettes, donnée à la section 5, Fonctions de gestion.
2. Ouvrez le panneau décoratif donnant accès à l'armoire de sécurité en utilisant la serrure à clé qu'il y a sur l'avant du panneau. Ouvrez la serrure à combinaison de la porte de l'armoire de sécurité et ouvrez la porte pour accéder au mécanisme de distribution.

IMPORTANT : Si vous déposez la cassette à rejets pendant que l'appareil est sous tension, le terminal le détectera et automatiquement rétablira à ZÉRO le nombre de billets rejetés. Par conséquent, afin d'assurer un nombre exact de billets rejetés, **NE DÉPOSEZ JAMAIS LA CASSETTE À REJETS PENDANT QUE L'APPAREIL EST SOUS TENSION SANS ENLEVER TOUT BILLET REJETÉ QUI SE TROUVE DANS LA CASSETTE.**

3. Pour déposer la cassette à rejets, saisissez la poignée de la cassette d'une main et tenez le mécanisme en place avec l'autre main. Tirez la cassette légèrement vers l'extérieur. Placez une main sous la cassette pour la soutenir pendant que vous l'extrayez complètement de l'appareil. Placez la cassette sur une surface plane.



Figure 4-17a. Dépose de la cassette à rejets.



Figure 4-17b. Dépose de la cassette à rejets.



Figure 4-17c. Cassette déposée.



Figure 4-17d. Cassette à rejets prête à ouvrir.

SECTION 4 - MANIPULATION DES CASSETTES

OUVERTURE DE LA CASSETTE À REJETS

1. Insérez la clé dans la serrure de la cassette, poussez la clé vers l'intérieur en la tournant vers la droite jusqu'à la butée (environ un quart de tour). Ouvrez la cassette en appuyant sur le bouton de dégagement et en soulevant simultanément le couvercle. Faites basculer le couvercle complètement vers l'arrière.

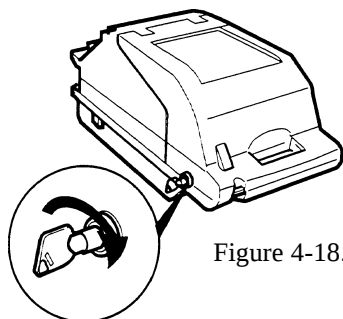


Figure 4-18. Clé insérée.

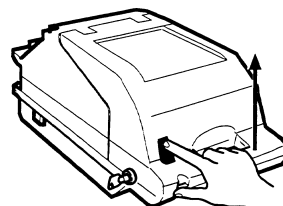


Figure 4-19. Ouverture du couvercle.

2. La cassette à rejets est maintenant ouverte pour vous permettre de recueillir les billets de liasse rejetés. Ces billets se trouvent dans le plateau basculant. Après avoir récupéré les billets de liasse rejetés, soulevez le plateau basculant et vérifiez s'il y a en dessous des billets isolés rejetés.



Figure 4-20. Plateau à rejets de liasses.



Figure 4-21. Compartiment à rejets simples.

3. Après avoir enlevé tout billet rejeté, fermez le couvercle de la cassette. Refermez le couvercle à l'amenant à sa position de verrouillage. Le bouton de dégagement devrait ressortir vivement et permettre au couvercle de s'adapter étroitement au boîtier de la cassette. Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour verrouiller la cassette.

INSTALLATION DE LA CASSETTE À REJETS

Pour remettre la cassette à rejets en place, refaites dans l'ordre inverse les opérations de dépose de la cassette à rejets, et glissez la cassette à rejets dans les rainures pour l'insérer dans le mécanisme. Assurez-vous que la cassette est insérée jusqu'au fond. Verrouillez toutes les cassettes en place avec la fonction Verrouiller/déverrouiller les cassettes (voir la section 5, Fonctions de gestion).

SECTION 5

FONCTIONS DE GESTION

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

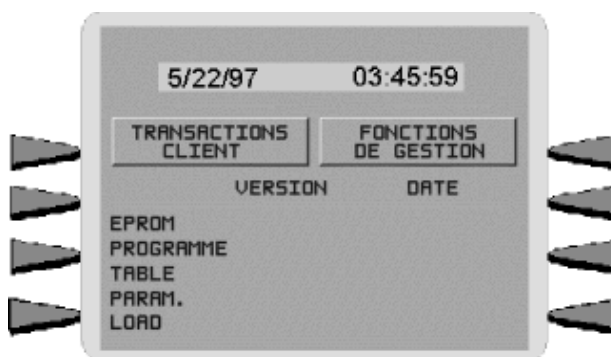
INTRODUCTION

La présente section décrit les FONCTIONS DE GESTION permettant de contrôler le distributeur de billets. Lorsque l'écran de BIENVENUE s'affiche, vous pouvez accéder aux fonctions de gestion de la façon suivante.

ACCÈS AU MENU DES FONCTIONS DE GESTION

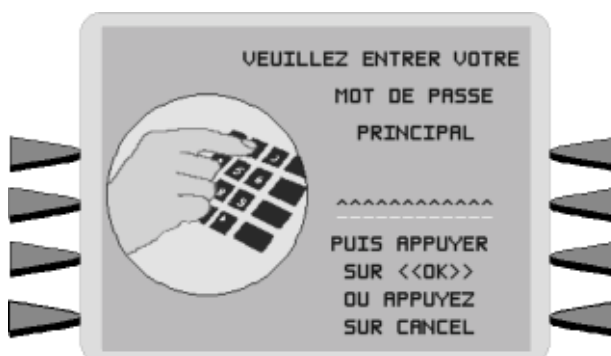
- 1.) Appuyez sur la touche <BLEUE>; tenez-la enfoncée pendant que vous appuyez sur la touche <1> Relâchez les deux touches. Après un certain temps, le menu principal s'affiche.
- 2.) Au menu principal (voir la figure ci-dessous), sélectionnez FONCTIONS DE GESTION.

*Écran de MENU PRINCIPAL.
The TOP MENU Screen.*



- 3.) Entrez le MOT DE PASSE PRINCIPAL ou le MOT DE PASSE ADMINISTRATION à l'affichage de l'écran d'entrée du mot de passe (voir la figure ci-dessous). La valeur par défaut du MOT DE PASSE PRINCIPAL est « 123456 ». La valeur par défaut du MOT DE PASSE ADMINISTRATION est « 987654 ».

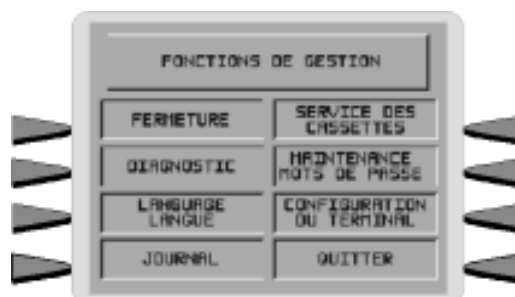
*Écran d'entrée de MOT DE PASSE.
The PASSWORD entry screen.*



Lorsqu'un mot de passe valide est entré, le menu FONCTIONS DE GESTION (voir la figure de la page suivante) s'affiche. Quand vous vous retrouvez au menu FONCTIONS DE GESTION, vous pouvez exécuter l'une ou l'autre des fonctions permises par le type de mot de passe utilisé.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Écran de FONCTIONS DE GESTION.



Le MOT DE PASSE ADMINISTRATION vous permet d'accéder à un groupe restreint de fonctions comme FERMETURE, DIAGNOSTIC, etc. Le MOT DE PASSE PRINCIPAL permet d'accéder à toutes les fonctions permises avec le mot de passe ADMINISTRATION et, en outre, permet l'accès aux fonctions de configuration du distributeur de billets.

La description de chaque FONCTION DE GESTION comprend le nom de la fonction, les instructions d'accès à la fonction, la valeur par défaut entrée à l'usine (le cas échéant) et toute condition d'erreur associée à l'utilisation de cette fonction.

DISPONIBILITÉ DE LA FONCTION

Certaines options ou certains écrans de fonctions décrits dans les pages suivantes peuvent être présents, mais ne pas être accessibles sur votre distributeur de billets. Dans ces cas, lorsque vous tentez d'accéder à la fonction, vous recevez un message vous informant que le matériel ou la fonction nécessaire à la fonction n'est pas disponible.

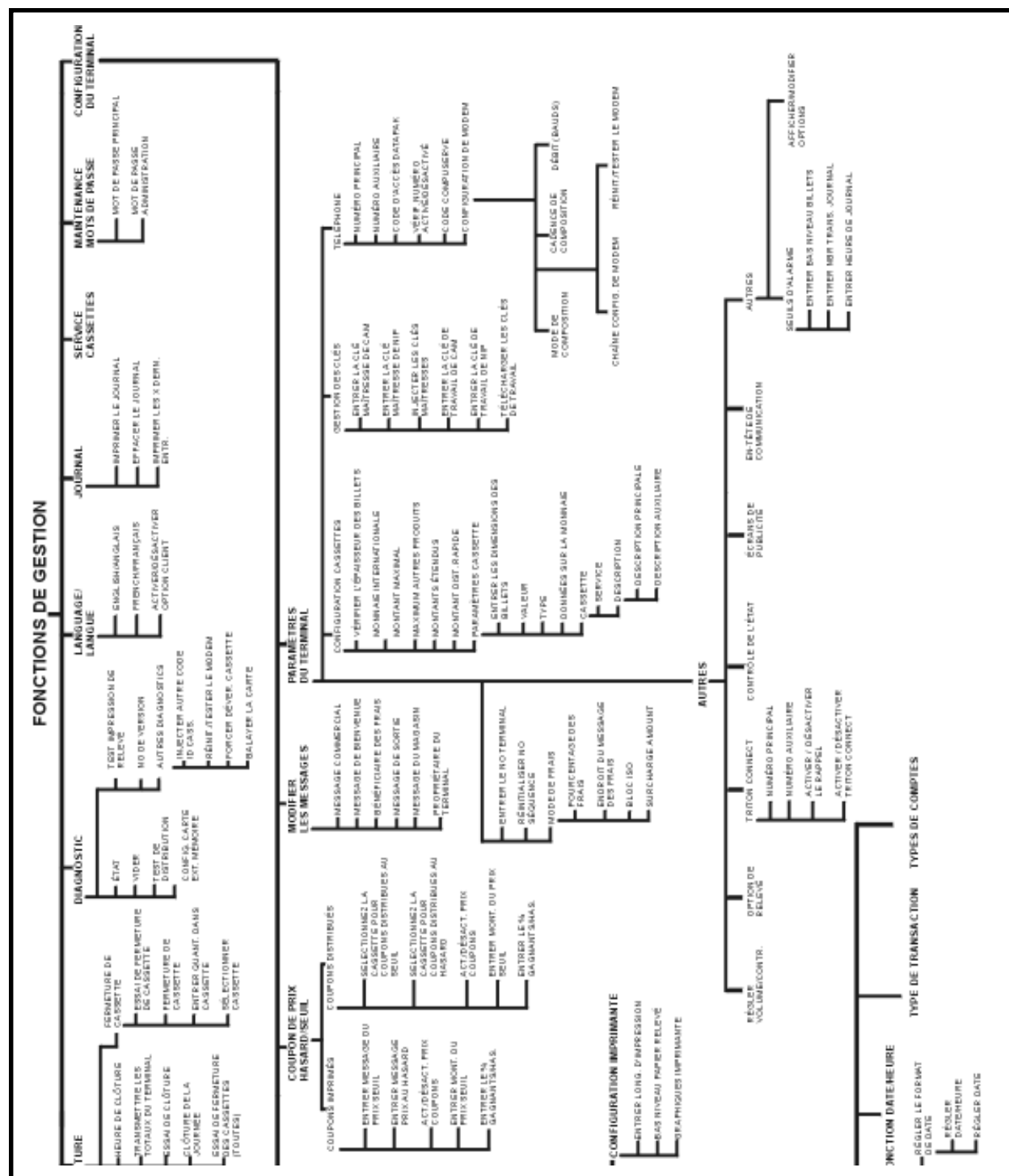
Dans d'autres cas, une option ou un écran de fonction décrit ici peut ne pas être présent dans les fonctions de gestion dans le cas particulier de votre distributeur de billets. Dans ces cas, il s'agit d'une fonction qui n'est pas accessible par la version du logiciel d'exploitation du terminal habituellement chargé dans l'appareil.

Vous pouvez aussi noter que les valeurs par défaut entrées à l'usine pour certaines fonctions de votre terminal peuvent différer des valeurs données dans le manuel. Il s'agit encore une fois d'une conséquence de la version du logiciel d'exploitation du terminal adaptée à un processeur en particulier qui peut exiger des valeurs par défaut non standard pour certains paramètres.

ORGANIGRAMME DES FONCTIONS DE GESTION

Le tableau de la page suivante illustre l'organisation des diverses fonctions de gestion. Vous pouvez utiliser ce tableau pour naviguer rapidement jusqu'à une fonction en particulier, ou simplement voir la façon dont les fonctions sont regroupées et reliées entre elles à divers niveaux de la structure de menus.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION



ORGANIGRAMME DES FONCTIONS DE GESTION

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FONCTIONS DE GESTION

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez l'option FONCTIONS DE GESTION au menu principal (voir à la page 5-2 les instructions sur la façon d'accéder au menu principal).

FONCTIONS DE GESTION

FERMETURE	SERVICE DES CASSETTES
DIAGNOSTIC	MAINTENANCE MOTS DE PASSE
LANGUAGE LANGUE	CONFIGURATION DU TERMINAL
JOURNAL	QUITTER

DESCRIPTION :

Le menu FONCTIONS DE GESTION permet à l'exploitant du terminal d'accéder aux fonctions suivantes :

- 1.) FERMETURE
- 2.) DIAGNOSTIC
- 3.) LANGUAGE/LANGUE
- 4.) JOURNAL
- 5.) SERVICE DES CASSETTES
- 6.) MAINTENANCE MOTS DE PASSE
- 7.) CONFIGURATION DU TERMINAL

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FERMETURE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez l'option FERMETURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION pour voir les options disponibles depuis le menu SÉLECTIONNER LA FONCTION DE CLÔTURE.

SÉLECTIONNEZ LA FONCTION DE FERMETURE

HEURE DE CLÔTURE

TRANSMETTRE TOT. TERMINAL

FIN DE L'ESSAI

CLÔTURE DE LA JOURNÉE

FERMETURE DE LA CASSETTE

FIN DE L'ESSAI TOUTES CASSET.

QUITTER

DESCRIPTION :

Le menu SÉLECTIONNER LA FONCTION DE CLÔTURE permet à l'exploitant du terminal d'utiliser les fonctions suivantes :

- 1.) HEURES DE CLÔTURE
- 2.) TRANSMETTRE TOT. TERMINAL
- 3.) FIN DE L'ESSAI
- 4.) CLÔTURE DE LA JOURNÉE
- 5.) FERMETURE DE LA CASSETTE
- 6.) ESSAI DE FERMETURE DES CASSETTES (TOUTES)

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : HEURE DE CLÔTURE

VALEUR PAR DÉFAUT : DÉSACTIVÉ

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez HEURE DE CLÔTURE.

HEURE DE CLÔTURE

RÉGLER HEURE CLÔTURE **DÉS**

CHANGER L'HEURE

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la fonction HEURE DE CLÔTURE. Elle vous donne aussi accès à la fonction CHANGER L'HEURE, qui vous permet de préciser l'heure du jour où le processus de clôture sera automatiquement lancé (si la fonction HEURE DE CLÔTURE est activée). Si la fonction est désactivée, la clôture doit être déclenchée à la main.

L'état courant de la fonction HEURE DE CLÔTURE est soit activée, soit désactivée, comme l'indique l'étiquette, du côté gauche de l'affichage. Appuyez sur le bouton à côté de cette étiquette pour faire basculer l'état de la fonction entre ACT. et DÉS.

NOTA : L'information de fermeture sera inscrite au journal électronique, ce qui en permettra l'impression ou la récupération par un ordinateur installé à distance et doté du logiciel Triton Connect (version 3.0 ou plus récente).

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CHANGER L'HEURE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez HEURE DE CLÔTURE.
- 3.) Sélectionnez CHANGER L'HEURE.

RÉGLER HEURE

HH:MM:SS XM BACKSPACE -->
 CLEAR -->
 QUITTER -->
 RÉGLER HEURE -->

DESCRIPTION :

Cette fonction permet de régler l'heure, en heures et en minutes, à laquelle le terminal amorcera automatiquement la communication avec le processeur pour effectuer une opération de clôture. Cette heure est entrée sous la forme « HH:MM:SS » (heures, minutes, secondes). N'entrez pas les caractères « : » qui séparent les valeurs; entrez seulement les valeurs elles-mêmes. Appuyez sur CLEAR pour effacer le tout et recommencer. Appuyez sur la touche BACKSPACE pour reculer et effacer un seul caractère. Appuyez sur QUITTER pour quitter sans apporter quelque changement que ce soit. Appuyez sur RÉGLER L'HEURE pour charger l'heure entrée dans l'horloge.

Le distributeur de billets ne vous permet pas d'entrer un nombre non valide pour les heures ou les minutes. L'horloge effectuera correctement le passage à l'an 2000.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

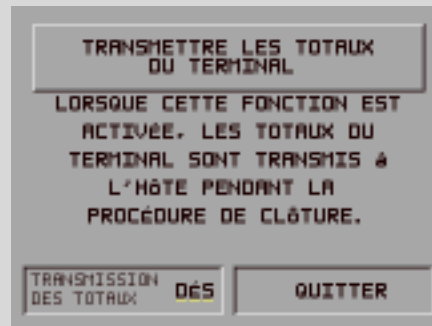
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TRANSMETTRE LES TOTAUX DU TERMINAL

VALEUR PAR DÉFAUT : DÉSACTIVÉ

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez FERMETURE à l'écran
FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez TRANSMETTRE TOT TERMINAL



DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de TRANSMISSION DES TOTAUX DU TERMINAL. Lorsque cette fonction est activée, le terminal transmet au processeur l'information sur les totaux cumulatifs pendant l'opération de clôture. Les totaux du terminal comprennent la valeur totale de tous les retraits, des demandes d'information ainsi que les transactions de transfert qui ont eu lieu depuis la dernière opération de clôture (voir la description de la fonction CLÔTURE DE LA JOURNÉE pour obtenir plus d'information).

L'état courant de la fonction TRANSMETTRE TOT. TERMINAL est indiqué comme ACT. ou DÉS. du côté gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton à côté de cette inscription pour faire basculer l'état de la fonction entre ACT. et DÉS.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ESSAI DE CLÔTURE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez FERMETURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ESSAI DE CLÔTURE.

SÉLECTIONNEZ LA FONCTION DE FERMETURE	
HEURE DE CLÔTURE	
TRANSMETTRE TOT. TERMINAL	FERMETURE DE LA CASSETTE
FIN DE L'ESSAI	FIN DE L'ESSAI TOUTES CASSET.
CLÔTURE DE LA JOURNÉE	QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction d'ESSAI DE CLÔTURE est utilisée pendant la procédure de clôture de la journée. Elle fait la même chose que la CLÔTURE DE LA JOURNÉE, sauf que les totaux ne sont pas effacés.

Le relevé imprimé à l'ESSAI DE CLÔTURE vous permet d'établir le solde de votre distributeur de billets avant l'établissement du solde réel avec le processeur. Il contient de l'information obtenue du processeur et l'information obtenue du terminal lui-même.

Habituellement, vous devriez faire un ESSAI DE CLÔTURE pour obtenir les totaux du distributeur de billets.

Le relevé indique le nombre total de transactions de client (retraits, demandes d'information et transferts) enregistrées par le processeur hôte et le terminal depuis la dernière clôture de la journée. La présentation sur deux colonnes permet de facilement comparer le total de l'hôte et le total du terminal dans chaque catégorie. La valeur « Settlement \$ » est l'enregistrement du processeur hôte du nombre total de billets distribués par le terminal depuis la dernière clôture de la journée.

CONDITIONS D'ERREUR :

Cette opération exige un appel à l'ordinateur hôte du processeur. Si l'appel n'a pas réussi, un avertissement (***TOTAUX DE L'HÔTE NON REÇUS***) sera imprimé sur le relevé.

```

** CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE DU MAGASIN **
*CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE COMMERCIAL

No. du Term: 0000000000000000

Date: 08/22/00      Heure: 09:05:07 AM

FERMETURE PRELIM.
JOURNALIERE

***TOTAUX DU CENTRALIZATEUR PAS RECUS***

CENTRALIZATEUR  TERMINAL
-----
Retraits                0
Demandes                0
Transferts              0
Réglement      $      0.00      0.00
  
```

Exemple de RELEVÉ D'ESSAI DE CLÔTURE DE LA JOURNÉE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CLÔTURE DE LA JOURNÉE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez FERMETURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CLÔTURE DE LA JOURNÉE.

SÉLECTIONNEZ LA FONCTION DE FERMETURE

HEURE DE CLÔTURE	
TRANSMETTRE TOT. TERMINAL	FERMETURE DE LA CASSETTE
FIN DE L'ESSAI	FIN DE L'ESSAI TOUTES CASSET.
CLÔTURE DE LA JOURNÉE	QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction CLÔTURE DE LA JOURNÉE permet d'établir le solde de la journée du distributeur de billets avec le processeur. La CLÔTURE DE LA JOURNÉE déclenche l'effacement des totaux et le passage au jour ouvrable suivant. Cette fonction provoque l'impression d'un relevé résumant tout l'activité du distributeur de billets depuis la dernière CLÔTURE DE LA JOURNÉE. L'information comprend un total de toutes les transactions.

Cette fonction appelle l'ordinateur de votre processeur hôte et lui demande de télécharger les totaux accumulés pour le jour ouvrable en cours.

La CLÔTURE DE LA JOURNÉE se fait habituellement comme dernière étape du processus d'établissement du solde quotidien. Le relevé de CLÔTURE DE LA JOURNÉE est imprimé sur l'imprimante de relevé. La fonction ESSAI DE CLÔTURE fait la même chose que la CLÔTURE DE LA JOURNÉE, sauf que les totaux ne sont pas effacés. Voir la fonction ESSAI DE CLÔTURE pour obtenir plus d'information.

NOTA : Si la CLÔTURE DE LA JOURNÉE n'est pas faite en même temps que la clôture de la journée du processeur, il peut y avoir un écart entre les totaux de l'hôte et du terminal

CONDITIONS D'ERREUR :

Cette opération exige un appel à l'ordinateur hôte du processeur. Si l'appel n'a pas réussi, un avertissement (**TOTAUX DE L'HÔTE NON REÇUS**) sera imprimé sur le relevé.

```

** CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE DU MAGASIN **
** CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE DU MAGASIN **
*CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE COMMERCIAL
*CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE COMMERCIAL

No. du Term: 0000000000000000

Date: 09/22/00      Heure: 09:05:07 AM

FERMETURE JOURNALIERE

***TOTAUX DU CENTRALIZATEUR PAS RECUS***

CENTRALIZATEUR  TERMINAL
-----
Retraits                0
Demandes                0
Transferts              0
Réglement      $      0.00      0.00

```

Exemple de relevé de CLÔTURE DE LA JOURNÉE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FERMETURE DE CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez FERMETURE à l'écran de FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.

DESCRIPTION :

L'option FERMETURE DE CASSETTE permet d'effectuer des opérations de fermeture sur des cassettes en particulier. Lorsque l'option FERMETURE DE CASSETTE est sélectionnée, un écran de sélection de cassettes (voir la description de la fonction SÉLECTIONNER CASSETTE pour obtenir plus d'information) permet à l'opérateur de sélectionner la cassette sur laquelle portera l'opération de fermeture. L'écran de sélection de cassette est suivi de l'écran d'option de fermeture de cassette. L'écran d'option de FERMETURE DE CASSETTE donne accès aux fonctions suivantes :

- 1.) ESSAI DE FERMETURE DE LA CASSETTE
- 2.) FERMETURE DE LA CASSETTE
- 3.) ENTRER QUANT. DANS CASSETTE
- 4.) SÉLECTIONNER CASSETTE

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CASSETTE:D

FIN DE L'ESSAI
DE LA CASSETTE

SÉLECTIONNER
LA CASSETTE

FERMETURE
CASSETTE

ENTRER QUANT.
DANS CASSETTE

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ESSAI DE FERMETURE DE CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.
Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 3.) Sélectionnez ESSAI DE FERMETURE DE CASSETTE.

DESCRIPTION :

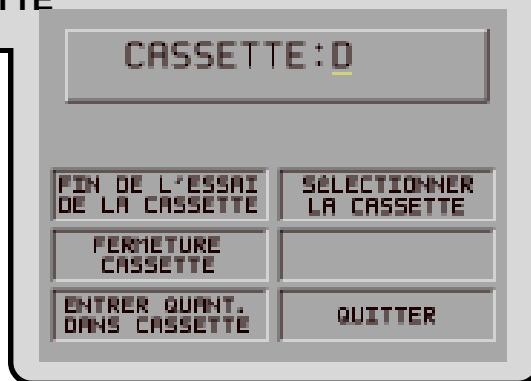
La sélection de cette fonction déclenche l'impression d'un relevé résumant l'activité de la cassette depuis la dernière fermeture de cassette. Les totaux ne sont pas effacés (remis à zéro) ou transmis à l'hôte pendant l'essai de fermeture de cassette.

L'information suivante est fournie :

- 1.) DÉBUT. Comprend le nombre de billets qu'il y avait au départ dans la cassette ainsi que la valeur totale de ces billets.
- 2.) DISTRIBUÉS. Indique le nombre de billets distribués et la valeur totale de ces billets.
- 3.) RESTE. Indique le nombre de billets qu'il reste dans la cassette et la valeur totale de ces billets
- 4.) VALEUR DE CHAQUE DOCUMENT. La coupure des billets contenus dans la cassette.
- 5.) TRANSACTIONS. Le nombre de transactions qu'il y a eu depuis le dernier.
- 6.) REJETS. Le nombre d'événements de rejets. Il peut y avoir eu rejet de plusieurs billets par événement.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.



** CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 *CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE COMMERCIAL

No. du Term: 0000000000000000

Date: 08/22/00 Heure: 09:05:07 AM

**FERMETURE PRELIM.
 CASSETTE**

CASSETTE A

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	0	0.00
RESTANT	0	0.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$10.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

Exemple de RELEVÉ D'ESSAI DE FERMETURE DE CASSETTE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FERMETURE DE CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : **S.O.**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.
Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 3.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.

DESCRIPTION :

La fonction FERMETURE DE CASSETTE permet de calculer le solde d'une cassette particulière du distributeur de billets. Cette fonction lance l'impression d'un rapport sommaire de toute l'activité qu'il y a eu dans la cassette sélectionnée du distributeur de billets depuis la dernière FERMETURE DE CASSETTE. Le relevé comprend un total de toutes les transactions.

La FERMETURE DE CASSETTE est habituellement la dernière étape de l'établissement du solde de la cassette de billets avant sa dépose en vue du réapprovisionnement. Le relevé de FERMETURE DE CASSETTE est imprimé sur l'imprimante de relevé. La FERMETURE DE CASSETTE efface le total de la cassette du distributeur de billets.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CASSETTE:D

FIN DE L'ESSAI DE LA CASSETTE	SÉLECTIONNER LA CASSETTE
FERMETURE CASSETTE	
ENTRER QUANT. DANS CASSETTE	QUITTER

** CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 *CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE COMMERCIAL

No. du Term: 000000000000000

Date: 08/22/00 Heure: 09:05:07 AM

FERMETURE CASSETTE

CASSETTE A

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	0	0.00
RESTANT	0	0.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$10.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

Exemple de relevé de CLÔTURE DE LA JOURNÉE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER QUANT. DANS CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT À L'USINE : 0

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.
Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 3.) Sélectionnez ENTRER QUANT. DANS CASSETTE

ENTREZ LE NOMBRE DE BILLETS
QU'IL Y A MAINTENANT
DANS LA CASSETTE
(NON LA VALEUR)

PUIS APPUYEZ SUR <<OK>>

DESCRIPTION :

La fonction ENTRER QUANT. DANS CASSETTE permet l'entrée du nombre de documents dans la cassette. Ce nombre sert de point de départ pour le rapport de fermeture de cassette. Entrer le nombre total de documents dans la cassette et appuyez sur OK.

NOTA : Entrez le ***nombre*** de documents placés dans la cassette, et non la valeur de ces documents.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SÉLECTIONNER CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CLÔTURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION
- 2.) Sélectionnez FERMETURE DE CASSETTE.
Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 3.) Choisissez l'option SÉLECTIONNER CASSETTE.

SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE

A	C
B	D
QUITTER	

DESCRIPTION :

Cette option est utile quand il faut passer d'une cassette à l'autre pour l'exécution d'opérations de fermeture sur des cassettes en particulier. Il suffit de sélectionner la cassette sur laquelle vous désirez travailler et il s'affiche un menu de fonctions liées à la fermeture des cassettes. Consultez la description de la fonction FERMETURE DE CASSETTE pour obtenir plus d'information.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

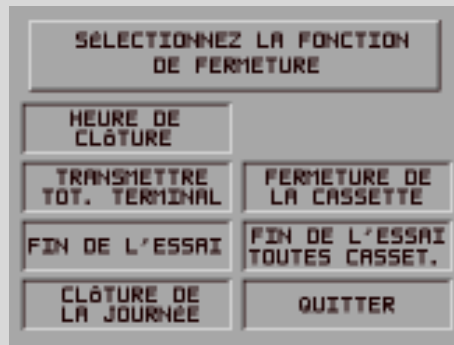
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ESSAI DE FERMETURE DES CASSETTES (TOUTES)

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez FERMETURE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ESSAI DE FERMETURE DES CASSETTES (TOUTES).



DESCRIPTION :

Quand vous choisissez la fonction ESSAI DE FERMETURE DES CASSETTES (TOUTES), vous imprimez un résumé pour toutes les cassettes présentes sans effacer quelque total que ce soit. Il n'y a pas communication avec l'hôte.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

** CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 ** CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE DU MAGASIN **
 *CECI EST LA LIGNE 1 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 2 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 3 DU MESSAGE COMMERCIAL
 *CECI EST LA LIGNE 4 DU MESSAGE COMMERCIAL

No. du Term: 00000000000000

Date: 08/22/00 Heure: 09:05:07 AM

FERMETURE PRELIM. CASSETTE

CASSETTE A

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	0	0.00
RESTANT	0	0.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$5.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

CASSETTE B

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	2	20.00
RESTANT	-2	-20.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$10.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

CASSETTE C

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	1	20.00
RESTANT	-1	-20.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$20.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

CASSETTE D

	Qte	MNT
DEBUT	0	0.00
DISTRIBUES	0	0.00
RESTANT	0	0.00

VALEUR DE CHAQUE DOC. \$0.00
 EVENEMENTS REJETES: 0 (1 doc. ou plus)

Exemple de relevé de FERMETURE
DE CASSETTE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DIAGNOSTIC

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez une des fonctions suivantes pour exécuter le test de DIAGNOSTIC approprié :

DIAGNOSTIC

ÉTAT	TEST IMPRESSION DU RELEVÉ
VIDER	NO DE VERSION
TEST DE DISTRIBUTION	AUTRES DIAGNOSTICS
CONFIG. CARTE EXT. MÉMOIRE	QUITTER

DESCRIPTION :

- Sélectionnez ÉTAT afin de déterminer l'état de fonctionnement des quatre voies d'alimentation, de la voie de rejet ainsi que de la voie de transport du mécanisme de distribution.
- Sélectionnez VIDER afin d'exécuter un cycle de VIDAGE du mécanisme.
- Sélectionnez TEST DE DISTRIBUTION pour exécuter une opération de distribution de chacune des quatre voies d'alimentation du mécanisme.
- Sélectionnez CONF. CARTE EXT. MÉMOIRE pour effacer le contenu de la carte d'extension de mémoire et la préparer à recevoir de nouvelles données.
- Sélectionnez TEST IMPRESSION DE RELEVÉ pour faire un essai de fonctionnement de l'imprimante de relevé.
- Sélectionnez NO DE VERSION pour afficher un écran qui fournit les numéros de version des divers éléments du logiciel d'exploitation du terminal.
- Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS pour accéder aux fonctions de diagnostic suivantes :
 - Sélectionnez INJECTER AUTRE CODE ID CASS. pour changer le code d'identification d'une cassette de billets.
 - RÉINIT./TESTER LE MODEM. Sélectionnez cette option pour vérifier s'il y a un modem installé et s'il peut être configuré.
 - Sélectionnez FORCER LE DÉVERROUILLAGE DE LA CASSETTE immédiatement après l'échec de l'opération de déverrouillage normale. Après avoir sélectionné cette option, il s'affiche un écran qui vous permet de sélectionner la cassette dont vous désirez forcer le déverrouillage.
 - BALAYER LA CARTE. Sélectionnez cette option pour vérifier qu'une carte de crédit ou une carte de GA peut être lue par le lecteur de carte du terminal.

Les options de diagnostic n'ont pas de délai d'inactivité. Vous devez sortir manuellement du mode de diagnostic lorsque vous avez terminé.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ÉTAT

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ÉTAT.

SÉLECTIONNEZ LA VOIE POUR EN CONNAÎTRE L'ÉTAT

VOIE D'ALIMENTATION 1

VOIE D'ALIMENTATION 2

VOIE D'ALIMENTATION 3

VOIE D'ALIMENTATION 4

VOIE DE REJET

VOIE DE TRANSPORT

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction ÉTAT affiche un écran offrant des options de vérification des principaux secteurs de fonctionnement du mécanisme de distribution. Ces secteurs sont les quatre voies d'alimentation, la voie de rejet et la voie de transport. Choisissez le secteur où vous voulez faire une vérification et appuyez sur le bouton d'option correspondant. Le code de retour de chacun de ces secteurs de fonctionnement du mécanisme de distribution est constitué d'une chaîne de caractères qu'il faut interpréter afin de déterminer l'état des divers éléments de ce secteur. Voir la section 9, Interprétation des codes de retour, pour obtenir de l'information sur la signification de chacun des caractères du code de retour. Il faut appuyer sur le bouton d'annulation pour revenir au menu principal de DIAGNOSTIC.

CONDITIONS D'ERREUR :

Les codes de retour reçus à la suite du test d'état peuvent indiquer les Conditions d'erreur de la voie indiquée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : VIDER

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez VIDER.

CODE DE RETOUR: _____

APPUYEZ SUR CANCEL POUR CONTINUER

DESCRIPTION :

Lorsque vous sélectionnez l'option VIDER, une instruction de vidage est transmise au distributeur afin qu'il fasse un essai de fonctionnement du mécanisme de transport. Aucun billet n'est distribué des cassettes, mais cette opération éliminerait tout billet qui se trouverait dans la voie de transport du mécanisme de distribution. Le code de retour d'un vidage réussi est « 0 ». Si un code autre que « 0 » s'affiche, communiquez avec votre fournisseur de service pour obtenir de l'aide. Appuyez sur la touche Cancel pour retourner au menu principal de DIAGNOSTIC.

CONDITIONS D'ERREUR :

Le code de retour reçu à la suite d'une instruction VIDER peut indiquer une condition d'erreur du mécanisme de distribution.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TEST DE DISTRIBUTION

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez TEST DE DISTRIBUTION.

CODE DE RETOUR: _____

APPUYEZ SUR CANCEL POUR CONTINUER

DESCRIPTION :

L'instruction TEST DE DISTRIBUTION demande au mécanisme de distribution du distributeur de billets de distribuer un seul billet de chaque cassette à billets et le billet est envoyé directement dans la cassette à rejets. Ce test fait fonctionner le distributeur sans envoyer de billets à la sortie. Habituellement, la réussite de cette opération sans erreur affiche les codes de retour suivants :

- Mécanisme à 2 cassettes : 01100
- Mécanisme à 3 cassettes : 01110
- Mécanisme à 4 cassettes : 01111

Si tout code autre que ceux qui sont indiqués ci-dessus est affiché, communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de l'aide. Appuyez sur la touche Cancel pour retourner au menu principal de DIAGNOSTIC.

CONDITIONS D'ERREUR :

Le code de retour reçu à la suite de l'exécution d'une instruction de TEST DE DISTRIBUTION peut indiquer une condition d'erreur du mécanisme de distribution.

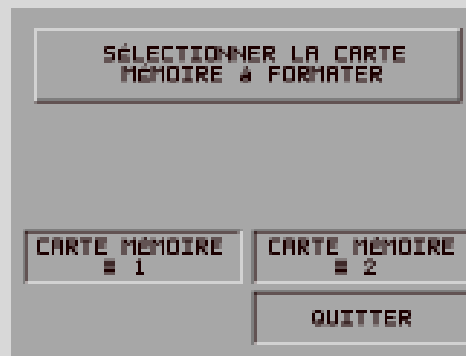
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONFIG. CARTE EXT. MÉMOIRE

VALEUR PAR DÉFAUT : **S.O.**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CONFIG. CARTE EXT MÉMOIRE.



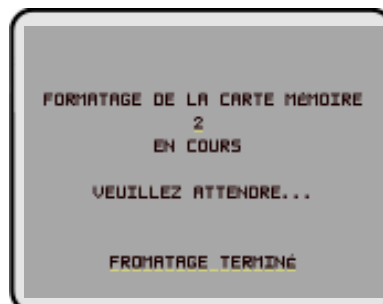
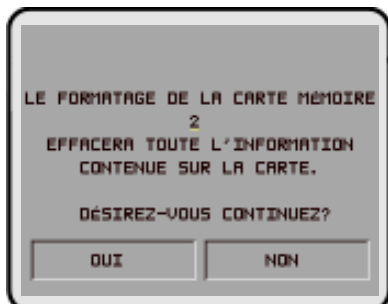
DESCRIPTION :

Le module d'extension est formaté de façon à être prêt à recevoir les fichiers téléchargés de l'ordinateur hôte doté de Triton Connect. Toutes les cartes d'extension sont fourmattées à l'usine, avant l'expédition. S'il devient nécessaire de configurer une carte d'extension de mémoire, on peut le faire soit depuis le terminal local, soit par des instructions téléchargées d'un ordinateur hôte doté de Triton Connect.

****ATTENTION****

La configuration d'une carte d'extension de mémoire effacera tous les fichiers stockés sur la carte. Ne configurez pas une carte d'extension de mémoire à moins que vous ne puissiez télécharger les fichiers au terminal.

Lorsque l'écran SÉLECTIONNER LA CARTE MÉMOIRE à formater s'affiche, vous avez le choix entre la CARTE MÉMOIRE 1 et la CARTE MÉMOIRE 2. Au moment où vous sélectionnez l'une ou l'autre, le processus de formatage commence.



CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TEST IMPRESSION DE RELEVÉ

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez TEST IMPRESSION DE RELEVÉ.

CODE DE RETOUR: 00

APPUIEZ SUR CANCEL POUR CONTINUER

DESCRIPTION :

Cette instruction imprime deux lignes de texte sur l'imprimante de relevé, puis avance et coupe le papier. Le texte devrait avoir 42 caractères de large. Le reste de l'information sur l'imprimé du test d'impression de relevé consiste dans les données de configuration du terminal. Si le test d'impression n'imprime pas deux lignes de 42 caractères, si le papier n'avance pas ou si le papier n'est pas coupé, communiquez avec votre fournisseur de service pour obtenir de l'aide. Un code de retour « 00 » indique un test d'impression réussi. Appuyez sur la touche Cancel pour retourner au menu principal de DIAGNOSTIC.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si un code autre que « 00 » s'affiche, communiquez avec votre fournisseur de service pour obtenir de l'aide.

Exemple de résultat DU TEST D'IMPRESSION de relevé.

123456789012345678901234567890123456789012 123456789012345678901234567890123456789012 Date: 08/22/00 Heure: 09:05:07 AM Mode: actif No. du Term: 0000000000000000 Propriétaire du Terminal: Version eprom: SD02.03B41 05/24/99 Version programme: UA-9900.26 03/27/00 Version de la table: UT-9901.10 03/27/00 Version du SPED: SP-01.00 Format d'impression de la date: MMJJAA Langue FRANCAIS Carte seriale de quatre portes pas installée EPROM supporte carte seriale de quatre portes LED pas installée La clé maître de NIP n'est pas chargée La clé maître de CAM n'est pas chargée La clé maître de données n'est pas chargée La clé de travail de NIP n'est pas chargée La clé de travail de CAM n'est pas chargée La clé de travail de données n'est pas chargée	Numero téléphonique principal: 1010000 Numero téléphonique secondaire: Achemin. d'ident. Compuserve: Tonalité, 2400 Baud, Vitesse appel: 70 7 bits de données, parité paire Frais pas disponible Frais du propriétaire: Montant des frais: 1.00 % 0 Montant maximum de retrait: 500.00 Maximum des espèces: 00.00 Montants de distribution rapide: 10.00 20.00 30.00 40.00 50.00 Imprimerie de coupons gagnants pas disponible Montant niveau du prix: 0.00 % du prox au hasard: 0 Imprimerie de coupons gagnants pas disponible Montant niveau du prix: 0.00 Cassette X % du prox au hasard: 0 Cassette X Lignes minimum par reçu: 35 Resume de la cassette: AbCd	Cassette A En Service Description: Espèces 5.00 Cassette B En Service Description: Espèces 10.00 Cassette C En Service Description: Espèces 20.00 Cassette D En Service Description: Espèces 0.00 C'est nécessaire EOT du centralisateur? Oui CHEQUES s'écrit: CHEQUE Compteur de billets distribués: 293 Encrption Double pas disponible Imprimerie du reçu est pas disponible Verification de bas-niveau du papier disponible Le montant amplifié pas disponible Surveillance de status pas disponible MESSAGES PERIODIQUES pas disponible Ecrans de Publicité disponible Graphiques du reçu disponible Reçu de Latin-American pas disponible L'heure de cloture de la journée est pas disponible
---	---	---

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : N° DE VERSION

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez No DE VERSION.

APPUYEZ SUR UNE TOUCHE
POUR CONTINUER

Version	Date
---------	------

EPROM	
PROGRAM	
TABLE	

DESCRIPTION :

Cette fonction affiche l'information sur la version du logiciel d'exploitation du terminal. Habituellement, vous n'avez pas besoin d'accéder à cette fonction à moins que le personnel du service vous le demande.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : AUTRES DIAGNOSTICS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS.

DIAGNOSTIC

INJECTER
CASSETTE ID

FORCER CASS.
DÉVERROUILLER

INITIALISER/
TESTER MODEM

BALAYER LA
CARTE

QUITTER

DESCRIPTION :

Cet écran vous permet de choisir d'autres fonctions de diagnostic. Les fonctions possibles sont les suivantes :

- 1.) INJECTER AUTRE CODE ID CASS., qui permet de changer le code d'identification d'une cassette.
- 2.) RÉINIT./TESTER LE MODEM, qui exécute un test de fonctionnement du matériel du modem.
- 3.) FORCER DÉVER. CASSETTES, qui vous permet de contourner le mécanisme de déverrouillage ordinaire de la cassette.
- 4.) BALAYER LA CARTE, qui vous permet de vérifier qu'une carte de crédit ou une carte de GA peut être lue par le lecteur de carte du terminal.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : INJECTER AUTRE CODE ID CASS.

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS.
- 3.) Sélectionnez l'option INJECTER AUTRE CODE ID CASS.

SÉLECTIONNEZ LE CODE ID à
INJECTER DANS LA CASSETTE

A

C

B

D

QUITTER

DESCRIPTION :

Chaque cassette à billets est dotée d'une mémoire intégrée qui permet de stocker son propre code d'identification. Cette option vous permet d'injecter un nouveau code d'identification dans une cassette à billets. Cette option affiche un message vous demandant d'insérer la cassette que vous désirez utiliser dans la voie d'alimentation du haut et vous donne alors la possibilité d'injecter une désignation A, B, C ou D dans la cassette qui se trouve à cet endroit. Lorsque le code d'identification a été injecté correctement, le mot DONE s'affiche. Si l'opération échoue, un message d'erreur s'affiche.

Le code d'identification n'a pas de relation directe avec l'emplacement physique de la cassette à l'intérieur de l'appareil, bien que, dans la plupart des cas, la cassette identifiée A se trouvera à la position du haut, la cassette B à la deuxième, la cassette C à la troisième et la cassette D à la quatrième. Cependant, cela n'est pas nécessaire puisque le code d'identification permet au mécanisme de distribution (et au système de contrôle du distributeur de billets) de trouver la cassette quel que soit l'endroit où elle se trouve.

Cette fonction exécute automatiquement une opération de DÉVERROUILLAGE de façon que les cassettes puissent être réorganisées au besoin afin de faciliter le fonctionnement. À la fin de la procédure, après que chaque cassette a été placée à l'endroit voulu, utilisez la fonction verrouillage/déverrouillage pour verrouiller les cassettes en place.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'opération échoue, un message d'erreur s'affiche.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉINIT./TESTER LE MODEM

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS
- 3.) Sélectionnez RÉINIT./TESTER LE MODEM.

INITIALISATION / TEST
MODEM EN COURS

VEUILLEZ ATTENDRE

DESCRIPTION :

Ce test vérifie que le module d'UC peut communiquer avec le modem et que le modem peut être configuré. Ce test ne vérifie pas la capacité du modem de communiquer par la ligne téléphonique. Si la fonction de test de RÉINIT./TESTER LE MODEM échoue, communiquez avec votre fournisseur de service pour obtenir de l'aide. Appuyez sur la touche Cancel pour revenir au menu de diagnostic.

Si le test réussit, le message suivant s'affiche :

MODEM CORRECTEMENT
CONFIGURÉ

APPUYEZ SUR CANCEL POUR CONTINUER

CONDITIONS D'ERREUR :

Si le test échoue, un message d'erreur s'affiche.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FORCER DÉVER. CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez MAINTENANCE MOTS DE PASSE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS
- 3.) Sélectionnez FORCER DÉVER. CASSETTE

SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE DONT LE DÉVERROUILLAGE DOIT ÊTRE FORCÉ	
FORCÉ DE LA VOIE D'ALIMENTATION 1	FORCÉ DE LA VOIE D'ALIMENTATION 4
FORCÉ DE LA VOIE D'ALIMENTATION 2	FORCÉ DE LA VOIE DE REJET
FORCÉ DE LA VOIE D'ALIMENTATION 3	QUITTER

DESCRIPTION :

Contourner le mécanisme de déverrouillage associé à une cassette en particulier. **Elle doit être utilisée seulement dans les moments qui suivent immédiatement l'échec de l'opération déverrouillage de cassettes.**

Il se produit à l'occasion une situation qui empêche la sortie de la cassette du mécanisme de distribution. Une de ces conditions pourrait être un billet coincé dans la « porte » d'une cassette. La porte et un obturateur mécanique à l'extrémité alimentation de la cassette qui s'abaisse pour permettre la distribution des billets et qui se relève comme mesure de sécurité quand la cassette est enlevée du mécanisme de distribution.

Pendant une opération de déverrouillage ordinaire (voir la description de la fonction PARAMÈTRES CASSETTE), lorsque la porte est fermée, la cassette libère le loquet correspondant, ce qui permet l'enlèvement de la cassette du mécanisme de distribution. Si la porte ne se ferme pas complètement, la cassette ne libère pas le loquet et la cassette demeure verrouillée dans le mécanisme.

Si vous déterminez qu'une cassette en particulier ne peut être enlevée, après une opération de déverrouillage ordinaire, *ne tentez aucune autre mesure comme la réinitialisation du distributeur de billets, ou des tentatives multiples d'exécution du déverrouillage ordinaire*. La PREMIÈRE ÉTAPE après que vous avez éprouvé un problème avec l'opération de déverrouillage ordinaire consiste à utiliser la fonction FORCER DÉVER. CASSETTE pour tenter de libérer la cassette du mécanisme.

Pour lancer l'opération FORCER DÉVER. CASSETTE pour une cassette en particulier, sélectionnez le bouton d'option du menu qui correspond à l'emplacement où se trouve la cassette touchée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Quand la cassette a été enlevée du mécanisme de distribution, dégagez en douceur tout billet coincé dont une partie dépasse le bord de la cassette. Insérez la cassette dans le mécanisme de distribution et exécutez une opération de VERROUILLAGE ordinaire puis une opération de DÉVEROUILLAGE ordinaire. Vous pouvez alors enlever la cassette et en faire le plein comme d'habitude.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'opération FORCER DÉVER. CASSETTE ne réussit pas, communiquez avec votre fournisseur autorisé des ventes et de service Triton.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : BALAYER LA CARTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez DIAGNOSTIC à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez AUTRES DIAGNOSTICS
- 3.) Sélectionnez BALAYER LA CARTE



INSÉRER PUIS RETIRER
LA CARTE QUI DOIT ETRE BALAYÉE

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction BALAYER LA CARTE lit une carte et affiche l'information imprimée sur la bande magnétique. Ceci peut se faire sur une carte de client qui ne semble pas fonctionner dans le distributeur de billets. Si le client se plaint d'erreurs de lecture de carte, commencez par vous assurer qu'il insère la carte correctement. Essayez ensuite de lire la carte avec BALAYER LA CARTE. Si la lecture de la carte se fait correctement, l'information des pistes 1 et 2 s'affiche. Une piste 2 lisible est tout ce qu'il faut pour permettre au distributeur de billets de fonctionner correctement.

Une série d'écrans d'invite indique à l'utilisateur d'insérer d'abord la carte à balayer (illustrée ci-dessus) puis de l'enlever. Après quoi, les résultats du balayage sont affichés, comme ci-dessous :



CONDITIONS D'ERREUR :

Si la carte est endommagée ou n'a pas un format standard, un message d'erreur s'affiche à l'écran. Si cela se produit la carte ne peut être utilisée pour des transactions avec le distributeur de billets.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : LANGUAGE/LANGUE

VALEUR PAR DÉFAUT : Propre au pays

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez LANGUAGE/LANGUE à l'écran FONCTIONS DE GESTION pour obtenir les choix supplémentaires disponibles.

LANGUE PAR DÉFAUT: **FRANÇAIS**
LANGUE CHOISIE PAR LE CLIENT
OPTION: **DÉSACTIVÉE**

ENGLISH ANGLAIS	ACTIVER OPTION CLIENT
FRENCH FRANÇAIS	DÉSACTIVER OPTION CLIENT
QUITTER	

DESCRIPTION :

Cette fonction permet l'accès aux options qui déterminent la langue qui est affichée à l'écran à cristaux liquides du distributeur de billets. Les options de langue actuellement offertes sont l'anglais ou l'espagnol (certains versions internationales du logiciel d'exploitation du terminal offrent en option le français plutôt que l'espagnol) et une fonction d'option client permet d'activer ou de désactiver la sélection par le client de la langue utilisée pour afficher le texte à l'écran à cristaux liquides.

- 1.) ENGLISH / ANGLAIS
- 2.) SPANISH / ESPAGNOL
- 3.) ACTIVER OPTION CLIENT
- 4.) DÉSACTIVER OPTION CLIENT

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENGLISH/ANGLAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez LANGUAGE/LANGUE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENGLISH/ANGLAIS.

LANGUE PAR DÉFAUT: FRANÇAIS
LANGUE CHOISIE PAR LE CLIENT
OPTION: DÉSACTIVER

ENGLISH ANGLAIS	ACTIVER OPTION CLIENT
FRENCH FRANÇAIS	DÉSACTIVER OPTION CLIENT
QUITTER	

DESCRIPTION :

En choisissant cette fonction lorsque l'option DÉSACTIVER OPTION CLIENT est sélectionnée, on fait en sorte que le texte s'affiche seulement en anglais à l'écran à cristaux liquide pendant une transaction.

En choisissant cette fonction lorsque l'option ACTIVER L'OPTION CLIENT est sélectionnée, on fait en sorte que le texte de la transaction avec le client s'affiche à l'origine en anglais, mais elle permet au client de choisir l'anglais ou le français (ou l'espagnol pour certaines versions du logiciel de terminal).

Les transactions avec le client se font en anglais et, en outre, toutes les fonctions de gestion s'affichent en anglais. Tous les relevés sont aussi imprimés en anglais.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FRENCH/FRANÇAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez LANGUAGE/LANGUE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez FRENCH/FRANÇAIS.

LANGUE PAR DÉFAUT: FRENCH
LANGUE CHOISIE PAR LE CLIENT
OPTION: DÉSACTIVER

ENGLISH ANGLAIS	ACTIVER OPTION CLIENT
FRENCH FRANÇAIS	DÉSACTIVER OPTION CLIENT
QUITTER	

DESCRIPTION :

En choisissant cette option lorsque l'option DÉSACTIVER OPTION CLIENT est sélectionnée, on fait en sorte que le texte s'affiche seulement en français pendant une transaction.

En choisissant cette option lorsque l'option ACTIVER OPTION CLIENT est sélectionnée, on donne au client le choix de faire la transaction en anglais ou en français.

La transaction se déroule en français et, en outre, les fonctions de gestion sont affichées en français.

Certaines versions du logiciel d'exploitation du terminal acceptent l'impression des relevés en français.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER OPTION CLIENT

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉE**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez LANGUAGE/LANGUE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez l'une ou l'autre des options, selon ce que vous désirez :

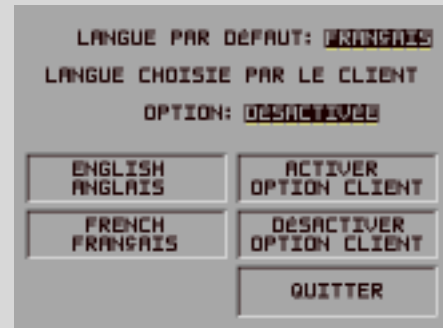
- ACTIVER OPTION CLIENT.
- DÉSACTIVER OPTION CLIENT.

DESCRIPTION :

Si le mode est ACTIVÉE, le client voit s'afficher un écran bilingue lui demandant de choisir la langue qu'il désire (actuellement en anglais et l'un ou l'autre du français ou de l'espagnol, selon la version du logiciel) pour la transaction. Si le mode est DÉSACTIVÉE, le client ne se voit pas offrir de choix.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.



SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : JOURNAL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez JOURNAL parmi les options offertes à l'écran FONCTIONS DE GESTION.

DESCRIPTION :

Sélectionnez la fonction JOURNAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION afin de procéder à l'une des opérations suivantes :

1.) IMPRIMER LE JOURNAL
2.) EFFACER LE JOURNAL
3.) IMPRIMER LES X DERN. ENTR.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SÉLECTIONNER LA
FONCTION DE JOURNAL

IMPRIMER
LE JOURNAL

IMPRIMER LES
X DERN. ENTR.

EFFACER
LE JOURNAL

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : IMPRIMER LE JOURNAL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez JOURNAL parmi les options offertes à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez IMPRIMER LE JOURNAL pour imprimer tous les enregistrements non vérifiés stockés dans le journal électronique.

IMPRESSION DU
JOURNAL EN COURS

VEUILLEZ ATTENDRE

VÉRIFIEZ QUE LE JOURNAL N'EST
PAS COINCÉ À LA SORTIE DU RELEVÉ

DESCRIPTION :

L'instruction IMPRIMER LE JOURNAL permet d'imprimer automatiquement toutes les entrées du journal recueillies depuis la dernière fois où le journal a été imprimé. Tous les enregistrements du journal sont imprimés, qu'il y ait un seul enregistrement ou 2 045 enregistrements. Cette instruction devrait être utilisée régulièrement pour l'impression de la piste de vérification du terminal. Cette information devrait être conservée au cas où un client ferait une demande d'information et elle peut aussi être utile dans certaines situations de dépannage.

Lorsque cette instruction est donnée, tous les enregistrements non vérifiés du journal électronique sont immédiatement transmis à l'imprimante de relevé et, par la suite, ils sont marqués comme vérifiés. Tout enregistrement imprimé de cette façon ne sera plus imprimé par une autre instruction, bien qu'il puisse être imprimé par l'instruction IMPRIMER LES X DERN. ENTR. Quand l'impression du journal est terminée, l'écran SÉLECTIONNER LA FONCTION DE JOURNAL s'affiche.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'opération échoue, un message d'erreur s'affiche.

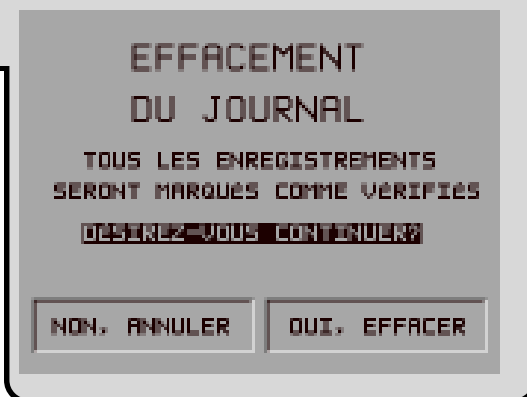
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : EFFACER LE JOURNAL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez JOURNAL parmi les options offertes à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez EFFACER LE JOURNAL pour marquer toutes les entrées stockées dans le journal électronique depuis la dernière fois où l'une ou l'autre des fonctions EFFACER LE JOURNAL ou IMPRIMER LE JOURNAL a été exécutée.



DESCRIPTION :

L'instruction EFFACER LE JOURNAL permet de marquer « vérifiés » tous les enregistrements non imprimés du journal. Cela signifie qu'ils ne seront pas imprimés la prochaine fois que l'on exécutera l'instruction IMPRIMER LE JOURNAL. Les enregistrements vérifiés ne sont pas effacés. Ils sont marqués comme s'ils avaient été imprimés. Lorsque cette fonction est sélectionnée, un écran de confirmation demande à l'utilisateur de répondre OUI, EFFACER pour continuer l'opération ou NON, ANNULER, pour quitter. Si l'utilisateur répond OUI, EFFACER, l'écran suivant s'affiche :



Lorsque le journal a été effacé, l'écran SÉLECTIONNER LA FONCTION DE JOURNAL s'affiche. Il faut noter que, même après que l'instruction a été exécutée, il est quand même possible d'imprimer les enregistrements en utilisant l'instruction IMPRIMER LES X DERN. ENTR.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'opération échoue, un message d'erreur s'affiche.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : IMPRIMER LES X DERN. ENTR.

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez JOURNAL parmi les options offertes à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez IMPRIMER LES X DERN. ENTR., afin d'imprimer les X (où X est un nombre entre 1 et 2 045) dernières entrées du journal électronique.

ENTREZ LE NOMBRE
D'ENREGISTREMENTS À IMPRIMER

ET APPUYEZ SUR <<OK>>

DESCRIPTION :

Cette instruction permet d'imprimer de nouveau les enregistrements du journal électronique, qu'ils aient été ou non vérifiés avec les instructions EFFACER LE JOURNAL ou IMPRIMER LE JOURNAL. Les enregistrements imprimés par cette instruction ne sont pas marqués de quelque façon que ce soit. Cette instruction n'a aucune influence sur le fonctionnement de l'instruction IMPRIMER LE JOURNAL.

Cette commande est utilisée pour diverses fins. On peut l'utiliser pour imprimer de nouveau des enregistrements pour lesquels la piste de vérification papier a été perdue ou détruite. Il est aussi possible de l'utiliser pour imprimer des enregistrements avant leur vérification, pour des fins de diagnostic.

Lorsqu'il utilise cette instruction, l'utilisateur voit s'afficher un message lui demandant d'entrer le nombre des enregistrements les plus récents qu'il faut imprimer. Elle vise toujours les « X » dernières entrées. Si l'exploitant a besoin de voir une transaction qui est arrivée dix enregistrements plus tôt, il lui suffit d'entrer « 13 » pour répondre à ce message et les 13 derniers enregistrements seront imprimés, mais non effacés, parmi les enregistrements qu'il y a dans la mémoire tampon. Ceci fait en sorte que la transaction en question est imprimée.

Les utilisations subséquentes de cette instruction ne sont pas cumulatives. Aucun pointeur ne se déplace chaque fois que l'instruction est exécutée. Elle fonctionne toujours pour les X DERNIÈRE ENTRÉES.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'on demande un nombre plus grand que le nombre d'enregistrements en mémoire tampon du journal, on provoque l'impression de tous les enregistrements. La mémoire tampon peut contenir jusqu'à 2 045 enregistrements à tout moment.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SERVICE CASSETTES	SELECTIONNEZ LA CASSETTE
VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.	VERROUILLER CASSETTES
INSTRUCTIONS D'ACCÈS :	DÉVERROUILLER CASSETTES
Sélectionnez l'option SERVICE CASSETTES à l'écran FONCTIONS DE GESTION.	A
	C
	B
	D
DESCRIPTION :	CASSETTES: VERROUILLER
	QUITTER

L'option SERVICE CASSETTES donne à l'exploitant du terminal la possibilité de verrouiller et de déverrouiller rapidement les cassettes ou de mettre les cassettes sélectionnées en service. L'écran de sélection de cassettes donne un bouton d'option pour chaque cassette, A, B, C ou D. Appuyez sur le bouton souhaité pour mettre la cassette en service. Appuyez sur le bouton indiqué pour verrouiller ou déverrouiller toutes les cassettes. Il faut noter que l'état de verrouillage des cassettes est indiqué dans le coin inférieur gauche.

Quand les cassettes sont en service, le message suivant s'affiche :

Appuyez sur une touche pour revenir au menu principal Fonctions de gestion.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MAINTENANCE MOTS DE PASSE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez MAINTENANCE MOTS DE PASSE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.

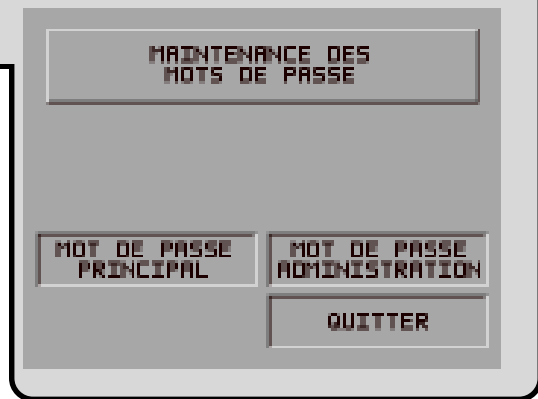
DESCRIPTION :

La fonction MAINTENANCE DES MOTS DE PASSE du menu FONCTIONS DE GESTION permet d'accéder aux menus qui permettent d'afficher et de modifier les éléments suivants :

- 1.) MOT DE PASSE PRINCIPAL
- 2.) MOT DE PASSE ADMINISTRATION

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.



SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MOT DE PASSE PRINCIPAL

VALEUR PAR DÉFAUT : **123456**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez MAINTENANCE MOTS DE PASSE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MOT DE PASSE PRINCIPAL.



DESCRIPTION :

Le MOT DE PASSE PRINCIPAL est le mot de passe du plus haut niveau du distributeur de billets. Il permet d'accéder à toutes les fonctions sauf celle du téléchargement d'un nouveau logiciel. Il faut entrer le MOT DE PASSE PRINCIPAL pour pouvoir modifier le mot de passe ADMINISTRATION. La valeur par défaut entrée à l'usine pour le MOT DE PASSE PRINCIPAL est « **123456** » et devrait être changé lorsque le distributeur de billets est installé.

Pour changer le MOT DE PASSE PRINCIPAL, il faut choisir cette fonction. Vous recevez alors un message vous demandant d'entrer votre nouveau mot de passe. Un astérisque (*) s'affiche à la place du vrai caractère qui est entré; par conséquent, vous devez entrer le mot de passe une seconde fois quand un message vous demande de le vérifier.

Le mot de passe peut compter de quatre à 12 chiffres et seulement des chiffres; les lettres ne sont pas acceptées.

CONDITIONS D'ERREUR :

Un certain nombre d'écrans de réaction peuvent s'afficher pendant l'entrée du mot de passe. Ces écrans peuvent s'afficher si le second mot de passe ne correspond pas au premier, si vous avez entré un mot de passe non valide ou si le mot de passe que vous avez entré était trop court (moins de quatre caractères).

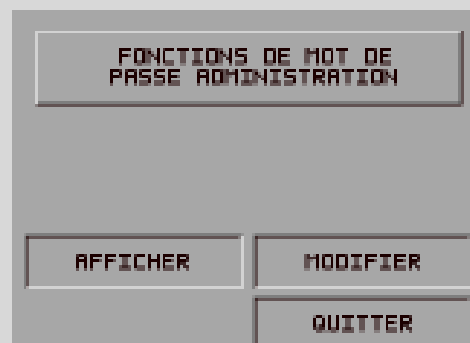
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MOT DE PASSE ADMINISTRATION

VALEUR PAR DÉFAUT : **987654**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez MAINTENANCE MOTS DE PASSE à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MOT DE PASSE ADMINISTRATION.



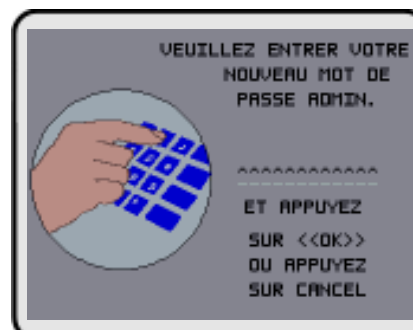
DESCRIPTION :

Le MOT DE PASSE ADMINISTRATION permet d'exécuter les fonctions de gestion quotidiennes. Ce mot de passe ne donne pas accès au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.

Ce mot de passe peut être changé seulement quand vous entrez le mot de passe principal pour entrer dans le secteur FONCTIONS DE GESTION. Utilisez les options afficher ou modifier le mot de passe comme l'illustrent les figures ci-dessous. Lorsque vous sélectionnez l'option AFFICHER, le mot de passe courant s'affiche pendant quelques secondes. Lorsque vous modifiez le mot de passe, vous devez l'entrer deux fois, parce que les caractères entrés ne sont pas affichés (un astérisque (*) s'affiche à la place de chaque caractère, pour des raisons de sécurité). Le mot de passe peut compter de 4 à 12 caractères.



AFFICHER



MODIFIER

CONDITIONS D'ERREUR :

Un certain nombre d'écrans de réaction peuvent s'afficher pendant l'entrée du mot de passe. Ces écrans peuvent s'afficher si le second mot de passe ne correspond pas au premier, si vous avez entré un mot de passe non valide ou si le mot de passe que vous avez entré était trop court (moins de 4 caractères).

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONFIGURATION DU TERMINAL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.

DESCRIPTION :

L'option CONFIGURATION DU TERMINAL donne accès aux fonctions qui permettent d'afficher ou de modifier les paramètres suivants :

- 1.) CONFIGURATION IMPRIMANTE
- 2.) COUPONS DE PRIX HASARD/SEUIL
- 3.) MODIFIER LES MESSAGES
- 4.) ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 5.) FONCTIONS DATE / HEURE
- 6.) TYPES DE TRANSACTION
- 7.) TYPES DE COMPTE

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CONFIGURATION DU TERMINAL	
CONFIGURATION IMPRIMANTE	FONCTIONS DATE / HEURE
COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL	TYPES DE TRANSACTION
MODIFIER LES MESSAGES	TYPES DE COMPTE
ENTRER LES PARAM. TERMIN.	QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONFIGURATION IMPRIMANTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CONFIGURATION IMPRIMANTE.

DESCRIPTION :

Ce menu donne accès aux fonctions suivantes :

- 1.) ENTRER LONG. D'IMPRESSION
- 2.) BAS NIVEAU PAPIER RELEVÉ
- 3.) GRAPHIQUES IMPRIMANTE

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CONFIGURATION DE L'IMPRIMANTE

ENTRER LONG.
D'IMPRESSION

GRAPHIQUES
IMPRIMANTE

BAS NIVEAU
PAPIER RELEVÉ

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LONG. D'IMPRESSION

VALEUR PAR DÉFAUT : 35

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CONFIGURATION IMPRIMANTE.
- 3.) Sélectionnez ENTRER LONG. D'IMPRESSION.

LONGUEUR D'IMPRESSION MINIMALE:
(NOMBRE DE LIGNES PAR RELEVÉ)

ENTRER LE NOMBRE DE LIGNES MINIMALES

MODIFIER

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction détermine la longueur minimale du relevé fournit au client après chaque transaction.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'on modifie la longueur d'impression de façon qu'elle soit inférieure à 35 lignes, on empêche le relevé de sortir à l'avant du distributeur de billets. Ceci peut causer des bourrages de relevé, ce qui pourrait endommager l'imprimante.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : BAS NIVEAU PAPIER RELEVÉ

VALEUR PAR DÉFAUT : HORS SERVICE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CONFIGURATION IMPRIMANTE.
- 3.) Choisissez BAS NIVEAU DE PAPIER.

LORSQUE LE NIVEAU DE PAPIER DU
RELEVÉ EST BAS, LE GA EST:
HORS SERVICE

EN SERVICE

HORS SERVICE

QUITTER

DESCRIPTION :

Après que vous avez sélectionné BAS NIVEAU DE PAPIER DE RELEVÉ ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ, un écran s'affiche pour indiquer « LORSQUE LE NIVEAU DE PAPIER DE REÇU EST BAS, LE GA EST : HORS SERVICE (ou EN SERVICE selon la configuration du terminal). Changez l'état entre EN SERVICE et HORS SERVICE en appuyant sur la touche d'écran qu'il y a à côté du texte approprié puis en appuyant sur la touche QUITTER.

Si vous sélectionnez EN SERVICE, le terminal continuera de fonctionner après qu'il aura détecté une condition Bas niveau de papier de relevé (code d'erreur 183). *Si vous sélectionnez cette option, le terminal continuera de fonctionner pendant qu'il y aura peu de papier dans le terminal, et même quand il n'y en aura plus*

Si vous sélectionnez HORS SERVICE, le terminal signalera la condition Bas niveau de papier de relevé (code d'erreur 183) et placera le terminal en état « HORS SERVICE » jusqu'à ce qu'il y ait eu réapprovisionnement en papier de relevé.

CONDITIONS D'ERREUR :

Un **code d'erreur 183 - Bas niveau de papier** mettra le terminal HORS SERVICE. Pour faire en sorte que le terminal reprenne son fonctionnement normal, il faut réapprovisionner le terminal en papier et appuyer sur le bouton RÉINITIALISER ERREUR après que le terminal a été réinitialisé et affiche l'écran HORS SERVICE.

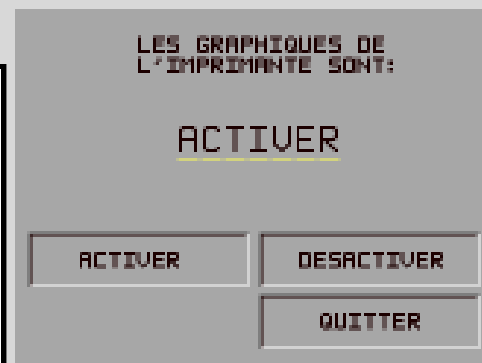
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : GRAPHIQUES IMPRIMANTE

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez CONFIGURATION IMPRIMANTE.
- 3.) Sélectionnez GRAPHIQUES IMPRIMANTE.



DESCRIPTION :

La fonction Graphiques imprimante peut être utilisée seulement lorsqu'une carte d'extension de mémoire est installée dans le terminal. Le logiciel Triton Connect, version 1.8 (ou plus récente), permet le téléchargement vers le terminal de graphiques point par point (en format « .bmp »). Ce graphique est imprimé sur le relevé lorsque l'option GRAPHIQUES IMPRIMANTE a été activée. Cette fonction n'est pas acceptée si le terminal n'est pas doté de la carte d'extension de mémoire.

Pour activer la fonction GRAPHIQUES IMPRIMANTE, choisissez ACTIVER à cet écran. Pour désactiver la fonction GRAPHIQUES IMPRIMANTE, appuyez sur la touche DÉSACTIVER.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si GRAPHIQUES IMPRIMANTE est activé et qu'il n'y a pas d'images graphiques chargées dans la carte d'extension de mémoire, l'imprimante de relevé imprime le relevé normal, sans graphiques. Il n'y a aucune condition d'erreur associée à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.

SÉLECTIONNEZ LE TYPE DE COUPON

COUPONS IMPRIMÉS COUPONS DISTRIBUÉS

QUITTER

DESCRIPTION :

Choisir le TYPE DE COUPON permet à l'exploitant d'accéder aux fonctions propres à la gestion des coupons tant imprimés que distribués. Les options suivantes sont possibles :

- 1.) COUPONS IMPRIMÉS
- 2.) COUPONS DISTRIBUÉS

Les coupons imprimés sont produits à l'intention du consommateur par l'intermédiaire de l'imprimante de relevé tandis que les coupons distribués sont distribués à partir d'au moins une des cassettes à billets.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : COUPONS IMPRIMÉS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.

DESCRIPTION :

Cette fonction donne accès aux options suivantes qui détermineront le fonctionnement du terminal pour la distribution de coupons de prix imprimés :

- 1.) ENTRER MESSAGE DU PRIX SEUIL.
- 2.) ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD.
- 3.) ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS.
- 4.) ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL.
- 5.) ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CONFIGURATION DES
COUPONS DE PRIX

ENTRER MESSAGE DE PRIX SEUIL	ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL
ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD	ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.
ACT./DÉSACT. PRIX COUPON	QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER MESSAGE DU PRIX SEUIL.

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER MESSAGE DE PRIX SEUIL.

DESCRIPTION :

Le MESSAGE DE PRIX SEUIL comprend quatre lignes de texte qui sont imprimées au rapport et au relevé du prix seuil. Le texte peut être tout texte alphanumérique. Entrez des lettres, des chiffres et des signes de ponctuation de la façon suivante :

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques. Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1> à <F4> Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>.

La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	c	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{}-	o	s	v	y	=

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER MESSAGE PRIX AU HASARD.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

DESCRIPTION :

Le MESSAGE PRIX AU HASARD comprend quatre lignes de texte qui sont imprimées sur le rapport et sur le relevé de coupon distribué. Le texte peut être tout texte alphanumérique. Entrez les lettres désirées ainsi que les chiffres et les signes de ponctuation de la façon suivante :

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques. Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1>

à <F4> Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>. La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	c	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{}-	o	s	v	y	=

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS

VALEUR PAR DÉFAUT : DÉSACTIVÉ

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.
- 4.) Sélectionnez ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS.
- 5.) Sélectionnez ACTIVER OU DÉSACTIVER du menu affiché.

LES PRIX DE COUPONS SONT:
DÉSACTIVER

ACTIVÉS

DÉSACTIVÉS

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction donne accès au menu qui permet à l'exploitant D'ACTIVER ou de DÉSACTIVER tous les prix de coupon imprimés. Si la fonction est ACTIVÉE, les transactions admissibles font l'objet d'une vérification d'attribution de prix. Si la fonction est DÉSACTIVÉE, il n'y a aucun coupon produit.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL

VALEUR PAR DÉFAUT : 0,00 \$

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER LE MONTANT DU PRIX SEUIL.

DESCRIPTION :

Cette fonction fixe le seuil auquel le coupon de prix seuil sera imprimé. Le retrait d'un montant égal ou supérieur à la valeur entrée ici provoque l'impression du coupon de prix seuil.

Pour entrer une nouvelle valeur, appuyez sur le bouton MODIFIER, entrez une nouvelle valeur, puis appuyez sur <OK>.

NOTA : Si le coupon est accordé, le paramètre de coupon distribué au hasard n'est pas l'objet d'une vérification en vue de la distribution du prix.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SEUIL DES COUPONS DE PRIX

.....00\$

ENTREZ UN NOUVEAU SEUIL

MODIFIER

QUITTER

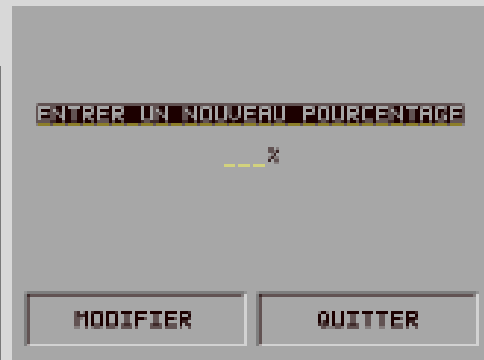
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.

VALEUR PAR DÉFAUT : 0 %

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS IMPRIMÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER LE % GAGNANTS/ HAS.



DESCRIPTION :

Cette fonction détermine la fréquence à laquelle les coupons de prix au hasard seront imprimés. Le coupon distribué au hasard est obtenu à un nombre aléatoire de transactions de tout type. Le pourcentage des gagnants peut être de 0 à 100 %. Si, par exemple, le pourcentage de gagnants est fixé à 10 %, une transaction sur dix recevra un prix.

Pour entrer une nouvelle valeur, appuyez sur le bouton MODIFIER, entrez une nouvelle valeur, puis appuyez sur <OK>.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : COUPONS DISTRIBUÉS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.

DESCRIPTION :

Cette fonction donne accès aux options suivantes qui détermineront le fonctionnement du terminal pour la distribution de coupons de prix distribués :

- 1.) SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU SEUIL.
- 2.) SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU HASARD.
- 3.) ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS.
- 4.) ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL.
- 5.) ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

CONFIGURATION DES COUPONS DISTRIBUÉS

SÉLECT. SEUIL CASS. COUPONS	ENTRER MONTANT PRIX DU SEUIL
SÉLECT HASARD CASS. COUPONS	ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.
ACT./DÉSACTIVE PRIX/COUPONS	QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SÉLECTIONNEZ CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU SEUIL.

VALEUR PAR DÉFAUT : N/A

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.
- 4.) Choisissez SÉLECTIONNEZ CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU SEUIL.

CASSETTE DE COUPON:X

NIVEL

A	C
B	D
X	QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet à l'exploitant de sélectionner la cassette qui distribuera des coupons au seuil de retraits.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SÉLECTIONNER CASSETTE POUR COUPONS AU HASARD.

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.
- 4.) Choisissez SÉLECTIONNER CASSETTE POUR COUPONS DISTRIBUÉS AU HASARD.

The screenshot shows a terminal screen with a dark background and light-colored text. At the top, it says 'CASSETTE DE COUPON:X'. Below that, the word 'NIVEAU' is displayed. There are two columns of buttons. The left column has buttons labeled 'A', 'B', and 'X'. The right column has buttons labeled 'C', 'D', and 'QUITTER'.

DESCRIPTION :

Cette fonction permet à l'exploitant de sélectionner la cassette qui distribuera des coupons au hasard.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.
- 4.) Sélectionnez ACT./DÉSACT. PRIX COUPONS.

DESCRIPTION :

Cette fonction donne accès au menu qui permet à l'exploitant D'ACTIVER ou de DÉSACTIVER tous les prix coupons distribués. Si la fonction est ACTIVÉE, les transactions admissibles font l'objet d'une vérification d'attribution de prix. Si la fonction est DÉSACTIVÉE, il n'y aucun coupon produit.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

LES PRIX POUR LES
COUPONS DISTRIBUÉS SONT:

DÉSACTIVÉS

ACTIVÉS

DÉSACTIVÉS

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER MONT. DU PRIX SEUIL

VALEUR PAR DÉFAUT : 0,00 \$

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER LE MONTANT DU PRIX SEUIL.

DESCRIPTION :

Cette fonction fixe le seuil auquel le coupon de prix seuil sera distribué. Le retrait d'un montant égal ou supérieur à la valeur entrée ici provoque la distribution du coupon de prix seuil.

Pour entrer une nouvelle valeur, appuyez sur le bouton MODIFIER, entrez une nouvelle valeur, puis appuyez sur <OK>.

NOTA : Si le coupon est accordé, le paramètre de coupon distribué au hasard n'est pas l'objet d'une vérification en vue de la distribution du prix.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SEUIL DES COUPONS DE PRIX

----- .00\$

ENTREZ UN NOUVEAU SEUIL

MODIFIER

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LE % GAGNANTS/HAS.

VALEUR PAR DÉFAUT : 0 %

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez COUPON DE PRIX HASARD/SEUIL au menu CONFIGURATION DU TERMINAL.
- 3.) Sélectionnez COUPONS DISTRIBUÉS.
- 4.) Sélectionnez ENTRER LE % GAGNANTS/ HAS.



DESCRIPTION :

Cette fonction détermine la fréquence à laquelle les coupons de prix au hasard seront distribués. Le coupon distribué au hasard est obtenu à un nombre aléatoire de transactions de tout type. Le pourcentage des gagnants peut être de 0 à 100 %. Si, par exemple, le pourcentage de gagnants est fixé à 10 %, une transaction sur dix recevra un prix.

Pour entrer une nouvelle valeur, appuyez sur le bouton MODIFIER, entrez un nouveau pourcentage de distribution au hasard, puis appuyez sur <OK>.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MODIFIER LES MESSAGES	
VALEUR PAR DÉFAUT : S.O. INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.	SÉLECTIONNEZ LE TYPE DE MESSAGE à MODIFIER
	MESSAGE COMMERCIAL
	MESSAGE DE BIENVENUE
	BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS
	MESSAGE FIN DE TRANS.
	MESSAGE DU MAGASIN
	PROPRIÉTAIRE DU TERMINAL
	QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction MODIFIER LES MESSAGES du menu CONFIGURATION DU TERMINAL permet à l'exploitant du terminal ou à un technicien d'entretien de modifier le contenu des écrans suivants :

- 1.) MESSAGE COMMERCIAL
- 2.) MESSAGE DE BIENVENUE
- 3.) BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS
- 4.) MESSAGE DE SORTIE
- 5.) MESSAGE DU MAGASIN
- 6.) EXPLOITANT DU TERMINAL

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MESSAGE COMMERCIAL

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez MESSAGE COMMERCIAL.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

DESCRIPTION :

La fonction MESSAGE COMMERCIAL vous permet de composer un message qui s'affichera sur tout produit imprimé qui comprend le message de magasin (p. ex., les relevés de clients, la clôture de la journée, les coupons, etc.). Le message peut compter jusqu'à quatre lignes. Entrez des lettres, des chiffres et des signes de ponctuation de la façon suivante :

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	c	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{}-	o	s	v	y	=

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques.

Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1> à <F4>. Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>. La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MESSAGE DE BIENVENUE

VALEUR PAR DÉFAUT : **BIENVENUE À miniATM**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez Message de bienvenue.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

DESCRIPTION :

Le Message de bienvenue comprend trois lignes de texte qui sont imprimées au haut de l'écran de bienvenue adressé au client. Le texte peut être tout texte alphanumérique. Entrez des lettres, des chiffres et des signes de ponctuation de la façon suivante :

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques. Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1> à <F4>. Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>. La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	c	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{	o	s	v	y	=

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS.

ENTREZ LE NOM
DU PROPRIÉTAIRE
PUIS APPUYEZ SUR <<OK>>

DESCRIPTION :

Le nom du BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS est stocké dans le terminal et s'imprime sur le rapport de test d'impression de relevé. Le nom du BÉNÉFICIAIRE DES FRAIS est entré directement dans le terminal.

Pour entrer un chiffre de zéro à neuf, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois.

Le nom peut compter jusqu'à 18 caractères.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MESSAGE DE SORTIE

VALEUR PAR DÉFAUT : Merci d'avoir utilisé miniATM

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez MESSAGE DE SORTIE.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

DESCRIPTION :

Le Message de sortie est composé de trois lignes de texte qui sont affichées à l'écran du terminal à la fin d'une transaction. Le texte peut être tout texte alphanumérique. Entrez des lettres, des chiffres et des signes de ponctuation de la façon suivante :

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques. Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1> à <F4>. Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>. La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	c	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{	o	s	v	y	=

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MESSAGE DU MAGASIN

VALEUR PAR DÉFAUT : VOIR LA NOTE

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez MESSAGE DU MAGASIN.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

DESCRIPTION :

Le MESSAGE DU MAGASIN est composé de quatre lignes de texte qui sont imprimées sur le relevé du client. Le texte peut être tout texte alphanumérique. Entrez des lettres, des chiffres et des signes de ponctuation de la façon suivante :

Les touches qui se trouvent de chaque côté de l'écran servent avec les touches numériques du clavier principal pour permettre l'entrée des caractères alphanumériques. Les touches du côté gauche de l'écran sont désignées <F1> à <F4> Les touches du côté droit de l'écran sont <F6> à <F8>. La touche <F1> centre le texte sur la ligne où le curseur se trouve. La touche <F2> efface tout texte du message courant. <F3> efface le texte de la ligne où se trouve le curseur.

La touche <F4> est utilisée de la même façon que la touche VERROUILLAGE MAJUSCULES du clavier d'un ordinateur. Si l'on appuie sur <F4>, les touches passent des majuscules aux minuscules et vice et versa. Pour entrer un caractère alphabétique ou un signe de ponctuation, il faut appuyer sur l'une des touches <F6> à <F8> puis appuyer sur l'une des touches numériques. Le caractère obtenu est celui qui est indiqué dans la table. Appuyez sur la touche <OK> pour enregistrer les changements apportés. Si vous faites une erreur et que vous désirez recommencer, appuyez sur la touche CANCEL pour annuler tous les changements faits jusqu'à ce moment.

NOTA : « * CECI EST LA LIGNE (1-4) DU MESSAGE DU MAGASIN* »

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

F1 CENTRALE LIGNE
F2 EFFACEZ TOUT
F3 CLAIRE LIGNE
F4 HAUT DE CASSE

GAUCHE F6
CENTRE F7
DROITE F8

TOUCHE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F4 SUPÉRIEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sans Shift	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
F6 Gauche	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	,
F7 Centre	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	.
F8 Droite	Sp	C	F	I	L	O	S	V	Y	-
F4 INFÉRIEUR										
Sans Shift	!	@	#	\$	%	^	&	*	(	)
F6 Gauche	q	a	d	g	j	m	p	t	w	'
F7 Centre	z	b	e	h	k	n	r	u	x	+
F8 Droite	&	c	f	i	-{}-	o	s	v	y	=

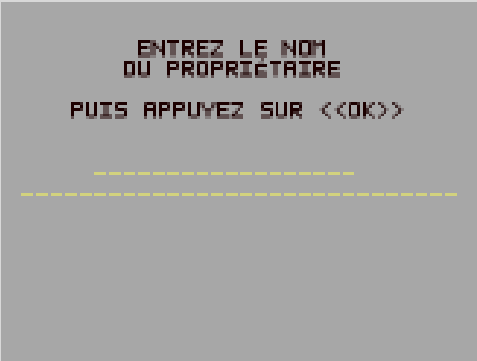
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : PROPRIÉTAIRE DU TERMINAL

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez MODIFIER LES MESSAGES.
- 3.) Sélectionnez PROPRIÉTAIRE DU TERMINAL.



ENTREZ LE NOM
DU PROPRIÉTAIRE
PUIS APPUYEZ SUR <<OK>>

DESCRIPTION :

Le nom du PROPRIÉTAIRE DU TERMINAL est stocké dans le terminal et est affiché dans le message d'avertissement de frais destiné au client. Le nom est entré directement dans le terminal.

Pour entrer un chiffre de zéro à neuf, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois.

Le nom peut compter jusqu'à 18 caractères.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : PARAMÈTRES DU TERMINAL

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.

PARAMÈTRES DU TERMINAL

ENTRER LE NO DU TERMINAL	GESTION DES CLÉS
RÉINITIALISER NO SÉQUENCE	TÉLÉPHONE
MODE DE FRAIS	AUTRES
CONFIGURATION CASSETTES	QUITTER

DESCRIPTION :

Si vous sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. au menu CONFIGURATION DU TERMINAL, vous pouvez afficher ou modifier les paramètres d'exploitation suivant du distributeur de billets :

- 1.) ENTRER LE No TERMINAL
- 2.) RÉINITIALISER No SÉQUENCE
- 3.) MODE DE FRAIS
- 4.) CONFIGURATION CASSETTES
- 5.) GESTION DES CLÉS
- 6.) TÉLÉPHONE
- 7.) AUTRES

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LE N° TERMINAL

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option ENTRER LE N° TERMINAL.



NUMERO DU TERMINAL:

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

Le N° TERMINAL est une chaîne unique de caractères fournie par votre processeur et permettant d'identifier le distributeur des billets au moment d'une transaction. Il peut contenir des chiffres et des lettres. Le nombre minimal de caractère est 6 tandis que le nombre maximal est 16.

Ce paramètre doit être ENTRÉ avant que le distributeur de billets ne puisse être mis en ligne et avant que la clé de communication ne puisse être téléchargée.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le N° DE TERMINAL courant est affiché. S'il faut le changer, sélectionnez MODIFIER.

Pour entrer un chiffre de zéro à neuf, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois.

Lorsque vous avez entré tous les caractères, appuyez sur la touche <OK>

CONDITIONS D'ERREUR :

Le distributeur de billets ne fonctionnera pas en direct sans un numéro de terminal valide.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉINITIALISER N° SÉQUENCE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option RÉINITIALISER N° SÉQUENCE

PARAMÈTRES DU TERMINAL	
ENTRER LE NO DU TERMINAL	GESTION DES CLÉS
RÉINITIALISER NO SÉQUENCE	TÉLÉPHONE
MODE DE FRAIS	AUTRES
CONFIGURATION CASSETTES	QUITTER

DESCRIPTION :

NOTA : Cette fonction n'est pas reconnue par tous les processeurs.

Sélectionnez l'option RÉINITIALISER N° SÉQUENCE du menu PARAMÈTRES DU TERMINAL pour remettre à « **00000000** » le numéro de séquence qui s'imprime sur l'imprimé de journal et sur le relevé de transaction.

La réinitialisation du N° DE SÉQUENCE est une opération qui devrait habituellement se faire à la demande de votre processeur. L'utilisation de cette fonction n'est pas nécessaire en exploitation normale.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MODE DE FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.

MODE DES FRAIS: **DÉFAUT**
MONTANT = 0.00\$

POURCENTAGE
DES FRAIS

BLOC ISO

ACTIVER

MONTANT
DES FRAIS

DÉSACTIVER

QUITTER

DESCRIPTION :

S'il sélectionne l'option MODE DE FRAIS au menu ENTRER LES PARAMÈTRES DU TERMINAL, l'exploitant du terminal ou le technicien d'entretien peut modifier les options de frais suivantes :

- 1.) POURCENTAGE DE FRAIS
- 2.) ACTIVER/DÉSACTIVER MODE DE FRAIS
- 3.) ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS
- 4.) BLOC ISO
- 5.) MONTANT DES FRAIS

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : POURCENTAGE DES FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.
- 4.) Sélectionnez POURCENTAGE DE FRAIS.

CONFIGURATION DU POURCENTAGE

%

LES FRAIS SERONT LE MONTANT LE PLUS BAS OU MONTANT DES FRAIS OU DU POURCENTAGE DES FRAIS

BAS ÉLEVÉ

CHANGER LE POURCENTAGE QUITTER

DESCRIPTION :

L'option POURCENTAGE DE FRAIS à l'écran MODE DE FRAIS affiche l'écran CONFIGURATION DU POURCENTAGE qui permet d'entrer un pourcentage ainsi qu'une option BAS ou ÉLEVÉ applicable aux frais. *Rappelez-vous que ces options doivent être conformes aux exigences de votre processeur ou à d'autres règlements commerciaux applicables.*

Pour entrer une valeur de pourcentage des frais, appuyez sur la touche CHANGER LE POURCENTAGE. Le message ENTREZ UN NOUVEAU POURCENTAGE ET APPUYEZ SUR OK remplace LE CHAMP LE POURCENTAGE ACTUEL EST : field. Entrez le pourcentage applicable (de 1 à 99 %) et appuyez sur « OK ».

Si le processeur ou une autre autorité exige que les frais soient le montant le *plus bas* du montant des frais ou du pourcentage des frais, sélectionnez l'option BAS. Si les frais doivent être le montant le *plus élevé* du montant des frais ou du pourcentage des frais, sélectionnez l'option ÉLEVÉ.

La valeur est stockée dans le terminal et sera affichée à l'intention du client à l'écran de message de frais pertinent. La valeur de pourcentage doit être correcte afin que les messages de frais personnalisés-G et personnalisés-H soient exacts!

CONDITIONS D'ERREUR :

Si un montant de frais fixe doit être utilisé (que le pourcentage de frais n'est pas utilisé), vous devez veiller à ce que l'option comparaison des frais ait une valeur PLUS GRANDE et que le pourcentage de frais ait la valeur zéro (0). Cela fera en sorte que seule la valeur du montant des frais fixe soit affichée à l'intention du client. ***Si la configuration n'est pas faite de cette manière, il se peut qu'une valeur de frais incorrecte soit indiquée au client.***

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER LES FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.
- 4.) Sélectionnez ACTIVER ou DÉSACTIVER, selon le cas.

MODE DES FRAIS: **DÉACTIVÉ**
MONTANT = **0.00%**

POURCENTAGE
DES FRAIS

BLOC ISO

ACTIVER

MONTANT
DES FRAIS

DÉSACTIVER

QUITTER

DESCRIPTION :

Certains réseaux permettent que des frais ou des frais de terminal soient prélevés sur les transactions de retrait. Si les frais sont utilisés sur votre réseau, vous devez avertir le client, avant le traitement de la transaction, qu'il y a des frais supplémentaires. Il doit pouvoir ANNULER la transaction. Si vous ACTIVEZ le mode de frais, vous provoquez l'affichage d'un écran d'avertissement de frais à un moment quelconque précédant le traitement final de la transaction. Le client a alors le choix d'annuler la transaction sans frais ou de poursuivre la transaction.

Si votre réseau ne permet pas les frais, sélectionnez l'option DÉSACTIVER pour annuler la présentation du message d'avertissement de frais.

CONDITIONS D'ERREUR :

Veiller à ce que ce mode soit activé si votre réseau permet les frais.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : DÉBUT

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.
- 4.) Choisissez l'option ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS.

ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS

DÉBUT

DÉBUT FIN

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction ENDROIT DU MESSAGE DES FRAIS détermine le moment où l'utilisateur du terminal reçoit le message d'avis de frais. Le message d'avis de frais informe le client de tous frais qui s'appliquent à la transaction qui se déroule. Lorsque le message s'affiche, l'utilisateur du terminal a la possibilité d'accepter les frais et de continuer la transaction, ou d'annuler la transaction sans devoir payer de frais. Le montant des frais indiqué dans le message d'avis ne comprend pas les frais supplémentaires que la banque dont le titulaire a obtenu la carte peut ajouter au coût de traitement d'une transaction.

Si vous sélectionnez l'option DÉBUT, le message d'avis de frais s'affiche immédiatement après que l'utilisateur du terminal a enlevé sa carte du lecteur de carte et avant qu'il ait entré son NIP dans le terminal.

Si vous sélectionnez l'option FIN, le message d'avis de frais s'affiche après que l'utilisateur du terminal a sélectionné la montant du menu DIST. RAPIDE ou entré le montant du retrait et appuyé sur la touche <OK> pour terminer la transaction.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : BLOC ISO

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.
- 4.) Choisissez l'option BLOC ISO.

SÉLECTIONNEZ LA VALEUR ISO à MODIFIER

ENTREZ UNE NOUVELLE VALEUR ISO

-----	-----
-----	-----
-----	QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet de bloquer la demande de frais et de désactiver l'affichage des messages de frais pour les transactions qui utilisent une carte de crédit ou une carte de GA d'une institution financière en particulier. En entrant à cet écran le numéro ISO (Organisation internationale de normalisation) unique à l'institution financière, vous pouvez activer cette fonction.

Le terminal peut stocker jusqu'à 100 numéros ISO pour les fins de bloc à tout moment; cependant, seuls cinq numéros peuvent être entrés à l'écran BLOC ISO. Des numéros ISO supplémentaires (jusqu'au nombre limite de 100 numéros) peuvent être téléchargés vers le terminal avec le logiciel de gestion Triton Connect.

Il est possible d'utiliser les chiffres un à neuf. Le terminal compare les numéros de carte à tous les numéros ISO courants jusqu'à la longueur de chaque nombre. Par exemple, trois numéros ISO sont entrés, dont « 581234 », « 46 » et « 3785 ». Chaque carte commençant par « 46 » trouverait une correspondance et cela provoquerait la suppression du message d'avertissement de frais (si les frais étaient activés). Une carte dont le numéro de départ « 581235 » ne trouverait pas de correspondance et, par conséquent, un message de frais s'afficherait. Avec cette technique, les cartes de nombreux émetteurs peuvent être acceptées. Plus il y a de chiffres entrés, moins nombreuses seront les cartes différentes qui trouveront une correspondance.

Si un numéro de carte correspond à un numéro ISO qui doit bloquer un message, le client ne verra pas l'écran d'avertissement de frais. Le processeur sera aussi averti de cette situation dans la transaction. La plupart des processeurs acceptent cette fonction. Avant d'activer cette fonction, vérifiez que votre processeur l'accepte. Autrement, votre terminal pourrait violer les règles du réseau et être sanctionné.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Pour entrer ou modifier un code ISO, sélectionnez l'écran ENTRER LA VALEUR ISO À MODIFIER et faites ce qui suit :

- 1.) Appuyez sur la touche d'écran qu'il y a près du bloc où le nouveau code ISO sera entré ou encore celui où est le code ISO à modifier.
- 2.) Entrez le numéro ISO (jusqu'à dix chiffres en longueur).
- 3.) Appuyez sur la touche « <OK> ».

S'il y a plus qu'un code ISO à entrer, répétez les étapes un à trois jusqu'à ce que les codes ISO soient tous entrés (il est possible d'entrer jusqu'à cinq codes ISO). Comme on l'a vu précédemment, il est possible d'entrer des numéros ISO supplémentaires avec Triton Connect, de façon à obtenir un nombre maximal de 100 numéros.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MONTANT DES FRAIS

VALEUR PAR DÉFAUT : 0,00 \$

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option MODE DE FRAIS.
- 4.) Choisissez l'option MONTANT DES FRAIS.



DESCRIPTION :

Le montant des frais sera entré directement à l'écran MODE DE FRAIS. La valeur que vous entrez ici sera affichée à l'intérieur du message d'avis de frais qui a été sélectionné par la fonction ÉCRAN OPTIONS DE FRAIS. Appuyez sur la touche de menus MONTANT DES FRAIS. Le message ENTREZ LE NOUVEAU MONTANT ET APPUYEZ SUR « OK » s'affiche. Entrez une nouvelle valeur. Cette valeur s'affichera dans la zone « MONTANT = _ _ _ _ » à l'écran MODE DE FRAIS. La valeur sera stockée dans le terminal et affichée à l'intention du client dans le message d'avis de frais. Voir **CONDITIONS D'ERREUR** : pour obtenir plus d'information sur cette fonction.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il est important de comprendre que les règles du processeur ou du réseau et/ou les lois qui régissent le commerce décident finalement du type et du montant de tous frais qui peut être demandé pour une transaction. La valeur des frais que vous entrez sera affichée à l'intention du client et DOIT correspondre au taux de frais réel établi par votre processeur ou d'autres organismes de réglementation compétents!

Le fait de changer à la main le MONTANT DES FRAIS pour un montant plus élevé ou plus bas ne change pas automatiquement les frais demandés par le processeur pour une transaction. Cela change seulement le montant des frais affichés dans le message d'avis de frais qui s'affiche à l'intention du client et cela ne change pas les frais réellement demandés pour la transaction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONFIGURATION CASSETTES

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.

DESCRIPTION :

Si l'exploitant sélectionne CONFIGURATION CASSETTES au menu PARAMÈTRES DU TERMINAL, il peut afficher ou modifier les paramètres suivants :

- 1.) VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS
- 2.) MONNAIE INTERNATIONALE
- 3.) MONTANT MAXIMAL
- 4.) MAXIMUM AUTRES PRODUITS
- 5.) MONTANTS ÉTENDUS
- 6.) PARAMÈTRES CASSETTE
- 7.) MONTANT DIST. RAPIDE

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à la fonction MONTANTS DE RETRAIT.

CONFIGURATION DE LA CASSETTE	
VÉRIF. ÉPAIS. DES BILLETS	MONTANTS ÉTENDUS
MONNAIE INTERNATIONALE	PARAMÈTRES DE LA CASSETTE
MONTANT MAXIMAL	MONTANT DIST. RAPIDE
MAXIMUM AUTRE PRODUIT	QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS

VALEUR PAR DÉFAUT : **S.O.**

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS.

**** ATTENTION ****

Cette fonction fera en sorte que l'épaisseur des billets actuellement en mémoire pour toutes les cassettes sera perdue. Vous devez bien cette opération avant de l'exécuter.

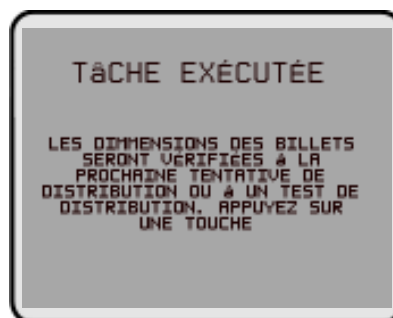
CONTINUER

QUITTER

DESCRIPTION :

La première fois que le distributeur est configuré, ou si une nouvelle cassette à billets est installée, le mécanisme entre automatiquement en mode d'apprentissage et il vérifie l'épaisseur du billet ou de tout autre produit. Pendant ce processus, l'appareil distribue et rejette jusqu'à 7 ou 15 billets. Pour les appareils à cassettes multiples, le nombre de rejets au cours du test pourrait remplir le compartiment à billets simples de la cassette des rejets. Dans ces cas, il est recommandé que vous enleviez tout billet rejeté de l'appareil avant de remettre le distributeur de billets en service.

Dans certains cas (nombre excessif de rejets en fonctionnement normal, par exemple) il peut être nécessaire de lancer cette opération à la main. La fonction VÉRIFIER L'ÉPAISSEUR DES BILLETS vous permet de forcer le distributeur en entrant en mode d'apprentissage. Il faut noter que l'opération touche TOUTES les cassettes du distributeur! L'écran suivant donne les résultats d'une opération réussie :



CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

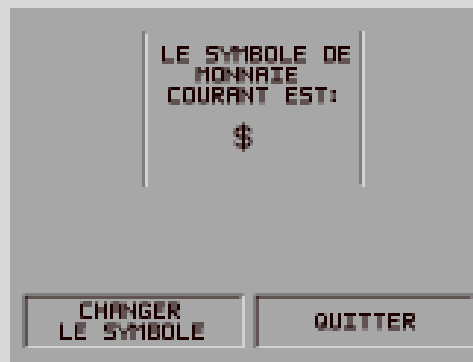
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MONNAIE INTERNATIONALE

VALEUR PAR DÉFAUT : PROPRE AU PAYS

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option MONNAIE INTERNATIONALE.



DESCRIPTION :

Cette fonction permet au personnel d'installation et d'entretien de choisir celui des nombreux symboles monétaires (comme C, ¢, \$, f, L, P_t, £, Q, ¥) qui décrit le type de devises dont des billets seront distribués par l'appareil. Le symbole par défaut peut être affiché et modifié à l'écran Fonctions de gestion.

Les symboles monétaires utilisés pour les monnaies suivantes sont acceptés par le distributeur de billets :

1. C - Le symbole du colón (Costa Rica)
2. ¢ - Le symbole du colón (El Salvador)
3. \$ - Le symbole du dollar et du peso
4. f - Le symbole du franc
5. L - Le symbole du lempira
6. P_t - Le symbole de la peseta
7. £ - Le symbole de la livre
8. Q - Le symbole du quetzal
9. R - Le symbole du Rand (Afrique du Sud)
10. ¥ - Le symbole du yen

Lorsque le menu MONNAIE INTERNATIONALE est affiché, appuyez sur la touche d'écran qui se trouve à côté de l'option CHANGER LE SYMBOLE jusqu'à ce que le symbole de monnaie désiré soit affiché. Appuyez sur QUITTER pour faire de ce symbole le symbole par défaut affiché au terminal.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MONTANT MAXIMAL

VALEUR PAR DÉFAUT : **500,00 \$**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option MONTANT MAXIMAL.



DESCRIPTION :

La limite de retrait maximal doit être fixée dans le distributeur de billets avant l'exécution de toute transaction. Ce montant est le plus gros montant en dollars permis pour une même transaction de retrait. Il peut être de 1 à 999999, en incrément de un et il doit être un multiple exact de la coupure qu'il y a dans la cassette. La valeur par défaut est de **500,00 \$**. La valeur est un montant en dollars seulement; aucune valeur de cents n'est permise.

Si un montant de retrait est entré ou sélectionné (par l'option DIST. RAPIDE), le montant entré ou sélectionné est comparé à ce montant. Si le montant entré est plus gros, un message d'erreur avertit l'utilisateur et affiche le montant maximal permis.

Ce montant **NE REMPLACE PAS** tout montant maximal permis par le réseau. La transaction sera transmise au réseau si le montant entré ou sélectionné est inférieur ou égal au montant maximal. *Le réseau doit quand même approuver le montant.*

CONDITIONS D'ERREUR :

Le MONTANT MAXIMAL ne peut pas être supérieur à **50 fois** le MONTANT DE MULTIPLE.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MAX. AUTRES PRODUITS

VALEUR PAR DÉFAUT : 500,00 \$

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option MAX. AUTRES PRODUITS.

LIMITE DE RETRAIT MAXIMAL

----- .00 \$

ENTREZ LE NOUVEAU MONTANT APPUYEZ SUR OK

MODIFIER

QUITTER

DESCRIPTION :

La limite d'achat d'autres produits doit être fixée dans le distributeur de billets avant l'exécution de tout achat d'autres produits. Ce nombre est le plus gros montant en dollars permis pour l'achat d'autres produits du distributeur de billets. La valeur peut être réglée entre 1 et 999 999, en incrément de un et il doit être un multiple exact de la valeur de l'autre produit unitaire qu'il y a dans la cassette. La valeur par défaut est de **500,00 \$**. La valeur est un montant en dollars seulement; aucune valeur de cents n'est permise.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MONTANTS ÉTENDUS

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option MONTANTS ÉTENDUS.

DESCRIPTION :

La longueur standard du champ d'entrée du montant d'argent est de huit chiffres. Dans certaines applications, cette longueur ne suffit pas pour permettre l'entrée de la plage complète des valeurs de transactions que les clients peuvent exécuter avec la monnaie locale. Cette fonction permet de choisir une longueur de champ de 12 chiffres dans le cas des applications qui l'exigent.

Pour activer la longueur de champ de 12 chiffres, sélectionnez la fonction ACTIVER. Pour retourner à la longueur de champ de huit chiffres, choisissez l'option DÉSACTIVER.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SI L'ON ACTIVE LE MONTANT ÉTENDU, LE CHAMP DE TRANSFERT PASSERA DE 8 À 12 CHIFFRES.

ATTENTION

N'UTILISEZ LE MONTANT ÉTENDU QUE SI VOTRE PROCESSEUR PUEUT ACCEPTER CE PROTOCOLE. LE MONTANT ÉTENDU EST: **DÉSACTIVER**

ACTIVER

DÉSACTIVER

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : PARAMÈTRES DE CASSETTE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Sélectionnez PARAMÈTRES DE CASSETTE.

CASSETTE : D

ENTRER DIM. DE BILLET	DONNÉES SUR LA MONNAIE
VALEUR	CASSETTE
TYPE	DESCRIPTION
SERVICE	QUITTER

DESCRIPTION :

L'option PARAMÈTRES DE CASSETTE permet d'exécuter les opérations de configuration propres à une cassette. Lorsque l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE est sélectionnée, il s'affiche un écran de sélection de cassettes (voir la description de l'option CASSETTE pour obtenir plus d'information) et l'exploitant peut sélectionner la cassette sur laquelle porteront en particulier les opérations de configuration subséquentes. L'écran de sélection de cassette est suivi de l'écran d'option de paramètres de cassette. L'écran d'option PARAMÈTRES DE CASSETTE donne accès aux fonctions suivantes :

- 1.) ENTRER LES DIMENSIONS DES BILLETS
- 2.) VALEUR
- 3.) TYPE
- 4.) SERVICE
- 5.) DONNÉES SUR LA MONNAIE
- 6.) CASSETTE
- 7.) DESCRIPTION

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LES DIMENSIONS DES BILLETS

VALEUR PAR DÉFAUT : PROPRE AU PAYS

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Sélectionnez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Choisissez ENTRER LES DIMENSIONS DES BILLETS



DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'entrer les mesures de LARGEUR et de LONGUEUR des articles insérés dans la cassette spécifiée. L'information que vous entrez sera stockée dans la cassette; il est donc important de vous assurer que la cassette spécifiée est présente dans le mécanisme pendant l'opération. Si l'opération échoue, un message d'erreur s'affiche.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : VALEUR

VALEUR PAR DÉFAUT : 0,00 \$

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option VALEUR.

MONTANT DES MULTIPLES

.00 \$

ENTREZ UN NOUVEAU MONTANT-APPUYEZ SUR OK

MODIFIER

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction VALEUR permet à l'exploitant de déterminer la valeur d'un billet ou d'un autre produit qu'il y a dans une cassette en particulier. Dans le cas de billets, la VALEUR doit être donnée sous forme du montant des coupures qu'il y a actuellement dans cette cassette en particulier et doit être un montant entier, sans cents. Pour les autres produits, la VALEUR est la valeur officielle de cet élément en particulier qu'il y a dans la cassette et il peut s'agir de n'importe quelle valeur. La VALEUR par défaut est 0,00 \$.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il y aura un code d'erreur si un montant qui n'est pas entier est appliqué à une cassette contenant des billets. Par exemple, si on configure la cassette à billets et que vous entrez une VALEUR de 5,15 \$, le terminal produira une erreur n° 186 – Les grandeurs des billets ne sont pas configurées correctement.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TYPE

VALEUR PAR DÉFAUT : BILLETS

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option TYPE.

TYPE DE DOCUMENT

TYPE: COMPTANT

COMPTANT

AUTRE PRODUIT

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet à l'utilisateur d'entrer le type d'articles qu'il y a actuellement dans la cassette. Le type peut être BILLETS ou AUTRES PRODUITS. Les BILLETS sont des billets de tout montant de monnaie comme 5 \$, 10 \$, 20 \$, 50 \$, etc. Les AUTRES PRODUITS sont tout autre produit que des BILLETS de monnaie, comme des timbres, coupons, cartes d'appel.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SERVICE

VALEUR PAR DÉFAUT : EN SERVICE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option SERVICE.

ÉTAT DE LA CASSETTE
EN SERVICE

EN SERVICEHORS SERVICE

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet à l'utilisateur de déterminer si la cassette désirée sera EN SERVICE ou HORS SERVICE. En mettant une cassette EN SERVICE, vous laissez le distributeur accéder aux articles qu'il y a dans la cassette. En mettant une cassette HORS SERVICE, vous coupez l'accès à la cassette et les articles ne peuvent pas être distribués.

CONDITIONS D'ERREUR :

Lorsqu'une cassette est enlevée du distributeur pendant que ce dernier est sous tension, l'état de la cassette passe automatiquement à HORS SERVICE. Si cette cassette doit être utilisée pour d'autres transactions, il faut la remettre EN SERVICE avant qu'elle ne soit reconnue par le distributeur.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DONNÉES SUR LA MONNAIE

VALEUR PAR DÉFAUT : PROPRE AU PAYS

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option DONNÉES SUR LA MONNAIE.

Veillez entrer les nouvelles données sur la monnaie dans le format XXXYYZ

XXX=code de 3 lettres pour la monnaie

YY=3 chiffres indiquant la valeur

Z=numéro indiquant la variante

DESCRIPTION :

La fonction DONNÉES SUR LA MONNAIE vous permet d'entrer une chaîne de sept caractères de paramètres qui décrit la monnaie qu'il y a dans une cassette (voir la figure ci-dessus). La chaîne de caractères comprend : 1.) Code de monnaie, 2.) La valeur et 3.) Le code de variante.

CODE DE MONNAIE. Il s'agit d'un descripteur à trois caractères du type de monnaie (p. exemple : « USD » représente les dollars américains). Voir le tableau de la page suivante pour obtenir une liste des codes de monnaie acceptés. Pour utiliser le tableau, trouvez le pays qui vous intéresse dans la colonne de gauche, puis allez vers la droite pour trouver la description du type de monnaie dans la deuxième colonne. À la troisième colonne, vous trouverez un code de monnaie à trois caractères propre au pays sélectionné ainsi qu'au type de monnaie.

VALEUR Le paramètre à trois caractères décrit la coupure de monnaie qu'il y a dans la cassette. La valeur compte deux parties : une **valeur de base** à deux caractères et un **multiplicateur** à caractère unique. La valeur « 021 », par exemple, comprend une base de valeur de « 02 » et un multiplicateur de « 1 ». *Le multiplicateur représente le nombre de zéros qu'il faut ajouter à la valeur de base.* Dans cet exemple, ajouter un « zéro » à « 02 » (« 02 » + « 0 »), pour représenter « 020 », qui indique une coupure de vingt (« USD021 », par exemple, représente une coupure de 20 \$ US). La valeur « USD012 » représente un 100 \$ US (« 01 » + « 00 »).

VARIANTE. Ces caractères uniques représentent la version du billet. **Le code de variante devait au départ avoir la valeur « 1 » ; si une nouvelle version de la coupure devient disponible, communiquer avec le soutien technique de Triton Systems pour obtenir un code de variante mis à jour.**

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Les valeurs courantes des données figurant sur la liste ci-dessus seront affichées près du haut de l'écran sous forme d'une chaîne à sept caractères. Lorsque vous appuyez sur le bouton MODIFIER, il s'affiche une case de saisie vous permettant d'entrer de nouvelles données.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois.

Entrez les données qui correspondent au type, à la valeur et à la variante de la monnaie qui doivent être chargées dans la cassette, puis appuyez sur le bouton OK pour les accepter.

IMPORTANT : Après avoir entré les nouvelles données sur la monnaie, enlevez et remettez chaque cassette dans le distributeur de billets. Ainsi, l'information mise à jour sera stockée correctement dans les cassettes. Enlevez et remettez toutes les cassettes, même si les données de monnaie n'ont été changées que pour une cassette.

CODE DE PAYS	TYPE DE MONNAIE	CODE DE MONNAIE	CODE DE PAYS	TYPE DE MONNAIE	CODE DE MONNAIE
ARGENTINE	PESO ARGENTIN	ARS	EL SALVADOR	COLON DE L'EL SALVADOR	SVC
AUSTRALIE	DOLLAR AUSTRALIEN	AUD	FRANCE	FRANC FRANÇAIS	FRF
BOLIVIE	BOLIVIANO	BOB	ALLEMAGNE	MARK ALLEMAND	DEM
BOLIVIE	MVDOL	BOV	GRÈCE	DRACHME	GRD
BRÉSIL	RÉAI BRÉSILIEN	BRL	GUATEMALA	QUETZAL	GTO
CANADA	DOLLAR CANADIEN	CAD	HONDURAS	LEMPIRA	HNL
CHILI	PESO CHILIEN	CLP	HONG KONG	DOLLAR DE HONG KONG	HKD
CHILI	UNIDADES DE FORMENTO	CLF	HONGRIE	FORINT	HUF
COLOMBIE	PESO COLOMBIEN	COP	IRLANDE	LIVRE IRLANDAISE	IEP
COSTA RICA	COLON COSTARICAIN	CRC	MEXIQUE	PESO NUEVO DU MEXIQUE	MXN
CHYPRE	LIVRE CYPRIOTE	CYP	NOUVELLE-ZÉLANDE	DOLLAR NÉO-ZÉLANDAIS	NZD
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	COURONNE TCHÈQUE	CZK	NICARAGUA	CORDOBA ORO	NIO
DOMINIQUE RÉPUBLICAINE	PESO DOMINICAIN	DOP	PORTO RICO	DOLLAR AMÉRICAIN	USD
ÉQUATEUR	SUCRE	ECS	AFRIQUE DU SUD	RAND	ZAR
EQUATEUR	UNIDAD DE VALOR CONSTANTE (UVC)	ECV	ROYAUME-UNI	LIVRE STRELING	GBP
ÉGYPTE	LIVRE ÉGYPTIENNE	EGP	ÉTATS-UNIS	DOLLAR US	USD

CONDITIONS D'ERREUR :

Afin de faire en sorte que la distribution des billets se fasse correctement, il est essentiel que les bonnes données sur la monnaie soient entrées pour chaque cassette pendant la configuration initiale du distributeur de billets! Rappelez-vous d'entrer les données sur la monnaie pour chaque cassette avant de mettre en service chaque cassette et chaque fois qu'un nouveau type, une nouvelle valeur ou une nouvelle coupure de monnaie sont utilisés dans une cassette.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CASSETTE VALEUR PAR DÉFAUT : S.O. INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES. 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE. 5.) Sélectionnez l'option CASSETTE.	SÉLECTIONNEZ LA CASSETTE <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">VERROUILLER CASSETTES</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">DÉVERROUILLER CASSETTES</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">A</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">C</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">B</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">D</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">CASSETTES: VERROUILLER</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">QUITTER</td> </tr> </table>	VERROUILLER CASSETTES	DÉVERROUILLER CASSETTES	A	C	B	D	CASSETTES: VERROUILLER	QUITTER
VERROUILLER CASSETTES	DÉVERROUILLER CASSETTES								
A	C								
B	D								
CASSETTES: VERROUILLER	QUITTER								

DESCRIPTION :

Cette option permet de facilement passer d'une cassette à l'autre pendant l'exécution des opérations propres aux cassettes. Il vous suffit de sélectionner la cassette sur laquelle vous désirez travailler (A, B, C ou D) et il s'affiche un menu des fonctions de configuration qui s'appliquent à la cassette choisie.

Cette option permet aussi de VERROUILLER et de DÉVERROUILLER les cassettes dans le cadre du mécanisme de distribution. Il faut noter que cette fonction touche toutes les cassettes en groupe. Le bouton d'option VERROUILLAGE CASSETTES verrouille toutes les cassettes en groupe, tandis que l'option DÉVERROUILLAGE CASSETTES déverrouille toutes les cassettes en groupe. La situation de verrouillage courante des cassettes est indiquée dans le coin inférieur gauche de l'affichage.

Vous devez DÉVERROUILLER les cassettes avant d'en enlever une du mécanisme. Après avoir remis une ou plusieurs cassettes, VERROUILLEZ-les en place avant de remettre le distributeur de billets en service.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DESCRIPTION

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option DESCRIPTION.

SÉLECTIONNEZ LA DESCRIPTION à MODIFIER

DESCRIPTION PRINCIPALE

DESCRIPTION AUXILIAIRE

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction DESCRIPTION donne accès aux menus qui permettent au propriétaire du terminal d'entrer une brève description des seuls articles AUTRES PRODUITS qui se trouvent dans une cassette. Il y a deux menus pour l'entrée d'information descriptive. La DESCRIPTION PRINCIPALE est utilisée pour donner une brève description des articles qu'il y a dans les cassettes d'autres produits. Des exemples de descriptions sont : CARTES D'APPEL, COUPONS, TIMBRES, etc. La DESCRIPTION AUXILIAIRE permet l'entrée d'autres renseignements d'intérêt général ou d'information requise par la loi.

Voir la description qu'il y a dans les pages suivantes pour la DESCRIPTION PRINCIPALE et la DESCRIPTION AUXILIAIRE pour obtenir de l'information supplémentaire et les procédures d'entrée des descriptions.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DESCRIPTION PRINCIPALE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option DESCRIPTION.
- 7.) Choisissez l'option DESCRIPTION PRINCIPALE.

DESCRIPTION DE L'AUTRE PRODUIT

ENTREZ NOUVELLE DESC. ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER

QUITTER

DESCRIPTION :

La DESCRIPTION PRINCIPALE est utilisée pour donner une brève description des articles qu'il y a dans les cassettes d'autres produits. Des exemples de descriptions sont : CARTES D'APPEL, COUPONS, TIMBRES, etc.

Pour entrer un chiffre, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si le caractère suivant est une lettre, il faut encore une fois appuyer sur la touche <BLEUE> en premier.

La description d'un article d'AUTRES PRODUITS peut contenir jusqu'à 28 caractères alphanumériques.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DESCRIPTION AUXILIAIRE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option PARAMÈTRES DE CASSETTE.
- 5.) Choisissez une cassette (A, B, C ou D).
- 6.) Sélectionnez l'option DESCRIPTION.
- 7.) Choisissez l'option DESCRIPTION AUXILIAIRE.

EST LA DESCRIPTION AUXILIAIRE
DE L'AUTRE PRODUIT

ENTREZ NOUVELLE DESC. ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

La DESCRIPTION AUXILIAIRE permet l'entrée d'autres renseignements d'intérêt général ou d'information requise par la loi.

Pour entrer un chiffre, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si le caractère suivant est une lettre, il faut encore une fois appuyer sur la touche <BLEUE> en premier.

La description d'un article d'AUTRES PRODUITS peut contenir jusqu'à 28 caractères alphanumériques.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MONTANT DIST. RAPIDE

VALEUR PAR DÉFAUT : PROPRE AU PROCESSEUR

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez CONFIGURATION CASSETTES.
- 4.) Choisissez l'option MONTANT DIST. RAPIDE.

MONTANTS DE L'ÉCRAN
DE DISTRIBUTION RAPIDE

SÉLECTIONNEZ LE MONTANT À MODIFIER

_____ .00 \$

_____ 0.00\$	_____ 0.00\$
_____ 0.00\$	_____ 0.00\$
_____ 0.00\$	QUITTER

DESCRIPTION :

Pendant une transaction de retrait, l'écran DIST. RAPIDE demande au client de sélectionner le montant du retrait d'une liste de cinq montants commodes. Ces montants sont entrés par l'exploitant du terminal qui utilise la fonction MONTANT DIST. RAPIDE. Il est possible d'entrer jusqu'à six chiffres (plus avec les versions de logiciel qui acceptent les longueurs de champ étendues) dans tout champ de données acceptant une valeur de montant d'argent.

La sélection de cette fonction affiche l'écran des MONTANTS DIST. RAPIDE. Appuyez sur la touche d'écran qui se trouve à côté du montant à modifier et ce montant se met à clignoter. Entrez le nouveau montant (un montant entier, en dollars, seulement) puis appuyez sur la touche <OK>. La valeur remplace le montant clignotant.

Le montant entré doit être un multiple exact des coupures qu'il y a dans la cassette. Les montants n'ont pas besoin d'être dans un ordre particulier, bien qu'il y ait habituellement augmentation de la valeur depuis le coin supérieur gauche vers le bas puis depuis le coin supérieur droit vers le bas. *N'ENTREZ PAS un montant qui est supérieur au MONTANT MAXIMAL DU RETRAIT.*

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

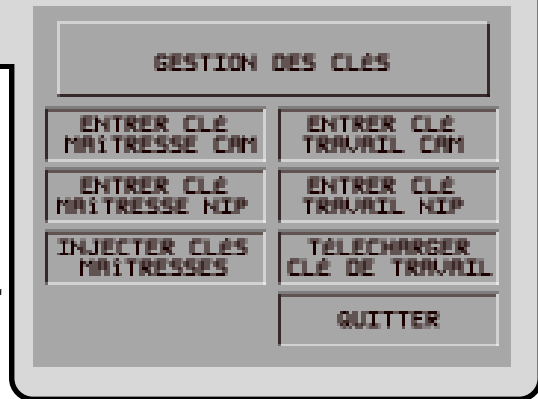
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : GESTION DES CLÉS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez l'option GESTION DES CLÉS.



DESCRIPTION :

La fonction GESTION DES CLÉS donne accès aux fonctions du distributeur de billets qui déterminent la méthode d'entrée de la clé principale et de la clé de communication. Les fonctions auxquelles ce menu donne accès sont données ci-dessous :

- 1.) ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM
- 2.) ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP
- 3.) INJECTER LES CLÉS PRINCIPALES
- 4.) ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM
- 5.) ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP
- 6.) TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL

CONDITIONS D'ERREUR :

IMPORTANT : La clé maîtresse de CAM doit être entrée avant la clé de travail CAM. De même, la clé maîtresse de NIP doit être entrée avant la clé de travail de NIP.

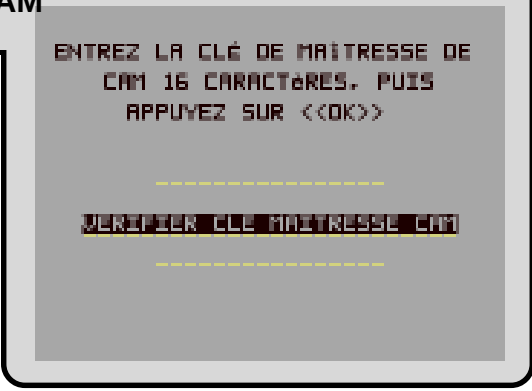
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM.



ENTREZ LA CLÉ DE MAÎTRESSE DE
CAM 16 CARACTÈRES, PUIS
APPUYEZ SUR <<OK>>

VERIFIER CLE MAÎTRESSE CAM

DESCRIPTION :

NOTA : La fonction CLÉ MAÎTRESSE DE CAM est utilisée seulement pour les terminaux utilisant le logiciel Triton standard ATM et un module de dispositif sécuritaire d'introduction du NIP (SPED).

IMPORTANT : La clé maîtresse de CAM doit être entrée avant la clé de travail CAM.

CAM est l'acronyme de code d'authentification de messages. La clé maîtresse de CAM sert à protéger la clé de travail de CAM pendant l'introduction manuelle ou le téléchargement de la clé de travail. La clé maîtresse de CAM est une chaîne de 16 caractères comportant des chiffres de 0 à 9 et des lettres de A à F. Votre processeur doit vous fournir la clé maîtresse de CAM. Si une tentative d'authentification de CAM dans un message échoue, le message échouera. Il s'agit là d'une mesure de sécurité.

Pour des raisons de sécurité, pendant que vous entrez cette clé, un « * » s'affiche à la place du caractère que vous avez entré. Comme il n'est pas possible de voir la clé pendant que vous l'entrez, vous devez l'entrer deux fois pour vous assurer qu'elle a été entrée correctement.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, il suffit d'appuyer sur la touche qui correspond à ce chiffre et un « * » s'affiche. Pour entrer les lettres A à F, vous devez appuyer d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyer sur la touche qui contient la lettre que vous désirez. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois. Appuyez sur la touche <MODIFIER> pour effacer l'entrée et recommencer. Appuyez sur la <FLÈCHE GAUCHE> pour revenir au caractère précédent et l'effacer.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Habituellement, la CLÉ MAÎTRESSE DE CAM contient une seule partie. Cependant, certaines clés peuvent avoir des parties multiples. Si c'est le cas, des personnes distinctes auront les parties. Si votre clé compte des parties multiples, vous devez répondre OUI à la question « UNE AUTRE PARTIE À LA CLÉ? » jusqu'à ce que toutes les parties soient entrées.

Le CHIFFRE DE CONTRÔLE qui s'affiche après que toutes les parties de la CLÉ MAÎTRESSE DE CAM ont été entrées est semblable au total de contrôle qui est utilisé pour la vérification de l'exactitude des données programmées dans un dispositif de mémoire comme un EPROM. Il est possible de vérifier le chiffre de contrôle en faisant un TEST D'IMPRESSION DE RELEVÉ à partir du menu DIAGNOSTIC et en comparant le CHIFFRE DE CONTRÔLE DE LA CLÉ MAÎTRESSE DE CAM de l'imprimé à l'imprimé du relevé original obtenu à la configuration initiale du terminal. Si le chiffre de contrôle est différent de l'original, alors le terminal ne fonctionne pas correctement, la CLÉ MAÎTRESSE DE CAM est altérée et il faut demander l'aide du technicien de service pour corriger le problème.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si la CLÉ MAÎTRESSE DE CAM n'est pas entrée correctement, il ne peut y avoir échange de messages; veuillez donc à entrer la clé correctement. Si votre seconde entrée de la clé ne correspond pas à la première, vous en êtes averti et vous devez recommencer depuis la première entrée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option ENTRER LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP.

ENTREZ LA CLÉ MAÎTRESSE
DE NIP, 16 CARACTÈRES,
PUIS APPUYEZ SUR <<OK>>

LES CLÉS NE CONCORDENT PAS

DESCRIPTION :

IMPORTANT : La clé maîtresse de NIP doit être entrée avant la clé de travail NIP.

NOTA : La CLÉ MAÎTRESSE DE NIP était appelée CLÉ PRINCIPALE dans les versions passées du logiciel de GA.

La clé maîtresse de NIP sert à protéger la clé de travail de NIP pendant l'introduction manuelle ou le téléchargement de la clé de travail. Cette clé est une chaîne de 16 caractères, formée de chiffres 0 à 9 et de lettres A à F. Votre processeur doit vous fournir la CLÉ MAÎTRESSE DE NIP.

Pour des raisons de sécurité, pendant que vous entrez cette clé, un « * » s'affiche à la place du caractère que vous avez entré. Comme il n'est pas possible de voir la clé pendant que vous l'entrez, vous devez l'entrer deux fois pour vous assurer qu'elle a été entrée correctement.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, il suffit d'appuyer sur la touche qui correspond à ce chiffre et un « * » s'affiche. Pour entrer les lettres A à F, vous devez appuyer d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyer sur la touche qui contient la lettre que vous désirez. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois. Appuyez sur la touche <MODIFIER> pour effacer l'entrée et recommencer. Appuyez sur la <FLÈCHE GAUCHE> pour revenir au caractère précédent et l'effacer.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Habituellement, la CLÉ MAÎTRESSE DE NIP contient une seule partie. Cependant, certaines clés peuvent avoir des parties multiples. Si c'est le cas, des personnes distinctes auront les parties. Si votre clé compte des parties multiples, vous devez répondre OUI à la question « UNE AUTRE PARTIE À LA CLÉ? » jusqu'à ce que toutes les parties soient entrées.

Le CHIFFRE DE CONTRÔLE qui s'affiche après que toutes les parties de la CLÉ MAÎTRESSE DE NIP ont été entrées est semblable au total de contrôle qui est utilisé pour la vérification de l'exactitude des données programmées dans un dispositif de mémoire comme un EPROM. Il est possible de vérifier le chiffre de contrôle en faisant un TEST D'IMPRESSION DE RELEVÉ à partir du menu DIAGNOSTIC et en comparant le CHIFFRE DE CONTRÔLE DE LA CLÉ MAÎTRESSE DE NIP de l'imprimé à l'imprimé du relevé original obtenu à la configuration initiale du terminal. Si le chiffre de contrôle est différent de l'original, alors le terminal ne fonctionne pas correctement, la CLÉ MAÎTRESSE DE NIP est altérée et il faut demander l'aide du technicien de service pour corriger le problème.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si la CLÉ MAÎTRESSE DE NIP n'est pas entrée correctement, il ne peut y avoir échange de messages; veuillez donc à entrer la clé correctement. Si votre seconde entrée de la clé ne correspond pas à la première, vous en êtes averti et vous devez recommencer depuis la première entrée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : INJECTER LES CLÉS MAÎTRESSES

VALEUR PAR DÉFAUT : **S.O.**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option ENTRER LES CLÉS MAÎTRESSES.

EN ATTENTE D'INJECTION DE LA CLÉ

APPUIEZ SUR CANCEL POUR QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction INJECTER LES CLÉS MAÎTRESSES est utilisée de concert avec un PC (ordinateur personnel) et une disquette spéciale pour l'injection de la clé maîtresse et des clés de travail (selon le cas) depuis le PC jusqu'à un terminal désigné. La sélection de l'option INJECTER LES CLÉS MAÎTRESSES préparera le terminal en vue du chargement de la clé maîtresse depuis le PC, par l'intermédiaire d'un câble série de transmission de données.

CONDITIONS D'ERREUR :

Ne raccordez pas le port de chargement du distributeur de billets au port parallèle (imprimante) du PC!

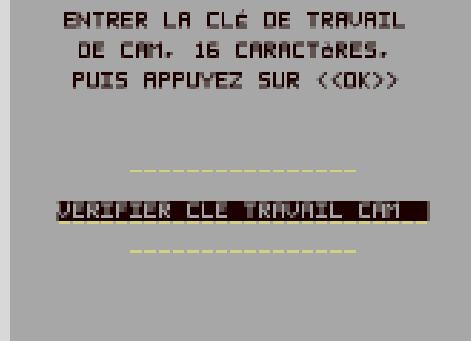
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM.



DESCRIPTION :

CAM est l'acronyme de code d'authentification de messages. La CLÉ DE TRAVAIL DE CAM sert à vérifier les messages échangés par le terminal. La CLÉ DE TRAVAIL DE CAM est une chaîne de 16 caractères comportant des chiffres de 0 à 9 et des lettres de A à F. Votre processeur doit vous fournir la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM. S'il y a échec à la tentative d'authentification d'un message par code de CAM, il y aura échec du message. Il s'agit là d'une mesure de sécurité.

Pour des raisons de sécurité, pendant que vous entrez cette clé, un « * » s'affiche à la place du caractère que vous avez entré. Comme il n'est pas possible de voir la clé pendant que vous l'entrez, vous devez l'entrer deux fois pour vous assurer qu'elle a été entrée correctement.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, il suffit d'appuyer sur la touche qui correspond à ce chiffre et un « * » s'affiche. Pour entrer les lettres A à F, vous devez appuyer d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyer sur la touche qui contient la lettre que vous désirez. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois. Appuyez sur la touche <MODIFIER> pour effacer l'entrée et recommencer. Appuyez sur la <FLÈCHE GAUCHE> pour revenir au caractère précédent et l'effacer.

Habituellement, la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM contient une seule partie. Cependant, certaines clés peuvent avoir des parties multiples. Si c'est le cas, des personnes distinctes auront les parties. Si votre clé compte des parties multiples, vous devez répondre OUI à la question « UNE AUTRE PARTIE À LA CLÉ? » jusqu'à ce que toutes les parties soient entrées.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Le CHIFFRE DE CONTRÔLE qui s'affiche après que toutes les parties de la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM ont été entrées est semblable au total de contrôle qui est utilisé pour la vérification de l'exactitude des données programmées dans un dispositif de mémoire comme un EPROM. Il est possible de vérifier le chiffre de contrôle en faisant un TEST D'IMPRESSION DE RELEVÉ à partir du menu DIAGNOSTIC et en comparant le CHIFFRE DE CONTRÔLE DE LA CLÉ DE TRAVAIL DE CAM de l'imprimé à l'imprimé du relevé original obtenu à la configuration initiale du terminal. Si le chiffre de contrôle est différent de l'original, alors le terminal ne fonctionne pas correctement, la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM est altérée et il faut demander l'aide du technicien de service pour corriger le problème.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si la CLÉ DE TRAVAIL DE CAM n'est pas entrée correctement, il ne peut y avoir échange de messages; veuillez donc à entrer la clé correctement. Si votre seconde entrée de la clé ne correspond pas à la première, vous en êtes averti et vous devez recommencer depuis la première entrée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option ENTRER LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP.

ENTREZ LA CLÉ DE TRAVAIL
DU NIP, 16 CARACTÈRES,
PUIS APPUYEZ SUR <<OK>>

ENTREZ UNE NOUVELLE CLÉ DE COMMUNICATION

DESCRIPTION :

NOTA : La CLÉ DE TRAVAIL DE NIP était appelée CLÉ DE COMMUNICATION dans les versions passées du logiciel de GA.

La CLÉ DE TRAVAIL DE NIP sert à vérifier le Numéro d'identification personnel du client pendant les transactions en direct. Cette clé est une chaîne de 16 caractères, formée de chiffres 0 à 9 et de lettres A à F. Votre processeur doit vous fournir la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP.

Pour des raisons de sécurité, pendant que vous entrez cette clé, un « * » s'affiche à la place du caractère que vous avez entré. Comme il n'est pas possible de voir la clé pendant que vous l'entrez, vous devez l'entrer deux fois pour vous assurer qu'elle a été entrée correctement.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, il suffit d'appuyer sur la touche qui correspond à ce chiffre et un « * » s'affiche. Pour entrer les lettres A à F, vous devez appuyer d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyer sur la touche qui contient la lettre que vous désirez. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois. Appuyez sur la touche <MODIFIER> pour effacer l'entrée et recommencer. Appuyez sur la <FLÈCHE GAUCHE> pour revenir au caractère précédent et l'effacer.

Habituellement, la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP contient une seule partie. Cependant, certaines clés peuvent avoir des parties multiples. Si c'est le cas, des personnes distinctes auront les parties. Si votre clé compte des parties multiples, vous devez répondre OUI à la question « UNE AUTRE PARTIE À LA CLÉ? » jusqu'à ce que toutes les parties soient entrées.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Le CHIFFRE DE CONTRÔLE qui s'affiche après que toutes les parties de la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP ont été entrées est semblable au total de contrôle qui est utilisé pour la vérification de l'exactitude des données programmées dans un dispositif de mémoire comme un EPROM. Il est possible de vérifier le chiffre de contrôle en faisant un TEST D'IMPRESSION DE RELEVÉ à partir du menu DIAGNOSTIC et en comparant le CHIFFRE DE CONTRÔLE DE LA CLÉ DE TRAVAIL DE NIP de l'imprimé à l'imprimé du relevé original obtenu à la configuration initiale du terminal. Si le chiffre de contrôle est différent de l'original, alors le terminal ne fonctionne pas correctement, la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP est altérée et il faut demander l'aide du technicien de service pour corriger le problème.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si la CLÉ DE TRAVAIL DE NIP n'est pas entrée correctement, il ne peut y avoir échange de messages; veuillez donc à entrer la clé correctement. Si votre seconde entrée de la clé ne correspond pas à la première, vous en êtes averti et vous devez recommencer depuis la première entrée.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez GESTION DES CLÉS.
- 4.) Choisissez l'option TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL.



DESCRIPTION :

Les CLÉS DE TRAVAIL sont les CLÉS DE TRAVAIL DE NIP et DE CAM décrites ci-dessus. Les clés sont des chaînes de 16 caractères, formées de chiffres 0 à 9 et de lettres A à F. Votre processeur peut vous fournir les CLÉS DE TRAVAIL, ou elles peuvent être téléchargées de l'ordinateur hôte de votre processeur.

Ces clés doivent être chargées avant que votre distributeur de billets ne puisse être exploité en direct.

Lorsque la fonction TÉLÉCHARGER LES CLÉS DE TRAVAIL est exécutée, un appel est placé à votre ordinateur hôte et une demande est transmise en vue du téléchargement des clés. L'hôte transmet les clés et plusieurs autres paramètres (dont le montant des frais, le cas échéant). Une fois téléchargés, ces paramètres demeurent dans le distributeur de billets, même si ce dernier est mis hors tension.

Le NUMÉRO DE TERMINAL et le NUMÉRO DE TÉLÉPHONE PRINCIPAL doivent être entrés avant que cette fonction ne soit exécutée. Si cela n'a pas été fait correctement, la CLÉ DE TRAVAIL ne sera pas téléchargée.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si la communication ne peut être établie, un écran d'avertissement s'affiche. Si la fonction continue d'échouer, il faut d'abord vérifier la connexion au réseau téléphonique, puis faire les vérifications nécessaires avec le processeur hôte.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TÉLÉPHONE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE L'HÔTE

PRINCIPAL

AUXILIAIRE

CODE D'ACCÈS DATAPAC

VÉRIF. NUMÉRO

CODE COMPUSEVE

CONFIGURATION DU MODEM

DÉS

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction TÉLÉPHONE permet de configurer les paramètres qui déterminent les communications téléphoniques entre le distributeur de billets et le processeur. Cette fonction donne accès aux paramètres suivants :

- 1.) NUMÉRO PRINCIPAL
- 2.) NUMÉRO DE RELÈVE
- 3.) CODE D'ACCÈS DATAPAC (cette fonction est disponible seulement pour les GA installés au Canada.)
- 4.) VÉRIF. NUMÉRO ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ
- 5.) CODE COMPUSEVE
- 6.) CONFIGURATION DE MODEM

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO PRINCIPAL	
VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE	
INSTRUCTIONS D'ACCÈS :	
1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE. 4.) Sélectionnez l'option NUMÉRO PRINCIPAL.	

DESCRIPTION :

Le distributeur de billets communique avec votre processeur hôte par une ligne téléphonique. Le numéro de téléphone du processeur doit être entré avant que toute transaction en direct ne puisse être exécutée.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Le distributeur de billets ne traitera pas de transactions si le numéro de téléphone n'a pas été entré ou s'il a été entré incorrectement. Dans ces cas, le code d'erreur « **185 – Le numéro de téléphone n'est pas configuré** » sera reçu.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO AUXILIAIRE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option NUMÉRO AUXILIAIRE.

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
AUXILIAIRE

ENTRER LE NUMÉRO ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER

QUITTER

DESCRIPTION :

Le distributeur de billets communique avec l'ordinateur hôte de votre processeur par l'intermédiaire d'une ligne téléphonique. Certains processeurs offrent l'accès à un numéro de téléphone de relève qu'il faut essayer si la communication n'est pas établie avec le numéro de téléphone principal.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CODE D'ACCÈS DATAPAK	
VALEUR PAR DÉFAUT : S.O. INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE. 4.) Sélectionnez CODE D'ACCÈS DATAPAK DESCRIPTION : NOTA : Cette fonction est disponible seulement pour les GA exploités au Canada. Cette fonction vous permet d'entrer le CODE D'ACCÈS DATAPAK et d'activer ou de désactiver la fonction DataPak. Le CODE D'ACCÈS DATAPAK est fourni par l'organisation de traitement DataPak et il constitue un numéro d'identification qui permet à l'organisation de traitement DataPak d'identifier correctement les données et de les acheminer entre le terminal et processeur de transactions. L'état de la fonction CODE D'ACCÈS DATAPAK est donné soit comme ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ dans l'étiquette qu'il y a du côté gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton à côté de cette étiquette pour faire basculer l'état de la fonction entre ACT. et DÉS. IMPORTANT : Lorsque vous utilisez le protocole de communication DATAPAK , vérifiez que les numéros de téléphone principal et auxiliaire sont configurés de façon à obtenir la composition de l'organisation de traitement DATAPAK (et non celle du processeur de transactions!). CONDITIONS D'ERREUR : Si un réseau de communication sur DATAPAK est utilisé, la fonction code d'accès DATAPAK doit être activé et le code doit être entré correctement pour permettre l'échange de message entre le GA et le processeur.	CODE DE DATAPAK CODE D'ACCÈS ACTUEL: FONCTION DATAPAK ACT MODIFIER CODE QUITTER

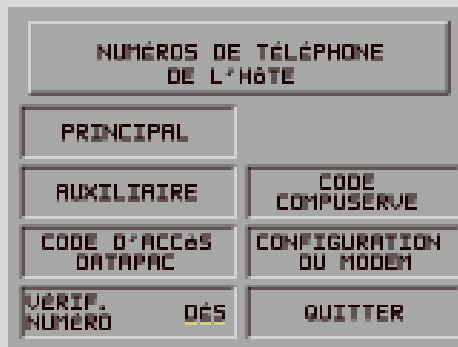
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : VÉRIF. NUMÉRO ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ

VALEUR PAR DÉFAUT : DÉSACTIVÉ

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.



DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la fonction VÉRIFICATION DE NUMÉRO. Lorsque cette fonction est activée, le terminal compose le numéro du processeur et établit une connexion dès que la carte de crédit ou la carte de GA d'un client a été balayée dans le lecteur de carte. Ce mode de fonctionnement permet d'offrir un traitement plus rapide des transactions des clients. Lorsque la fonction est désactivée, le terminal attend que le client ait sélectionné une transaction en particulier avant de composer le numéro de téléphone du processeur et d'établir une connexion.

L'état courant de la fonction de VÉRIFICATION DE NUMÉRO est soit activé, soit désactivé, selon ce qui se trouve dans l'étiquette du côté gauche de l'affichage. Appuyez sur le bouton à côté de cette étiquette pour faire basculer l'état de la fonction entre ACT. et DÉS.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CODE COMPUSERVE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CODE COMPUSERVE.



CODE DE ROUTAGE
COMPUSERVE

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

Le réseau CompuServe est utilisé pour certains processeurs pour acheminer les transactions. La fonction CODE COMPUSERVE permet à l'exploitant du terminal ou au technicien d'entretien d'afficher et de modifier le CODE D'ACHEMINEMENT PAR COMPUSERVE.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si CompuServe est utilisé comme moyen de communication pour l'échange des données de transaction avec le processeur, un code CompuServe incorrect entraînera l'échec des communications entre le terminal et le processeur. **Ne changez jamais le code COMPUSERVE à moins d'avoir reçu des instructions à cet effet de votre processeur.**

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONFIGURATION DE MODEM

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM.

The diagram shows a screen titled "CONFIGURATION DU MODEM". It contains a grid of seven buttons arranged as follows:

CONFIGURATION DU MODEM	
MODE DE COMPOSITION	CHAÎNE CONFIG. DE MODEM
CADENCE DE COMPOSITION	RÉINIT./TESTER LE MODEM
DÉBIT (BAUDS)	QUITTER

DESCRIPTION :

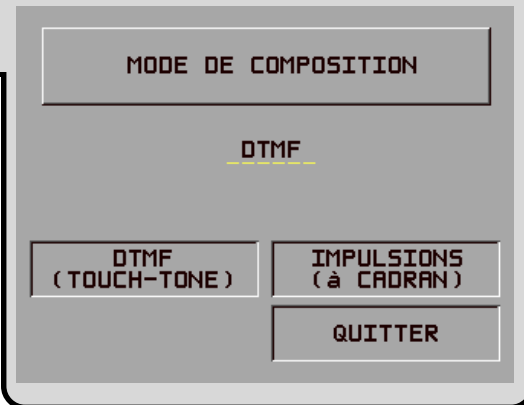
Sélectionnez l'OPTION CONFIGURATION DE MODEM de l'écran TÉLÉPHONE et vous pourrez sélectionner les paramètres suivants :

- 1.) MODE DE COMPOSITION
- 2.) CADENCE DE COMPOSITION
- 3.) DÉBIT (BAUDS)
- 4.) CHAÎNE CONFIG. DU MODEM
- 5.) RÉINIT./TESTER LE MODEM.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MODE DE COMPOSITION	
VALEUR PAR DÉFAUT : DTMF	
INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE. 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM. 5.) Sélectionnez MODE DE COMPOSITION.	

DESCRIPTION :

Le modem peut être configuré de façon à utiliser les tonalités touch-tone (DTMF) ou les IMPULSIONS (à cadran) pour la composition. Consultez votre compagnie de téléphone locale afin de déterminer quelle option est acceptée. Après avoir sélectionné le mode de composition, n'oubliez pas d'exécuter la fonction RÉINIT./TESTER LE MODEM. Le nouveau mode de composition n'est pas utilisé tant que vous n'avez pas exécuté cette dernière opération. La valeur par défaut à l'usine de la fonction est DTMF.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si l'échange téléphonique local n'accepte pas les tonalités touch-tone et que le terminal est configuré pour le mode DTMF, aucune communication ne sera établie. Les impulsions fonctionnent sur les réseaux téléphoniques à tonalités touch-tone, mais il ne faudrait pas les utiliser si les tonalités touch-tone sont disponibles. Le mode de composition à impulsions est beaucoup plus lent que le DTMF.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CADENCE DE COMPOSITION

VALEUR PAR DÉFAUT : **RAPIDE**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM.
- 5.) Sélectionnez CADENCE DE COMPOSITION.

The screenshot shows a terminal screen with the title 'CADENCE DES TONALITÉS DE COMPOSITION'. Below the title, the word 'RAPIDE' is displayed and underlined. At the bottom, there are four buttons: 'RAPIDE (70 ms)', 'LENTE (255 ms)', 'MOY. (150 ms)', and 'QUITTER'.

DESCRIPTION :

Le modem interne peut être configuré de façon à transmettre les tonalités de composition à l'une ou l'autre de trois vitesses. Les valeurs possibles sont RAPIDE (70 millisecondes), MOY. (150 ms) et LENTE (255 ms). La valeur par défaut donnée à l'usine est RAPIDE. Si vous changez la cadence de composition, n'oubliez pas d'exécuter la fonction RÉINIT./TESTER LE MODEM. La nouvelle cadence de composition n'est utilisée qu'après l'exécution de cette opération.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction, mais, si les appels semblent échouer, tentez une valeur plus basse.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DÉBIT (BAUDS)

VALEUR PAR DÉFAUT : 1 200

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM.
- 5.) Sélectionnez DÉBIT (BAUDS).

DÉBIT DU MODEM

1200

1200 BAUDS

2400 BAUDS

QUITTER

DESCRIPTION :

Le débit du modem est déterminé par cette fonction. Le débit peut être fixé à 2 400 ou à 1 200 bits par seconde (bauds). Le débit par défaut dépend de votre processeur. Ne choisissez pas 2 400 si votre processeur ne l'accepte pas.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si le débit du modem est fixé à 2 400 bauds, celui-ci pourrait ne pas établir la communication avec un système fonctionnant à 1 200 bauds. Le débit en bauds de votre modem doit toujours être établi selon la valeur indiquée par votre processeur.

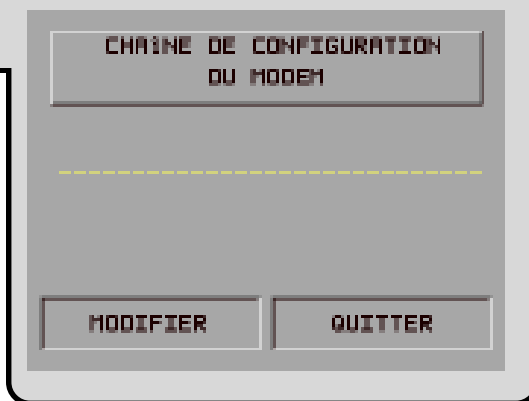
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CHAÎNE CONFIG. DE MODEM

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU MODEM**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM.
- 5.) Sélectionnez CHAÎNE CONFIG. DE MODEM.



DESCRIPTION :

Si des circonstances exceptionnelles exigent une configuration inhabituelle du modem, il est possible de transmettre une chaîne de configuration compatible Hayes au modem au moment de son initialisation.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si vous entrez des valeurs inappropriées, la mauvaise configuration du modem entraînera l'échec des communications. **Consultez le personnel des services techniques de Triton avant de modifier ce paramètre.**

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉINIT./TESTER LE MODEM

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez TÉLÉPHONE.
- 4.) Sélectionnez l'option CONFIGURATION DE MODEM.
- 5.) Sélectionnez RÉINIT./TESTER LE MODEM.

INITIALISATION / TEST
MODEM EN COURS

VEUILLEZ ATTENDRE

DESCRIPTION :

Cette fonction permet de réinitialiser et de tester le modem interne. Il faudrait l'exécuter après toute modification des paramètres de configuration du modem afin de vérifier s'il y a eu une erreur. Il FAUT exécuter cette opération après avoir modifié le MODE DE COMPOSITION ou la CA-DENCE DE COMPOSITION, autrement ces valeurs ne seront pas utilisées tant que l'appareil ne sera pas mis hors tension et remis sous tension.

À la fin du test, un écran indique MODEM CONFIGURÉ ET TESTÉ CORRECTEMENT.

CONDITIONS D'ERREUR :

Un message d'erreur indique un problème si la chaîne de configuration n'est pas valide ou si le modem ne répond pas.

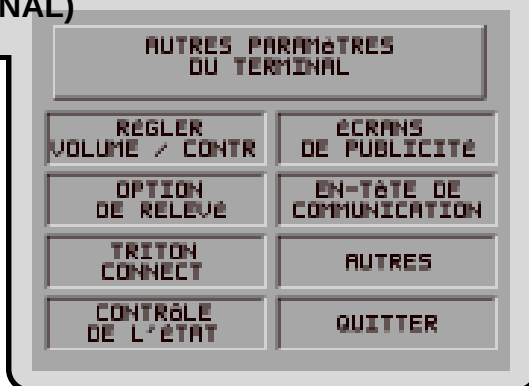
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : AUTRES (PARAMÈTRES DU TERMINAL)

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Choisissez AUTRES.



DESCRIPTION :

S'il sélectionne l'option AUTRES PARAMÈTRES DU TERMINAL, au menu PARAMÈTRES DU TERMINAL, l'exploitant du terminal ou le technicien d'entretien peut afficher ou modifier ce qui suit :

- 1.) RÉGLER VOLUME/CONTR.
- 2.) OPTION DE RELEVÉ
- 3.) TRITON CONNECT
- 4.) CONTRÔLE DE GA
- 5.) ÉCRANS DE PUBLICITÉ
- 6.) EN-TÊTE DE COMMUNICATION
- 7.) AUTRES

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉGLER VOLUME/CONTR.

VALEUR PAR DÉFAUT : VOL : Maximum

CONTRASTE : Moyen

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Choisissez RÉGLER VOLUME/CONTR.

DESCRIPTION :

Cette fonction permet à l'exploitant du terminal de régler le volume du haut-parleur et le contraste de l'affichage.

Afin de régler le volume des bips produits par le haut-parleur, appuyez sur les touches désignées HAUT et BAS sur les côtés de l'écran. Afin de changer le contraste de l'affichage, sélectionnez les touches HAUT et BAS pour régler le contraste et obtenir le meilleur affichage possible.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.



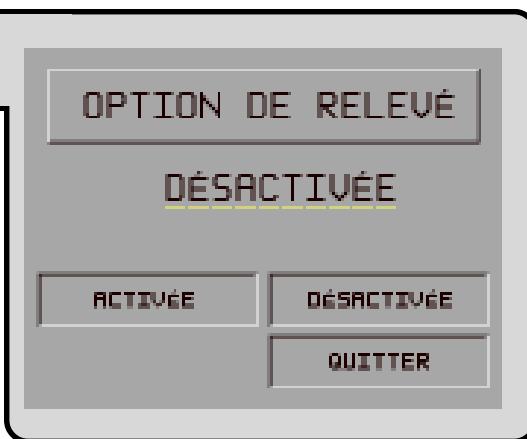
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : OPTION DE RELEVÉ

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Choisissez OPTION DE RELEVÉ.



OPTION DE RELEVÉ

DÉSACTIVÉE

ACTIVÉE DÉSACTIVÉE

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet au client de choisir s'il désire ou non recevoir un relevé à la fin d'une transaction. Lorsque l'option de RELEVÉ est ACTIVÉE, le client voit s'afficher un message à la fin d'une transaction de retrait et il doit indiquer s'il désire ou non un relevé. Si le client répond NON à la question, aucun relevé n'est produit. S'il répond OUI à la question, un relevé est imprimé. Si le client ne répond pas à la question, un relevé s'imprime automatiquement après un délai de 40 secondes.

Si vous désirez que le client n'ait pas cette option, DÉSACTIVEZ L'OPTION DE RELEVÉ. Les clients ne recevront pas de relevé après chaque transaction.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : TRITON CONNECT

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Choisissez TRITON CONNECT.

TRITON CONNECT	
TRITON CONNECT: <u>DÉSACTIVER</u>	
LE RAPPEL EST: <u>ACTIVER</u>	
NUMÉRO PRINCIPAL	RAPPEL DÉSACTIVER
NUMÉRO AUXILIAIRE	TRITON CONNECT ACTIVER
NUMÉROS D'ALARME	QUITTER

DESCRIPTION :

S'il sélectionne la fonction TRITON CONNECT, l'exploitant du terminal peut configurer les paramètres suivants associés à Triton Connect :

- 1.) NUMÉRO PRINCIPAL
- 2.) NUMÉRO DE RELÈVE
- 3.) NUMÉROS D'ALARME
- 4.) RAPPEL (ACTIVER\DÉSACTIVER)
- 5.) TRITON CONNECT (ACTIVER\DÉSACTIVER)

NOTA : Triton Connect est une option et peut ne peut pas être installée sur votre terminal.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO PRINCIPAL	
VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE	
INSTRUCTIONS D'ACCÈS :	
1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez AUTRES. 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT. 5.) Choisissez NUMÉRO AUXILIAIRE.	

DESCRIPTION :

La fonction NUMÉRO PRINCIPAL permet d'entrer le numéro que le terminal peut utiliser pour rappeler l'ordinateur hôte doté de Triton Connect.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO AUXILIAIRE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT.
- 5.) Choisissez NUMÉRO AUXILIAIRE.

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
AUXILIAIRE

ENTRER UN NUMÉRO ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction NUMÉRO DE RELÈVE permet d'entrer un numéro de relèxe que le terminal peut utiliser pour rappeler l'ordinateur doté de Triton Connect.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉROS D'ALARME	
VALEUR PAR DÉFAUT : S.O. INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez AUTRES. 4.) Choisissez TRITON CONNECT. 5.) Choisissez NUMÉROS D'ALARME. DESCRIPTION : Dans certaines applications, l'organisation de contrôle du terminal peut avoir besoin de divers numéros de téléphone pour les fins de compte rendu d'alarme. Ceci pourrait permettre à une organisation de service de l'extérieur, par exemple, d'être avertie des conditions d'alarme qui peuvent se produire pendant les heures creuses. Si vous sélectionnez NUMÉROS D'ALARME, vous vous retrouvez au menu qui permet à l'exploitant du terminal de sélectionner et de configurer les numéros d'alarme principal et de relève de Triton Connect. NOTA : Triton Connect est une option et peut ne peut pas être installée sur votre terminal. CONDITIONS D'ERREUR : Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.	NUMÉROS D'ALARME PRINCIPAL AUXILIAIRE QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO D'ALARME PRINCIPAL

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT.
- 5.) Sélectionnez NUMÉROS D'ALARME.
- 6.) Choisissez PRINCIPAL.

NUMÉRO D'ALARME PRINCIPAL

ENTREZ UN NOUVEAU #. ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction NUMÉRO D'ALARME PRINCIPAL permet d'entrer le numéro de téléphone que le terminal peut utiliser pour rappeler l'ordinateur hôte doté de Triton Connect.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : NUMÉRO D'ALARME AUXILIAIRE

VALEUR PAR DÉFAUT : AUCUNE

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT.
- 5.) Sélectionnez NUMÉROS D'ALARME.
- 6.) Choisissez AUXILIAIRE.

NUMÉRO D'ALARME AUXILIAIRE

ENTREZ UN NOUVEAU #. ET APPUYEZ SUR OK

MODIFIER QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction NUMÉRO D'ALARME AUXILIAIRE permet d'entrer un numéro de téléphone auxiliaire que le terminal peut utiliser pour rappeler l'ordinateur doté de Triton Connect.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le numéro de téléphone courant s'affiche (si aucun numéro n'est affiché à l'écran, il n'y a pas de numéro entré). Sélectionnez MODIFIER pour effacer l'entrée courante et entrer le numéro de téléphone désiré. Le numéro de téléphone peut compter jusqu'à 15 chiffres. Il peut aussi contenir un préfixe de composition, comme le « 9 » pour obtenir une ligne avec l'extérieur, au besoin. Si vous avez besoin de faire une pause après le préfixe, placez une virgule dans le numéro pour obtenir un délai de deux secondes à ce moment. Appuyez sur la touche <BLEUE> puis sur la touche <0>, puis appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour sélectionner le caractère de virgule. N'oubliez pas d'entrer le préfixe d'interurbain « 1 » si vous devez composer un numéro 800 ou un numéro sans frais. N'entrez pas les traits d'union dans le numéro.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER LE RAPPEL

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT.



DESCRIPTION :

Habituellement, lorsque l'ordinateur hôte doté de Triton Connect communique avec un terminal, il raccroche et attend que le terminal rappelle. Cette opération se fait pour des raisons de sécurité. L'option de RAPPEL permet à l'exploitant du terminal d'activer et de désactiver cette fonction.

Quand vous avez atteint l'écran TRITON CONNECT, le bouton RAPPEL offre la possibilité de faire basculer l'état de la fonction. Par exemple, si le RAPPEL est actuellement activé, le bouton d'option RAPPEL indique DÉSACTIVER LE RAPPEL. Par contre, si le rappel est actuellement DÉSACTIVÉ, le bouton d'option RAPPEL affiche ACTIVER LE RAPPEL.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACTIVER/DÉSACTIVER TRITON CONNECT

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez TRITON CONNECT.



DESCRIPTION :

Si la fonction TRITON CONNECT a été ACTIVÉE (par la fonction ACTIVER), cette fonction peut être utilisée pour ACTIVER ou DÉSACTIVER l'accès au terminal par Triton Connect.

Quand vous avez atteint l'écran TRITON CONNECT, le bouton RAPPEL offre la possibilité de faire basculer l'état de la fonction. Par exemple, si le RAPPEL est actuellement activé, le bouton D'OPTION RAPPEL indique DÉSACTIVER LE RAPPEL. Par contre, si le rappel est actuellement DÉSACTIVÉ, le bouton d'option RAPPEL affiche ACTIVER LE RAPPEL. (modifié)

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONTRÔLE DE GA

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez CONTRÔLE DE GA.

CONTRÔLE DU GA

CONTRÔLE DE L'ÉTAT

MESSAGES PÉRIODIQUES

QUITTER

DESCRIPTION :

L'écran de CONTRÔLE DE GA donne accès aux fonctions suivantes :

- 1.) **CONTRÔLE DE L'ÉTAT.** Lorsque cette fonction est activée, le terminal transmet au processeur de l'information sur l'état de fonctionnement, pendant certaines transactions.
- 2.) **MESSAGES PÉRIODIQUES.** La fonction messages périodiques fournit un moyen pour transmettre au processeur hôte de l'information sur l'état du réseau de communication.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : CONTRÔLE DE L'ÉTAT

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 3.) Sélectionnez CONTRÔLE DE GA.
- 4.) Sélectionnez CONTRÔLE DE L'ÉTAT.

CONTRÔLE DE L'ÉTAT

DÉSACTIVER

ACTIVER DÉSACTIVER

QUITTER

DESCRIPTION :

La fonction CONTRÔLE DE L'ÉTAT est disponible avec certains logiciels de processeur. Lorsque la fonction est activée, le terminal transmet au processeur de l'information sur l'état de fonctionnement, dans le cours de certaines transactions avec le processeur. L'information sur l'état est transmise dans un champ de données qui fait partie de l'un ou l'autre des messages suivants transmis au processeur :

- 1.) Un message de demande de transaction
- 2.) Un message de demande de téléchargement de la table de configuration (téléchargement de clé de communication)
- 3.) Un message de demande de téléchargement des totaux de l'hôte
- 4.) Un message de demande d'annulation.

ACTIVEZ cette fonction en sélectionnant l'option ACTIVER à cet écran. Sélectionnez DÉSACTIVER pour désactiver la fonction CONTRÔLE DE L'ÉTAT.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : MESSAGES PÉRIODIQUES	
VALEUR PAR DÉFAUT : DÉSACTIVÉ	LES MESSAGE PÉRIODIQUE EST: <u>ACTIVER</u> ET LA PÉRIODE EST DE: <u> </u> MINUTES ACTIVER MODIFIER LA PÉRIODE DÉSACTIVER QUITTER
INSTRUCTIONS D'ACCÈS : 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION. 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN. 3.) Sélectionnez AUTRES. 4.) Sélectionnez CONTRÔLE DE GA. 5.) Sélectionnez MESSAGES PÉRIODIQUES.	

DESCRIPTION :

La fonction MESSAGES PÉRIODIQUES fournit un moyen pour transmettre au processeur hôte de l'information sur l'état du réseau de communication.

Les compte rendus d'état par le rappel des GA est maintenant la norme, mais la fonction la plus importante qui ne peut être contrôlée est l'état des communications. L'absence de transaction d'un terminal en particulier peut signifier l'une de deux choses. Habituellement, le manque d'appel n'indique rien d'autre qu'une période creuse. Parfois, cependant, une pièce du système de communication devient défectueuse et empêche l'établissement de toute connexion. L'hôte n'a aucun moyen pour déterminer ce qui se passe vraiment, de quelque façon que ce soit, en temps réel. Le message périodique contourne cette restriction.

Lorsque cette fonction est ACTIVÉE, le terminal appelle l'hôte après une période d'inactivité. Pendant cet appel, le terminal demande le TÉLÉCHARGEMENT DE LA CLÉ DE COMMUNICATION (habituellement demande de téléchargement de la configuration) et signale aussi l'état (si la fonction de contrôle de l'état est activée). Cela permet à l'hôte de déterminer si un terminal en particulier est toujours en opération, même si aucune transaction n'est exécutée à ce moment. Quand cette fonction est activée, l'hôte peut enfin contrôler les défaillances du système de communication.

La fonction de Messages périodiques du distributeur de billets fonctionne correctement si un certain nombre de paramètres ont été réglés. Voici ces paramètres :

- 1.) MESSAGES PÉRIODIQUES. Ce paramètre active ou désactive l'appel régulier à l'hôte.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

2.) PÉRIODE. Ce paramètre détermine l'intervalle de temps qui doit se passer entre les messages périodiques. Il est précisé en minutes.

Quand la fonction d'appel de messages périodiques est activée au terminal, une horloge interne est initialisée au nombre de minutes fixé pour le paramètre PÉRIODE à la mise sous tension du système et après une réinitialisation. Cette horloge repart chaque fois qu'un appel est fait à l'hôte. Un appel à l'hôte est défini comme toute transaction, qu'il s'agisse d'une transaction financière, d'un appel d'établissement du solde ou d'une configuration qui communique réellement avec l'hôte, dans la mesure où le code du terminal est reconnu. Une transaction client refusée rétablit l'horloge, tandis qu'un appel qui échoue parce que la ligne de l'hôte est occupée ne le fait pas.

Il importe de se rappeler que, dans la mesure où des transactions sont régulièrement effectuées au terminal, il n'y a pas d'appel de messages périodiques. Les seules fins de ces appels sont de laisser savoir à l'hôte que le terminal fonctionne correctement quand il ne fait pas de transactions régulières.

Comme la première fin des appels de messages périodiques consiste à laisser savoir à l'hôte que tout fonctionne correctement, un appel de messages périodiques qui échoue pour quelque raison que ce soit n'est pas refait. Si l'appel échoue, l'horloge d'intervalle est réinitialisée et le terminal reste en service.

Bien que le concept de l'appel de messages périodiques soit simple, l'absence d'un appel attendu doit être expliquée. Voici une liste des raisons pour lesquelles les appels de messages périodiques ne sont pas reçus par l'hôte qu'ils soient attendus ou pour quelque raison que ce soit.

La fonction n'est pas activée

De toute évidence, si la fonction n'est pas activée, aucun appel de message périodique ne se fait.

Le terminal exécute des transactions

Si le terminal fait au moins une transaction client ou une transaction de solde régulière avant le signal de l'horloge d'intervalle, aucun appel de message périodique n'est fait.

Le terminal est en mode Fonctions de gestion

Les appels de messages périodiques sont suspendus pendant que le terminal est en mode de gestion, bien que l'horloge d'intervalle continue de tourner. Si l'horloge arrive au délai périodique pendant que le terminal est dans ce mode, l'appel est retardé jusqu'à ce que le terminal revienne en service normal.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

Le terminal est hors service

Lorsque le terminal est hors service, un appel de messages périodiques est fait. Après cet appel, tous les appels sont suspendus jusqu'à ce que le terminal revienne en service normal.

Le terminal est mis hors tension ou il y a panne de courant

Si le terminal est mis hors tension, aucun appel ne se fait. Bien que ce soit un point évident, cela signifie que, pour que cette fonction ait une valeur quelconque, le terminal doit toujours rester sous tension.

Le système des communications est en panne

La défaillance de tout élément du système de communication entraîne la défaillance d'appel. Cela comprend le modem du terminal, la ligne téléphonique du terminal et un fournisseur de télécommunications intermédiaire.

Le terminal a été réinitialisé ou l'appareil a été mis hors tension, puis sous tension

Quand l'horloge d'intervalle est réinitialisé parce que le terminal est réinitialisé, un appel prévu peut ne pas se produire au moment attendu.

Pour bénéficier des messages périodiques, l'hôte doit être programmé de façon à surveiller l'intervalle entre les appels du terminal. Il est important de noter que, par conséquent, le seuil d'intervalle de l'hôte doit avoir une valeur plus grande que l'intervalle programmé dans le terminal. Pratiquement, l'intervalle de l'hôte doit être du double de l'intervalle du terminal. Ceci permet de tenir compte des appels de messages périodiques retardés lorsque le terminal est en mode de gestion ou que les appels ont été omis à cause de la réinitialisation du système.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

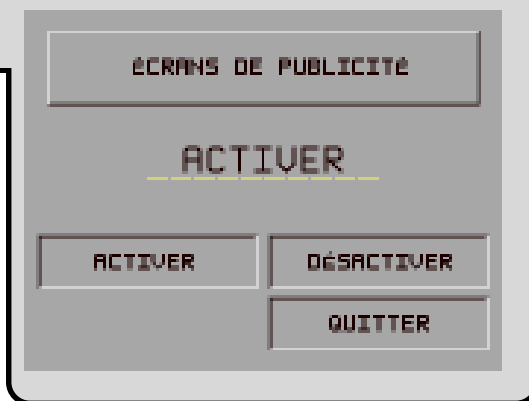
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ÉCRANS DE PUBLICITÉ

VALEUR PAR DÉFAUT : **ACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez ÉCRANS DE PUBLICITÉ.



DESCRIPTION :

Le terminal doit avoir au moins une carte d'extension de mémoire installée pour que cette fonction puisse être utilisée. Les ÉCRANS DE PUBLICITÉ constituent une fonction qui fait en sorte qu'un terminal inactif affiche alternativement l'écran de bienvenue et un écran contenant des graphiques ou des éléments de texte utilisés pour la publicité. Les écrans de publicité sont créés avec un éditeur de graphique spécial qui est exploité depuis le programme de gestion de terminal Connect Triton. L'éditeur de graphique permet à l'utilisateur d'importer des fichiers graphique point par point en 16 couleurs, de format « .bmp », ayant une résolution maximale de 320 points par 240 points. Le graphique peut alors être placé dans la surface d'affichage. On peut ensuite ajouter du texte et, par la suite, le graphique et le texte sont enregistrés dans le format de fichier propre « .TCG » (Graphique Triton Connect). Les fichiers TCG peuvent être téléchargés vers la carte d'extension de mémoire du terminal pour affichage à l'écran. En plus du graphique, des données sont aussi téléchargées et elles déterminent le moment du jour et la durée de l'affichage de l'écran de publicité.

Si vous sélectionnez **ACTIVER** au menu **ÉCRANS DE PUBLICITÉ**, vous activez la fonction **ÉCRANS DE PUBLICITÉ**. Si vous sélectionnez **DÉSACTIVER**, vous désactivez la fonction.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : EN-TÊTE DE COMMUNICATION

VALEUR PAR DÉFAUT : **PROPRE AU PROCESSEUR**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez EN-TÊTE DE COMMUNICATION.

DESCRIPTION :

L'EN-TÊTE DE COMMUNICATION est une fonction facultative qui s'applique seulement à certains processeurs. Lorsqu'un processeur en particulier a besoin d'utiliser l'en-tête de communication, celle-ci doit être activée et elle doit contenir les données appropriées dans les champs de l'en-tête. Les champs de données de l'en-tête de communication contiennent des caractères alpha-numériques.

Pour entrer un chiffre de 0 à 9, appuyez simplement sur la touche de ce chiffre. Pour entrer une lettre, appuyez d'abord sur la touche <BLEUE> puis appuyez sur la touche de la lettre que vous désirez entrer. La première fois que vous appuyez sur la touche, vous obtenez le premier caractère qu'il y a au-dessus du chiffre. Si vous appuyez d'autres fois, vous obtenez les autres caractères, dans l'ordre. Lorsque le caractère que vous désirez est affiché, appuyez sur la touche <FLÈCHE DROITE> pour entrer cette lettre. Si votre caractère suivant est une lettre, vous devez appuyer sur la touche <BLEUE> encore une fois.

CONDITIONS D'ERREUR :

Si vous activez l'EN-TÊTE DE COMMUNICATION quand un processeur n'utilise pas cette fonction, vous empêchez l'exécution de tout genre de transaction. Si vous désactivez l'EN-TÊTE DE COMMUNICATION ou si vous entrez les mauvaises données dans les champs de données de l'en-tête de communication (si cette fonction est requise), vous empêchez l'exécution de tout genre de transaction.

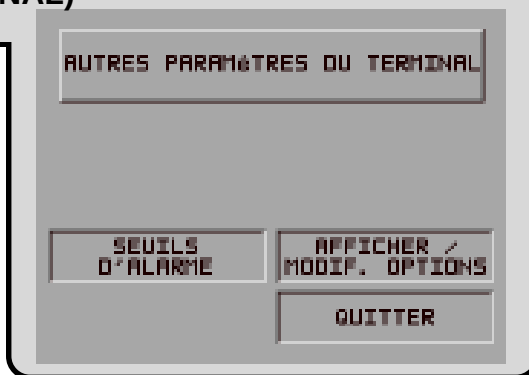
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : AUTRES (PARAMÈTRES DU TERMINAL)

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.



DESCRIPTION :

Cet écran vous permet de sélectionner d'autres fonctions de paramètres du terminal. Les fonctions disponibles sont SEUILS D'ALARME et AFFICHER/MODIF. OPTIONS. SEUILS D'ALARME est utilisé pour la surveillance de l'état de divers paramètres (comme le nombre d'entrées au journal ou le niveau de billets restant dans la cassette), et détermine à quel moment un message d'avertissement doit être transmis à l'ordinateur installé à distance. Cet ordinateur doit faire tourner le logiciel de surveillance Triton Connect.

La fonction AFFICHER/MODIF. OPTIONS est utilisée pour activer et désactiver des fonctions de terminal spéciales comme Triton Connect.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SEUILS D'ALARME

VALEUR PAR DÉFAUT : **DÉSACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez SEUILS D'ALARME.

BAS NIVEAU DE BILLETS = ____	
SEUIL DU JOURNAL = ____	
HEURE DU JOURNAL = ____ : 00	
BAS NIVEAU DE BILLETS DÉS	ENTRER BAS NIVEAU BILLETS
NBRE TRANS. AU JOURNAL DÉS	ENTRER NBRE TRANS. JOURNAL
HEURE DU JOURNAL DÉS	ENTRER HEURE DU JOURNAL
QUITTER	

DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver les fonctions BAS NIVEAU DE BILLETS, NOMBRE D'ENTRÉES AU JOURNAL et HEURE DU JOURNAL.

- 1.) BAS NIVEAU DE BILLETS. Si cette fonction est activée, le terminal transmet un message d'avertissement à un ordinateur doté de Triton Connect si le nombre de billets contenus dans la cassette tombe en dessous du seuil spécifié par la fonction ENTRER LE SEUIL DE NOMBRE DE BILLETS. Si cette fonction est DÉSACTIVÉE, aucun message d'avertissement n'est transmis.
- 2.) NOMBRE D'ENTRÉES AU JOURNAL. Lorsque cette fonction est activée, le terminal transmet un message d'avertissement à un ordinateur doté de Triton Connect si le nombre d'entrées dans le journal dépasse le niveau spécifié par la fonction ENTRER LE NOMBRE D'ENTRÉES AU JOURNAL. Si cette fonction est DÉSACTIVÉE, aucun message d'avertissement n'est transmis.
- 3.) HEURE DE JOURNAL. Lorsque cette fonction est activée, le terminal transmet automatiquement toutes les données du journal à un ordinateur doté de Triton Connect à l'heure fixée par ENTRER L'HEURE DU JOURNAL. Lorsque cette fonction est désactivée, les données du journal ne sont pas transmises automatiquement.

L'état courant de chaque fonction est affiché comme étant **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ** selon l'étiquette pertinente du côté gauche de l'affichage. Appuyez sur le bouton qu'il y a à côté de l'étiquette pertinente pour faire basculer l'état de la fonction entre **ACTIVÉ** et **DÉSACTIVÉ**.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

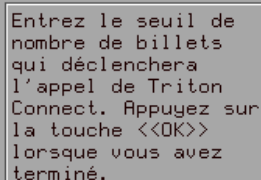
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER BAS NIVEAU BILLETS

VALEUR PAR DÉFAUT : 0

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez SEUILS D'ALARME.
- 6.) Sélectionnez ENTRER BAS NIVEAU DE BILLETS.



Entrez le seuil de
nombre de billets
qui déclenchera
l'appel de Triton
Connect. Appuyez sur
la touche <<OK>>
lorsque vous avez
terminé.

0

DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'entrer le nombre de billets qui constituera le seuil du bas niveau de billets. Lorsque le nombre de billets dans la cassette tombe en dessous de cette valeur, le terminal transmet automatiquement un message d'avertissement à un ordinateur doté de Triton Connect.

Afin d'assurer l'exactitude du seuil, veuillez utiliser la fonction ENTRER NOMBRE DE BILLETS DANS LA CASSETTE après avoir réapprovisionné la cassette.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

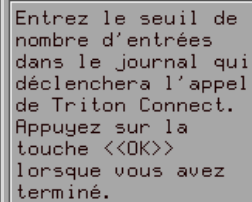
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER NBR TRANS. JOURNAL

VALEUR PAR DÉFAUT : 0

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL
au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez SEUILS D'ALARME.
- 6.) Sélectionnez ENTRER NBR TRANS. JOURNAL



Entrez le seuil de
nombre d'entrées
dans le journal qui
déclenchera l'appel
de Triton Connect.
Appuyez sur la
touche <<OK>>
lorsque vous avez
terminé.

0 _ _ _ _

DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'entrer le nombre d'entrées au journal qui constituera le seuil. Lorsque le nombre d'entrées au journal dépasse la valeur donnée dans cette fonction, le terminal communique automatiquement avec l'ordinateur doté de Triton Connect et lance le transfert des données du journal.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ENTRER HEURE DE JOURNAL

VALEUR PAR DÉFAUT : 0

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez SEUILS D'ALARME.
- 6.) Sélectionnez ENTRER HEURE DE JOURNAL.

Entrez l'heure, en format 24 heures, qui déclenchera l'appel de Triton Connect. Appuyez sur la touche <<OK>> lorsque vous avez terminé.

-- : 00

DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'entrer l'heure à laquelle le terminal communiquera automatiquement avec un ordinateur doté de Triton Connect et lancera le transfert de données du journal.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : AFFICHER/MODIFIER OPTIONS

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez AFFICHER/MODIF. OPTIONS

DESCRIPTION :

La fonction AFFICHER/MODIF. OPTIONS donne accès aux paramètres du terminal pour les réglages suivants :

- 1.) ACTIVER (une fonction choisie.)
- 2.) DÉACTIVER (une fonction choisie)
- 3.) SÉLECTIONNER N° DE FONCTION

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.



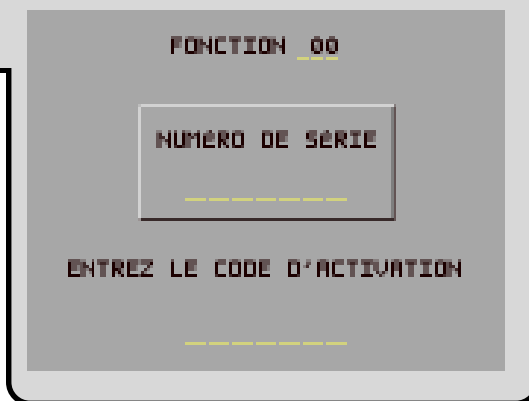
SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : ACTIVER

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez AFFICHER/MODIF. OPTIONS
- 6.) Choisissez ACTIVER.



DESCRIPTION :

Pour activer la FONCTION 00 (Triton Connect), un code d'activation doit être obtenu de Triton Systems Inc., du service de soutien technique. Lorsque vous appelez Triton Systems Inc., on vous demande de fournir le numéro de série qui s'affiche à l'écran No SÉRIE FONCTION 00.

Quand le code d'activation a été obtenu, sélectionnez l'option ACTIVER du menu FONCTION 00 pour afficher l'écran No SÉRIE FONCTION 00. Entrez le code d'activation dans le terminal pendant que l'écran No SÉRIE FONCTION 00 est affiché et appuyez sur <OK>. Si le code d'activation est correct, il s'affiche un écran vous informant que le terminal doit être réinitialisé pour que cette fonction soit activée. Réinitialisez le terminal en appuyant sur l'interrupteur de RÉINITIALISATION qu'il y a sur le porte-cartes ou mettez l'appareil HORS TENSION puis SOUS TENSION en utilisant l'interrupteur d'alimentation secteur du terminal.

Si le code d'activation a été entrée correctement, le terminal émet quatre bips et retourne au menu FONCTION 00.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : DÉSACTIVER

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez AFFICHER/MODIF. OPTIONS
- 6.) Choisissez DÉSACTIVER.

ÊTES-VOUS CERTAIN?

NON-ANNULER

OUI-CONTINUER

DESCRIPTION :

To DEACTIVATE a Feature select the DEACTIVATE option from the FEATURE menu. Lorsque vous sélectionnez DÉSACTIVER, il s'affiche un écran de confirmation (« ÊTES-VOUS CERTAIN? »). Sélectionnez OUI, CONTINUER à l'écran de confirmation et le menu FONCTION s'affiche indiquant que la fonction 00 « N'EST PAS ACTIVE ».

Si vous sélectionnez l'option NON, ANNULER, le message « ÊTES-VOUS CERTAIN? » s'affiche et retourne l'affichage au menu principal des fonctions.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : SÉLECTIONNER N° DE FONCTION

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez ENTRER LES PARAM. TERMIN.
- 3.) Sélectionnez AUTRES.
- 4.) Sélectionnez AUTRES.
- 5.) Sélectionnez AFFICHER/MODIF. OPTIONS
- 6.) Choisissez SÉLECTIONNER N° DE FONCTION.



DESCRIPTION :

Sélectionnez le numéro de fonction afin de vérifier son état ou de l'activer ou de la désactiver. Par exemple, si vous entrez le numéro « 00 », vous sélectionnez la fonction Triton Connect. L'état actuel de la fonction s'affiche. Utilisez les fonctions ACTIVER ou DÉSACTIVER pour changer l'état de la fonction sélectionnée.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : FONCTIONS DATE/HEURE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Choisissez FONCTIONS DE DATE/HEURE.

DESCRIPTION :

Cet écran donne un menu des fonctions liées à la configuration des paramètres de date et d'heure pour le distributeur de billets :

- 1.) RÉGLER LE FORMAT DE DATE. Cette option vous permet de choisir entre JJ/MM/AA et MM/JJ/AA comme format de date que le terminal utilisera lorsqu'il imprimera les relevés et les autres rapports.
- 2.) RÉGLER DATE/HEURE. Cette option permet de configurer l'heure et la date que le terminal utilisera à l'impression des relevés et des autres rapports.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

FONCTIONS DE DATE/HEURE

ENTRER FORMAT DE DATE

ENTRER DATE/HEURE

QUITTER

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉGLER LE FORMAT DE DATE

VALEUR PAR DÉFAUT : MM/JJ/AA

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Choisissez FONCTIONS DE DATE/HEURE.
- 3.) Choisissez RÉGLER LE FORMAT DE DATE.



The screenshot shows a terminal screen with a grey background. At the top, a box contains the text "SÉLECTIONNEZ LE FORMAT DE LA DATE à UTILISER." Below this, the default format "MM/JJ/AA" is displayed. At the bottom, there are three buttons: "MM/JJ/AA", "JJ/MM/AA", and "QUITTER".

DESCRIPTION :

Cette fonction permet de modifier le format de la date que le terminal utilisera à l'impression de la date dans les relevés et les rapports. Appuyez sur le bouton qui se trouve à côté de l'option désirée pour activer ce format.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉGLER DATE/HEURE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Choisissez FONCTIONS DE DATE/HEURE.
- 3.) Choisissez RÉGLER DATE/HEURE.

DESCRIPTION :

Le distributeur de billets contient une horloge interne qui tient l'heure et la date, même lorsque l'appareil est débranché de l'alimentation.

Appuyez sur RÉGLER DATE pour commencer le processus d'entrée de la date. Appuyez sur RÉGLER HEURE pour commencer le processus d'entrée de l'heure.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

RÉGLER DATE/HEURE

06/03/97
12:40:57 PM

RÉGLER DATE -->

RÉGLER HEURE -->

QUITTER ->

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉGLER DATE

VALEUR PAR DÉFAUT : S.O.

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Choisissez FONCTIONS DE DATE/HEURE.
- 3.) Choisissez RÉGLER DATE/HEURE.
- 4.) Choisissez RÉGLER DATE.

RÉGLER DATE

MM/JJ/AA BACKSPACE -->
 CLEAR -->
 QUITTER -->
 RÉGLER DATE -->

DESCRIPTION :

Appuyez sur RÉGLER DATE pour commencer le processus d'entrée de la date. La date est entrée sous la forme « MM/JJ/AA » (mois, jour, année). N'entrez pas le caractère « / » qui sépare les valeurs; entrez les valeurs seulement. Appuyez sur CLEAR pour effacer le tout et recommencer. Appuyez sur la touche BACKSPACE pour reculer et effacer un seul caractère. Appuyez sur QUITTER pour quitter sans apporter quelque changement que ce soit. Appuyez sur RÉGLER DATE pour changer la date entrée dans l'horloge.

Le distributeur de billets ne vous permet pas d'entrer un nombre non valide pour les heures ou les minutes. L'horloge effectuera correctement le passage à l'an 2000.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION : RÉGLER HEURE

VALEUR PAR DÉFAUT : **S.O.**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL au menu FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Choisissez FONCTIONS DE DATE/HEURE.
- 3.) Choisissez RÉGLER DATE/HEURE.
- 4.) Choisissez RÉGLER HEURE.

RÉGLER HEURE

HH:MM:SS XM BACKSPACE -->
 CLEAR -->
 QUITTER -->
 RÉGLER HEURE -->

DESCRIPTION :

Cette heure est entrée sous la forme « HH:MM:SS » (heures, minutes, secondes). N'entrez pas les caractères « : » qui séparent les valeurs; entrez seulement les valeurs elles-mêmes. Appuyez sur CLEAR pour effacer le tout et recommencer. Appuyez sur la touche BACKSPACE pour reculer et effacer un seul caractère. Appuyez sur QUITTER pour quitter sans apporter quelque changement que ce soit. Appuyez sur RÉGLER L'HEURE pour charger l'heure entrée dans l'horloge.

Le distributeur de billets ne vous permet pas d'entrer un nombre non valide pour les heures ou les minutes. L'horloge effectuera correctement le passage à l'an 2000.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION: TYPE DE TRANSACTION

VALEUR PAR DÉFAUT : **ACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez TYPES DE TRANSACTIONS.

APPUYEZ SUR LE BOUTON QU'IL
Y A À CÔTÉ DU TYPE DE
TRANSACTION POUR L'ACTIVER
OU LE DÉSACTIVER.

TRANSFERTS DÉS

DEMANDES
DE SOLDE ACT

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la disponibilité des deux types de transactions : TRANSFERTS et INFORMATION SUR LE SOLDE. Lorsqu'un type de transaction est activé, le terminal offre ce choix au client. Lorsqu'un type de transaction est DÉSACTIVÉ, le type de transaction sélectionné ne s'affiche pas à l'intention du client.

L'état courant du type de transaction est indiqué comme ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ à l'étiquette du bouton pertinent, à l'écran. Appuyez sur le bouton qui se trouve à côté de l'étiquette pour faire basculer l'état du type de transaction entre ACTIVÉ ET DÉSACTIVÉ.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 5 - FONCTIONS DE GESTION

FONCTION: TYPES DE COMPTES

VALEUR PAR DÉFAUT : **ACTIVÉ**

INSTRUCTIONS D'ACCÈS :

- 1.) Sélectionnez CONFIGURATION DU TERMINAL à l'écran FONCTIONS DE GESTION.
- 2.) Sélectionnez TYPES DE COMPTE.

APPUYEZ SUR LE BOUTON QU'IL
Y A À CÔTÉ DU TYPE DE
COMPTE POUR L'ACTIVER
OU LE DÉSACTIVER.

ÉPARGNE

DÉS

CARTE DE
CRÉDIT

DÉS

QUITTER

DESCRIPTION :

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la disponibilité de deux types de comptes : ÉPARGNE et CARTE DE CRÉDIT. Si un type de compte est activé, le terminal fournit ce choix au client. Lorsqu'un type de compte est DÉSACTIVÉ, le type de compte sélectionné ne s'affiche pas à l'intention du client.

L'état courant du type de compte est indiqué comme ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ à l'étiquette du bouton pertinent, à l'écran. Appuyez sur le bouton qui se trouve à côté de l'étiquette pour faire basculer l'état du type de compte entre ACTIVÉ et DÉSACTIVÉ.

CONDITIONS D'ERREUR :

Il n'y a aucune condition d'erreur associée directement à cette fonction.

SECTION 6

ENTRETIEN

SECTION 6 - ENTRETIEN

*** AVERTISSEMENT ***

L'utilisateur ne devrait pas tenter de réparer cet appareil ou d'en faire le service. Toute tentative à cet effet peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

NETTOYAGE DE L'ARMOIRE

Le panneau avant du distributeur de billets est très durable et résiste aux égratignures ainsi qu'aux marques de doigts. Cependant, il peut être souhaitable de nettoyer à l'occasion le panneau avant ainsi que l'armoire en plastique. Un chiffon doux sec ou légèrement humide peut être utilisé pour le nettoyage. Pour obtenir de meilleurs résultats, on peut utiliser une faible solution de détergent doux et d'eau.

AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun produit nettoyant abrasif sur quelque surface que ce soit du distributeur de billets. Ne vaporisez aucun liquide nettoyant directement sur l'appareil.

NETTOYAGE DE L'AFFICHAGE

L'affichage à cristaux liquides, à l'avant du distributeur de billets, est recouvert d'une fenêtre protectrice en plastique qui devrait être nettoyés seulement avec un chiffon DOUX, légèrement enduit d'une faible solution de détergent doux et d'eau.

AVERTISSEMENT

N'utilisez sur la fenêtre aucun nettoyant abrasif qui pourrait l'égratigner. Ne vaporisez sur l'écran aucun liquide car il pourrait s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil et l'endommager.

MAINTENANCE DU LECTEUR DE CARTE

Il est possible de se procurer des cartes de nettoyage spéciales pour assurer la maintenance appropriée du lecteur de carte. Le lecteur devrait être nettoyé au moins une fois par mois et, pour ce faire, il faut insérer une carte de nettoyage et la retirer, comme l'indique la figure 6-1. Il peut être nécessaire de nettoyer le lecteur de carte plus souvent dans le cas d'un usage intensif.

CARTE DE NETTOYAGE



Figure 6-1. Utilisez les cartes de nettoyage une fois par mois pour conserver le bon fonctionnement du lecteur de carte.

SECTION 6 - ENTRETIEN

RÉAPPROVISIONNEMENT EN PAPIER À RELEVÉ

NOTA :

Cette opération peut se faire pendant que le distributeur de billets est sous tension.

1. Cette opération peut se faire pendant que l'appareil est sous tension. Ouvrez la partie supérieure du distributeur de billets en déverrouillant l'armoire supérieure et en tirant la porte vers l'avant.

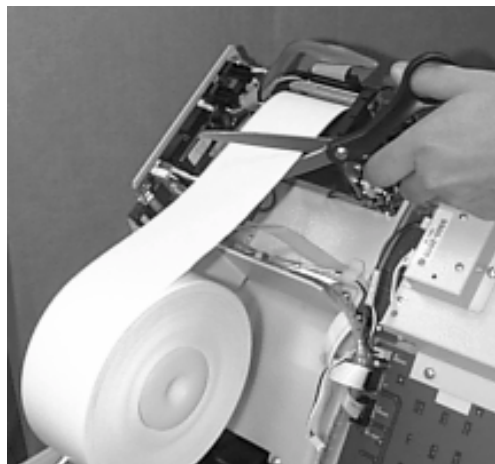
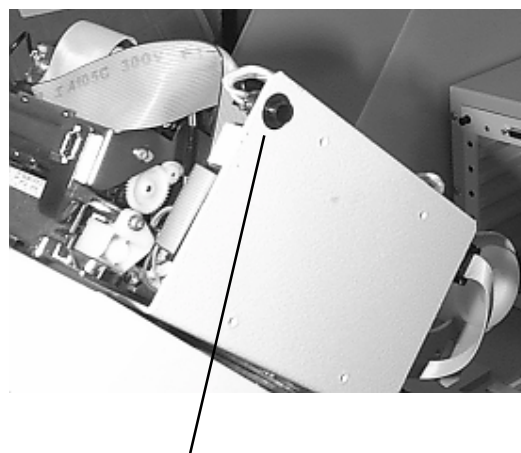


Figure 6-2. Coupez avec des ciseaux tout papier qu'il y a entre le rouleau et le chemin d'alimentation de l'imprimante.

2. Enlevez tout papier qu'il reste dans le chemin à papier, de la façon suivante :
 - a. S'il reste du papier sur le rouleau, coupez le papier entre le rouleau et l'imprimante avec des ciseaux, de la façon illustrée dans la figure 6-2. Utilisez le bouton D'ALIMENTATION PAPIER DE L'IMPRIMANTE DE RELEVÉ pour faire passer le papier dans le chemin à papier, jusqu'à ce que le papier sorte à l'avant de l'appareil.



BOUTON D'ALIMENTATION

Figure 6-3. BOUTON D'ALIMENTATION PAPIER.

NOTA :

Ne tirez pas le papier vers l'arrière, dans l'imprimante. Ceci peut laisser des morceaux de papier qui peuvent entraîner le bouchage.

SECTION 6 - ENTRETIEN

3. Poussez la bobine à papier (ou le rouleau partiellement rempli de papier) depuis l'endroit donné à la figure 6-4A vers l'endroit donné à la figure 6-4B.



Figure 6-4A. Bobine de papier en position de fonctionnement normal.

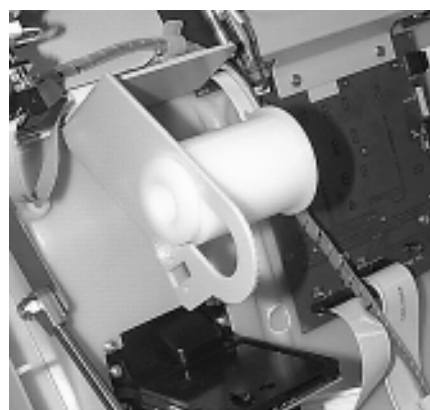


Figure 6-4B Bobine de papier en position de dépose.

4. Déposez la bobine à papier du support à papier en tirant la petite extrémité rainurée de la bobine à l'extérieur du support.
5. Enlevez le collant qui fixe l'extrémité du papier sur le nouveau rouleau. Utilisez les ciseaux pour couper tout le papier sur lequel s'étend le collant. Insérez la bobine à papier dans le nouveau rouleau de papier (un rouleau de 6 po de papier thermique de 60 mm de largeur). Veillez à ce que la bobine à papier soit insérée de façon que le papier sorte du haut du rouleau lorsqu'il est installé sur le support à papier. Voir les figures 6-5A et 6-5B.

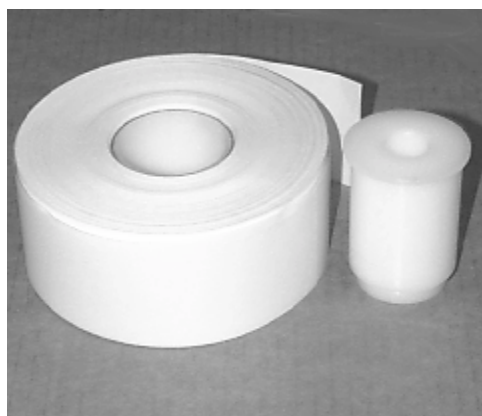


Figure 6-5A. Le papier et la bobine de papier.



Figure 6-5B. Bobine insérée dans le rouleau de papier.

SECTION 6 - ENTRETIEN

6. Replacer le rouleau et la bobine de papier sur le support à papier en faisant glisser la petite extrémité rainurée de la bobine dans la grande ouverture du support, comme l'indique la figure 6-6A. Poussez le papier et la bobine jusqu'à la position de fonctionnement pour les verrouiller en place, comme l'indique la figure 6-6B.

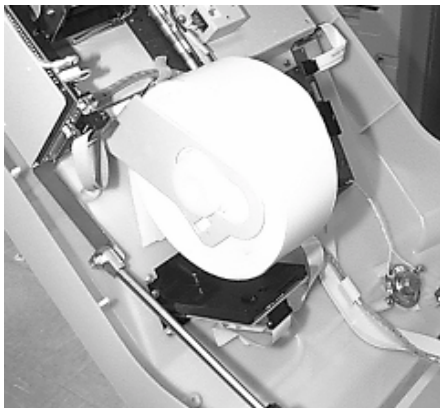


Figure 6-6A. Mise en place de la bobine et du rouleau de papier sur le support à papier.



Figure 6-6B. Rouleau de papier et bobine en place pour le fonctionnement.

7. Une fois le rouleau et la bobine installés sur le support à papier, prenez l'extrémité du papier et insérez-le dans l'entrée du chemin à papier de l'imprimante. Consultez la figure 6-7.

Insérez ici l'extrémité du ruban de papier.

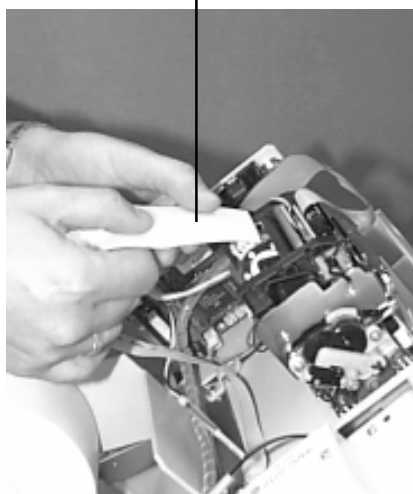


Figure 6-7. Alimentation du papier dans l'imprimante.

SECTION 6 - ENTRETIEN

8. Quand le papier est inséré dans l'entrée du chemin à papier, l'imprimante se met en marche et fait automatiquement passer le papier dans l'imprimante, jusqu'à la sortie.
9. Fermez et verrouillez le terminal.



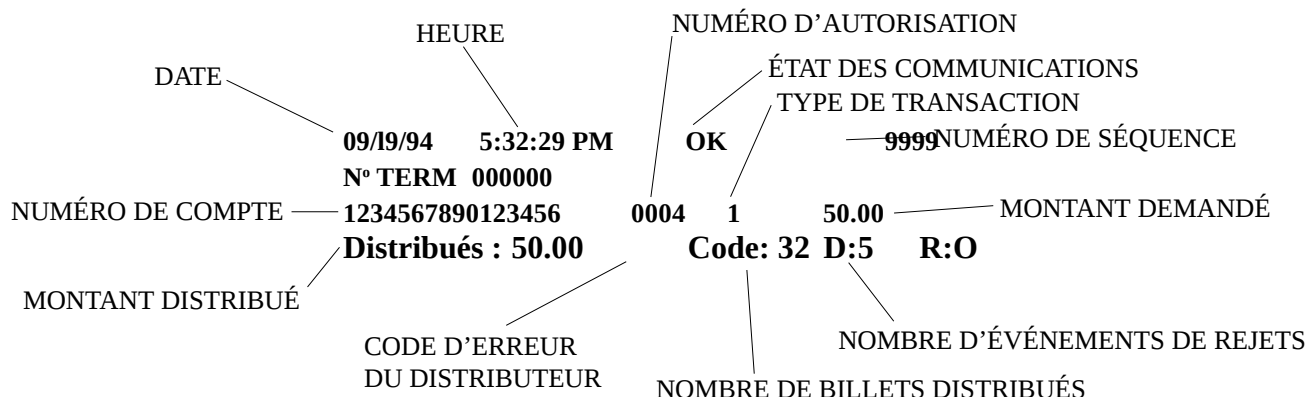
Figure 6-8. Nouveau rouleau de papier installé sur l'imprimante.

SECTION 7
JOURNAL ENTRIES

SECTION 7 - JOURNAL ENTRIES

ENTRÉES AU JOURNAL

Les entrées au journal sont imprimées à raison d'une par transaction. Chaque nouvelle entrée commence par une ligne vide. Voici un exemple d'entrée normale au journal. Dans le cas d'une erreur de communication, la plus grande partie de cette information est omise et un code d'erreur devrait s'imprimer.



Les types de transactions sont :

- 1 - Retrait du compte chèques
- 2 - Retrait du compte d'épargne
- 3 - Retrait de la carte de crédit
- 4 - Transfert du compte de chèques au compte d'épargne
- 5 - Transfert du compte d'épargne au compte chèques
- 6 - Transfert de la carte de crédit au compte chèques
- 7 - Transfert de la carte de crédit au compte d'épargne
- 8 - Vérification du solde du compte chèques
- 9 - Vérification du solde du compte d'épargne
- 10 - Vérification du solde de la carte de crédit

Pour obtenir une explication des codes d'erreur du distributeur, consultez la section 8, Rétablissement après une erreur. Chaque événement de rejet peut faire en sorte qu'au moins un billet se retrouve dans le compartiment à rejets, à l'intérieur de la cassette à billets.

SECTION 8
RÉTABLISSEMENT
APRÈS ERREUR

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

INTRODUCTION

Le système d'exploitation du distributeur de billets détermine l'état de fonctionnement de chacun des éléments en faisant régulièrement une vérification de l'état du système. Une vérification de l'état se fait :

- 1.) À la mise sous tension.
- 2.) Une fois à toutes les quarante secondes pendant que le distributeur n'est pas utilisé.
- 3.) Avant la sortie de l'écran du menu principal de Fonctions de gestion.
- 4.) Après chaque transaction.



Figure 8-1. Affichage «Hors service».

Toute erreur détectée pendant le déroulement de la vérification de l'état amène le distributeur en mode de fonctionnement «HORS SERVICE» et affiche les messages donnés à la figure 8-1, à l'écran à cristaux liquides.

RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR

De nombreuses situations d'erreur exigent l'aide d'un technicien d'entretien qualifié pour le rétablissement du distributeur de billets en fonctionnement normal. Il y a cependant certaines mesures que l'utilisateur peut prendre pour vérifier la présence d'un problème ou corriger les problèmes simples.

Le tableau 8-1, Procédures de rétablissement après une erreur, donne une liste des situations d'erreur qui peuvent amener le distributeur de billets à entrer en état «HORS SERVICE». La table donne la liste des codes d'erreur, une description de chaque message d'erreur ainsi que les mesures correctives possibles que les personnes autres que le personnel de service peuvent prendre pour tenter de remettre l'appareil en fonctionnement normal.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

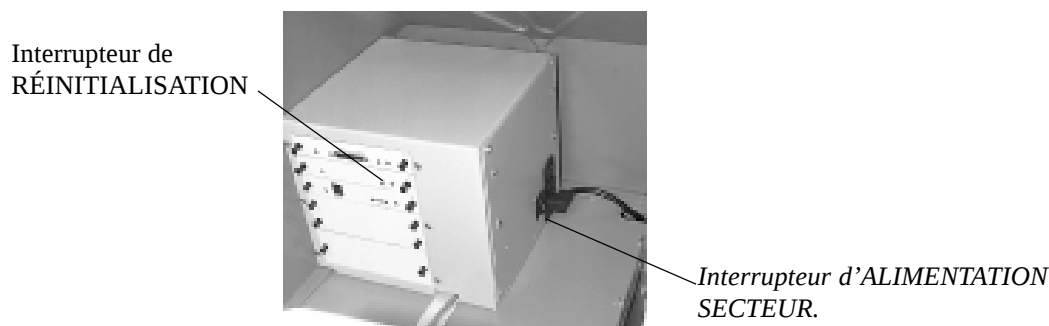


Figure 8-2. Emplacement de l'interrupteur d'alimentation secteur.

Un grand nombre de ces procédures vous demande de réinitialiser le distributeur de billets comme première étape. Cette mesure peut être tout ce qu'il faut pour faire disparaître l'indication d'erreur. Dans d'autres cas, d'autres mesures peuvent être nécessaires. Au besoin, on vous dira de communiquer avec l'entreprise de service.



Figure 8-3. Menu RÉINITIALISATION ERREUR/GESTION.

RÉINITIALISATION DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS

En mode de fonctionnement «HORS SERVICE», le distributeur ne réagit à aucune entrée au clavier ou au lecteur de carte.

Essayez de remettre le distributeur en fonctionnement normal en exécutant une réinitialisation. Pour ce faire, ouvrez la porte du compartiment supérieur (voir la note) et exécutez l'une ou l'autre des deux opérations suivantes :

- 1.) Enfoncez puis relâchez l'interrupteur RÉINITIALISATION (RESET) (voir la figure 8-2).
- 2.) Couper l'alimentation pendant quelques secondes avec l'interrupteur d'alimentation secteur, puis remettez l'appareil sous tension.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

****NOTA****

La porte du compartiment supérieur est dotée d'un piston pneumatique qui empêche la porte de s'ouvrir trop grand et de se fermer trop rapidement. Si jamais il arrive que le piston pneumatique ne fonctionne pas correctement, il faudrait empêcher la porte de s'ouvrir trop grand et de se fermer trop rapidement.

Après avoir réinitialisé le distributeur de billets, le menu RÉTABLISSEMENT ERREUR/ GESTION (voir la figure 8-3) s'affiche à l'écran à cristaux liquides. Ce menu vous permet de prendre deux mesures :

- 1.) Entrez en mode de GESTION.
- 2.) RÉINITIALISEZ à la condition d'erreur qui a entraîné l'état «HORS SERVICE».

Après avoir sélectionné l'option RÉINITIALISER ERREUR, et s'il n'y a aucune autre situation d'erreur, l'écran de BIENVENUE devrait s'afficher. À ce moment, une autre étape est habituellement recommandée pour vérifier que le distributeur fonctionne normalement et, dans ce cas, il s'agit de faire un test de distribution. La réussite de cette opération est habituellement un bon indice que le système de commande du distributeur et le mécanisme de distribution dans leur ensemble fonctionnent normalement.

Il est possible qu'il y ait plus qu'une situation d'erreur. Dans ces cas, après avoir réinitialisé l'appareil à la suite du message d'erreur original (ou encore après avoir effectué un TEST DE DISTRIBUTION), il se peut qu'un message d'erreur différent s'affiche. Traitez chaque message d'erreur selon les instructions données à la table 8-1, jusqu'à ce que tous les problèmes aient été corrigés et que le distributeur de billets ait été remis en fonctionnement normal ou que vous ayez reçu l'instruction de communiquer avec l'entreprise de service.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
95	Cassettes multiples du même type installées	.) Ouvrez l'armoire de sécurité. 2.) Vérifiez les étiquettes apposées sur les cassettes. S'il y a une cassette installée en double, remplacez-la par une cassette qui n'est pas en double. Au besoin, utilisez la procédure d'injection de nouveau code ID de cassette à la section 5, Fonctions de gestion, afin de faire en sorte que chaque cassette ait un code d'identification unique (A, B, C ou D) 3.) Vérifiez que toutes les cassettes sont en service. 4.) Réinitialisez l'appareil après l'erreur et exécutez un test de distribution. Si la distribution fonctionne, remettez l'appareil en service. 5.) S'il y a encore le message d'erreur, communiquez avec votre organisation de service.
128	Erreur de réponse du mécanisme de distribution.	1. RÉINITIALISER le distributeur de billets. 2.) Si l'erreur est éliminée, exécutez un test de distribution. 3.) Si la distribution fonctionne, remettez l'appareil en service. 4.) Si le test de distribution ne fonctionne pas, communiquez avec votre organisation de service.
129	Aucune réponse du mécanisme de distribution.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
130	Instruction non acceptée par le mécanisme de distribution.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
131	Le circuit CTS (prêt à émettre) du mécanisme de distribution n'est pas actif.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
133	Tension 5 volts non présente du mécanisme de distribution.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
139	Le contrôleur d'impression ne répond pas aux instructions.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
140	Expiration du délai d'inactivité et l'imprimante n'était pas prête.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
141	Bourrage de papier signalé par le contrôleur pendant une vérification de l'état.	1.) Open the Top Enclosure of the Cash Dispenser. 2.) Check/clear paper path. 3.) Feed cleanly cut edge of paper roll through the printer and cutter. Use the Paper Feed Switch as necessary. 4.) Re-install the ribbon. Close the Top Enclosure. 5.) See Recommended Actions for Error Code 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
142	Le mécanisme de distribution retourne une erreur de mauvaise commande.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
144	Aucune réponse du module de sécurité ou du journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
145	Erreur dans la réponse du module de sécurité ou du journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
146	Aucune réponse de l'instruction au journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
147	Erreur dans la réponse du journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
148	Défaillance à l'écriture au journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
149	Défaillance à la lecture du journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
150	Échec de la commande d'état au journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
151	Le journal électronique est plein.	Vous devez IMPRIMER ou vider le journal. 1.) RÉINITIALISEZ le distributeur de billets. 2.) Entrez en FONCTIONS DE GESTION dans le secteur du JOURNAL. 3.) IMPRIMEZ ou VIDEZ le journal. 4.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
152	Journal électronique altéré.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
153	Mode journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
154	État du journal électronique inconnu.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
155	Défaillance à l'enregistrement de modification du journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
156	Aucune cassette en service	1.) RÉINITIALISEZ le distributeur de billets. 2.) Entrez en FONCTIONS DE GESTION et vérifiez le mode de service des cassettes. Vérifiez que chaque cassette est en service. 3.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
157	Échec de l'instruction d'effacement au journal électronique.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
183	Bas niveau de papier d'imprimante de relevé.	1.) Vérifiez que le niveau papier est vraiment bas. Au besoin, remplacez le papier en suivant la procédure donnée à la section 7, Entretien. 2.) Réinitialiser l'appareil après l'erreur. Si l'erreur n'est pas éliminée, envisagez la possibilité d'utiliser la fonction bas niveau de papier pour désactiver provisoirement le signalement de cette erreur. Communiquez avec votre organisation de service. 3.) Si l'erreur est éliminée, exécutez un test de distribution. Si la distribution fonctionne, remettez l'appareil en service. 4.) Si le test de distribution ne fonctionne pas, communiquez avec votre organisation de service.
185	Le numéro de téléphone n'est pas configuré.	Voyez la section 3, Exploitation et configuration, et la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître les procédures de vérification et d'entrée de ce paramètre.
188	La clé de communication n'est pas configurée.	Voyez la section 3, Exploitation et configuration, et la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître les procédures de vérification et d'entrée de ce paramètre.
189	Le code d'identification du terminal n'est pas configuré.	Voyez la section 3, Exploitation et configuration, et la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître les procédures de vérification et d'entrée de ce paramètre.
190	La clé principale n'est pas configurée.	Voyez la section 3, Exploitation et configuration, et la section 5, Fonctions de gestion, pour connaître les procédures de vérification et d'entrée de ce paramètre.
192	Erreur de communication.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
193	Le débit en baud pour le JE a échoué	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
195	Plus de papier de relevé.	Appelez votre organisation de service.
196	Défaillance du lecteur de cartes	Appelez votre organisation de service.
197	Le distributeur a détecté un entasseur obstrué pendant une distribution.	Communiquez avec votre organisation de service.
198	Le distributeur n'a pas détecté de billet qui se rendait à l'entasseur.	Communiquez avec votre organisation de service.
200	Le distributeur a envoyé un billet de trop dans l'entasseur.	Communiquez avec votre organisation de service.
201	Le distributeur a détecté plus de six erreurs pendant la distribution	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
202	Le distributeur est occupé.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
203	Le clavier SPED ne répond pas aux instructions de la carte principale.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
204	Le nombre de billets distribués n'est pas égal au nombre de billets demandés	Communiquez avec votre organisation de service.
205	Le clavier SPED a signalé qu'il a été manipulé.	Appelez votre organisation de service.
206	Le SPED n'a pu exécuter une instruction dans SPEC_MAX_ATTEMPTS tentatives.	Appelez votre organisation de service.
207	Le SPED n'a pas été détecté.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
208	Le distributeur n'a pas répondu après une instruction de distribution.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
209	L'instruction de vérification du nombre de billets distribués a échoué.	Communiquez avec votre organisation de service. NOTA : Cette erreur ne peut s'appliquer qu'au modèle 9650/9670.
210	Le type de distributeur n'est ni 9640, ni 9670.	Communiquez avec votre organisation de service.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
300	Instruction exécutée correctement.	Ceci est un code d'état du mécanisme de distribution qui indique l'exécution réussie de la dernière instruction. Aucune mesure n'est requise.
301	Bas niveau. Le nombre de billets dans au moins une des cassettes se situe en dessous du seuil.	Il s'agit d'un avertissement seulement. Il est recommandé de refaire le plein des cassettes, bien que cela puisse être retardé de plusieurs transactions. Les procédures sont données à la section 4, Manipulation des cassettes.
302	Cassette vide. La cassette est considérée comme vide pendant une opération de distribution.	1.) Déposez et remplissez la cassette vide. Les procédures sont données à la section 4, Manipulation des cassettes. 2.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
303	Les souleveurs sont abaissés. Les souleveurs de cassettes sont à la position de chargement.	1.) Vérifiez que les cassettes sont verrouillées. La procédure de verrouillage/déverrouillage de cassettes est donnée à la section 5, Fonctions de gestion. 2.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
304	Billets rejetés. Jusqu'à 4 lots partiels de billets ont été rejetés avant que le montant demandé ne soit distribué.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
305	Compte erroné. Il y a un écart dans les billets comptés par le mécanisme d'alimentation et ceux qui ont été détectés dans l'empileur.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
306	Défaillance de l'alimentation. Le système n'a pas distribué le nombre de billets demandés.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
307	Erreur de transmission. Le message reçu par le système n'est probablement pas exact.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
308	Instruction ou suite d'instructions illégale. La suite logique d'instructions transmises au mécanisme de distribution n'est pas celle qui était attendue par le système.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
309	Bourrage dans le vérificateur de qualité des billets (mauvais fonctionnement de détection de doublé).	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
310	Cassette d'alimentation absente (ou incorrectement installée). Les billets sont demandés d'une cassette qui n'est pas présente ou qui n'est pas à la position de fonctionnement approprié.	1.) Vérifiez que toutes les cassettes sont vraiment présentes dans le mécanisme. Si elles le sont, déposez et remettez en place chaque cassette à billets en utilisant la procédure donnée à la section 4, Manipulation des cassettes. 2.) Vérifiez que toutes les cassettes sont verrouillées en place dans le mécanisme, en utilisant la fonction de verrouillage/déverrouillage de cassettes décrite à la section 5, Fonctions de gestion. 3.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
312	Aucun billet retiré. Aucun billet n'a été reçu dans la gorge dans les délais fixés dans l'instruction de retrait.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128. NOTA : Cette erreur s'applique seulement aux modèles 9640/9660.
315	La cassette à rejets n'est pas correctement installée. La cassette à rejets n'est pas correctement installée dans le mécanisme de distribution.	1.) Vérifiez que la cassette à rejets est en place dans le mécanisme. Si elle y est, enlevez-la et remettez-la en place en suivant la procédures donnée à la section 4, Manipulation des cassettes. 2.) Vérifiez que la cassette à rejets est verrouillée en place, dans le mécanisme, en utilisant la fonction de verrouillage/déverrouillage de cassettes, décrite à la section 5 Fonctions de gestion. 3.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
316	Défaillance de la distribution. Le système n'a pas apporté les billets de l'empileur à la gorge de livraison.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
317	Échec du rejet. Une défaillance mécanique ou un bourrage de billets dans l'empileur s'est produite lorsque le mécanisme de distribution n'a pas exécuté un cycle de rejets.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
318	Il y a eu trop de billets demandés. Il y a eu plus que le nombre maximal de billets défini dans l'instruction de distribution qui a été demandée.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
319	Bourrage dans la voie de transport de billets. Les billets arrivent en retard au capteur de détection de doublé.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
320	La cassette à rejets est presque pleine. Le compteur de rejets interne a atteint la valeur de 200.	1.) Déposez et videz la cassette à rejets en utilisant la procédure donnée à la section 4, Manipulation des cassettes. 2.) Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
321	Données de cassette altérées. Il se produit une erreur à la lecture des paramètres de cassettes.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.
322	Défaillance du moteur principal. Le système ne peut mettre le moteur en marche ou l'arrêter comme l'exige toute commande.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
325	Défectuosité du vérificateur de qualité des billets. Impossible d'étalonner le capteur de détection de doublé.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
326	Défaillance du capteur de sortie de cassettes.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
329	Billets dans la gorge de livraison. Les billets sont alimentés pendant qu'il y a encore une liasse dans l'ouverture.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
330	Dépassement du délai de communication. La transmission de chacun des caractères de la chaîne d'instructions n'est pas terminée à l'intérieur des délais imposés par l'interface électrique utilisée.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
332	La cassette peut avoir été changée.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
333	La cassette à rejets est pleine. La valeur du compteur des rejets internes dépasse la limite de billets alloués dans la cassette à rejets.	Voir les mesures recommandées pour le code d'erreur 128.

SECTION 8 - RÉTABLISSEMENT APRÈS ERREUR

TABLE 8-1 PROCÉDURES DE RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE ERREUR		
Error/Status Code	Meaning	Recommended Actions
339	Erreur dans la gorge. Il s'est produit une erreur dans la voie de transport de livraison.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
343	Erreur de capteur ou capteur couvert. Le capteur du module de livraison de l'empileur ne fonctionne pas correctement pendant une autovérification interne précédant les instructions de mouvements.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
348	Défaillance interne du mécanisme de distribution/données altérées.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
349	Défaillance de la serrure de la cassette. Le cadre de l'obturateur n'a pas atteint la bonne position après une instruction de mouvement.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service. NOTA : Cette erreur s'applique seulement aux modèles 9640/9660.
350	Bourrage dans l'empileur de billets. Il n'était pas possible de vider les roues de l'empileur.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
351	Le module a besoin de réparation. Il y a eu trop de rejets à l'alimentation de billets d'un module d'alimentation en particulier.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
353	Pas de message à retransmettre. Il n'y a pas eu d'instructions exécutées auparavant et, par conséquent, il n'y a pas de message de réponse à transmettre.	Ce problème devrait être réglé par votre organisation de service.
356	Erreur dans la voie de transport de billets.	Un billet est coincé dans le capteur du transport de billets. Un billet peut aussi être coincé entre le capteur du transport de billets et le capteur de gorge. NOTA : Cette erreur ne s'applique qu'aux modèles 9650/9670.

SECTION 9

INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

INTRODUCTION

Les codes de retour sont des chaînes de plusieurs caractères qui sont affichés à l'intention de l'exploitant à l'écran ACL à la suite de demandes de test ou de vérification d'état du distributeur de billets. Les instructions de lancement de ces tests sont accessibles au menu DIAGNOSTIC, dans le secteur FONCTIONS DE GESTION. (Voir la section 5, Fonctions de gestion, pour obtenir les instructions d'accès au menu DIAGNOSTIC.)

La présente section du manuel porte sur l'interprétation des codes de retour qui sont reçus après l'exécution des instructions de vidage, de test de distribution et d'état. Voici les sujets abordés :

- 1.) LECTURE DES CODES DE RETOUR
- 2.) CODES D'ÉTAT GÉNÉRAUX.
- 3.) ÉTAT (VOIES D'ALIMENTATION 1 À 4, VOIE DE REJET ET VOIE DE TRANSPORT)

Ces fonctions sont propres au fonctionnement du mécanisme de distribution de billets. Les autres fonctions de DIAGNOSTIC qui n'exigent pas d'instructions particulières sont étudiées dans les parties pertinentes de la section 5, Fonctions de gestion.

LECTURE DES CODES DE RETOUR

Un code de retour comporte une série de caractères constitués en une « chaîne ». Cette chaîne de caractères contient de l'information très spécifique concernant l'état de fonctionnement de la partie de la machine soumise au test. Utilisez ce qui suit comme guide général pour la lecture des chaînes de code de retour :

- 1.) Il faut lire les chaînes de code de retour sur l'écran ACL du distributeur de billets, de gauche à droite.
- 2.) Faites correspondre chaque caractère de la chaîne de code de retour à la position de caractère correspondante dans le schéma d'interprétation des codes de retour qui est fourni ci-dessous. Le schéma permet de faire correspondre chaque caractère du code de retour à une description qui explique la signification du caractère qui se trouve vraiment à cette position. S'il y a des caractères supplémentaires (au-delà de ceux qui sont donnés dans le schéma) à la fin de la chaîne de code de retour, n'en tenez pas compte.
- 3.) Les positions de caractère dans le schéma sont constituées de codes-lettres. Chaque code-lettre représente un paramètre particulier ou un type de valeurs. Par exemple, le code-lettre « S » est le premier caractère de chaque chaîne de codes de retour et il est appelé le « code d'état général ».

Le caractère dans la vraie chaîne de code de retour qui correspond à cette position de caractère donne l'information sur le code d'état général. La valeur qui peut s'afficher à la position « S » du code de retour peut être un chiffre, une lettre ou tout autre caractère (la signification de chaque valeur est donnée à la rubrique suivante). À moins d'instruction contraire, utilisez le tableau suivant pour obtenir le type de chaque caractère de la chaîne de codes de retour :

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

S = Code d'état général.

A = Décalage du détecteur de doublé « A ».

a = Gain du détecteur de doublé « A ».

B = Décalage du détecteur de doublé « A ».

b = Gain du détecteur de doublé « A ».

C = Code de monnaie.

D = Code de coupure.

H = Dimension horizontale du billet.

N = Valeur nominale d'épaisseur du billet par le capteur.

T = Données de test du capteur.

U = Données d'étalonnage du capteur.

V = Dimension verticale du billet.

CODES D'ÉTAT GÉNÉRAL

Le Code d'état général s'affiche comme premier caractère de la chaîne de code de retour reçue à la suite de l'exécution d'une instruction de test d'état. Dans le cas des instructions de vidage et de test de distribution, c'est le seul caractère retourné. Utilisez le tableau ci-dessous pour connaître la signification du code d'état général. Pour utiliser le tableau, procédez comme suit :

- 1.) Lisez le caractère de code d'état général qui s'affiche dans le code de retour à l'écran ACL. Il s'agit d'un seul caractère dans le cas d'une instruction de vidage ou de test de distribution. Pour l'instruction concernant l'état (VOIES D'ALIMENTATION 1 À 4, VOIE DE REJET ou VOIE DE TRANSPORT), le code d'état général est le premier caractère de la chaîne de code de retour.
- 2.) Consultez le tableau des codes d'état général. Cherchez dans la colonne Code du tableau la ligne qui contient le code d'état général obtenu à l'étape 1.
- 3.) À la colonne suivante de cette ligne, lisez la description du code d'état général qui a été trouvé à l'étape 2.
- 4.) Sur la même ligne, rendez-vous à la colonne qui correspond au test pertinent : vidage, test de distribution, ou état. S'il y a un « G » dans la case, le code d'état est un code d'état « général » qui s'applique à tous les éléments du mécanisme de distribution sauf les parties « TRÉMIE » (les voies d'alimentation de la cassette à billets (1 à 4), la voie de rejet et la voie de transport sont considérées comme des TRÉMIES). S'il y a un « G/H » dans la case, le code d'état est un état qui touche les parties générales du mécanisme ainsi que la TRÉMIE.
- 5.) La colonne suivante indique le TYPE d'erreur, où « F » = défaillance, « O » = récupérable par l'exploitant, « W » = avertissement, « R » = pouvant être tenté de nouveau et « S » = récupérable par logiciel. Les codes « F » et « R » qui se produisent plus d'une fois font en sorte que le distributeur de billets se retrouve « HORS SERVICE ». Les codes « S » peuvent être supprimés par le logiciel de terminal, tandis que les codes « O » peuvent exiger l'intervention de l'exploitant (comme une réinitialisation) pour être éliminés. Les codes « W » donnent un état aux seules fins d'information.
- 6.) Le CODE D'ERREUR correspondant au code d'état général se trouve dans la dernière colonne. Consultez la section 8, Rétablissement après erreur, pour obtenir plus d'information au sujet des codes d'erreur.

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

CODES D'ÉTAT GÉNÉRAL						
CODE D'ÉTAT	SIGNIFICATION	VIDAGE	TEST DE DISTRIBUTION	ÉTAT	TYPE	CODE D'ERREUR
0	Instruction exécutée correctement	G/H	G/H	G	W	300
1	Bas niveau (dans la cassette)	G/H	-	-	W	301
2	Cassette vide	G/H	-	-	O	302
3	Les souleveurs sont abaissés	-	G	-	O	303
4	Billets rejetés	-	G	-	W	304
5	Compte erroné	G	G	-	F	305
6	Défaillance de l'alimentation	-	-	-	R	306
7	Erreur de transmission.	G	G	G	S	307
8	Instruction ou série d'instructions illégale	G	G	G	S	308
9	Bourrage dans le vérificateur de qualité des billets	G	G	-	R	309
:	Cassette d'alimentation absente	-	-	G/H	O	310
<	Pas de billets retirés	-	-	-	W	312
?	Cassette à rejets mal installée	G/H	G/H	-	O	315
@	Défaillance de la livraison	G	G	-	F	316

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

CODES D'ÉTAT GÉNÉRAL (suite)						
CODE D'ÉTAT	SIGNIFICATION	VIDAGE	TEST DE DISTRIBUTION	ÉTAT	TYPE	CODE D'ERREUR
A	Défaillance du rejet	G	G	-	F	317
B	Trop de billets demandés	-	G	-	O	318
C	Bourrage dans le transport de billets	G	G	-	F	319
D	Cassette à rejets presque pleine	G/H	G/H	-	W	320
E	Données des cassettes altérées	G/H	-	-	R	321
F	Défaillance du moteur principal	G	G	-	F	322
H	Réservé pour des états d'avertis-ement.	-	-	-	W	-
I	Défaillance du vérificateur de qualité des billets	G	G	-	F	325
J	Défaillance du capteur de sortie des cassettes	G/H	G/H	G/H	R	326
K	Défaillance de l'obturateur	G	G	-	F	327
M	Billets dans la gorge de livraison	-	G	-	O	329
N	Dépasse-ment du délai de communi-cation	G	G	G	S	330
P	La cassette peut avoir été changée	-	G	-	S	332
Q	Cassette à rejets pleine	G	G	-	O	333

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

CODES D'ÉTAT GÉNÉRAL (suite)						
CODE D'ÉTAT	SIGNIFICATION	VIDAGE	TEST DE DISTRIBUTION	ÉTAT	TYPE	CODE D'ERREUR
w	Erreur dans la gorge	G	G	-	F	339
l	Erreur de capteur ou capteur couvert.	G	G	G	R	343
*	Pas de distribution, défaillance interne/	G	G	-	F	348
a	données altérées	-	-	-	F	349
b	Serrure de cassette défectueuse	G	G	-	F	350
c	Bourrage dans l'empileur de billets	G/H	G/H	-	W	351
e	Le module doit être réparé	-	-	-	O	353

LA FONCTION ÉTAT

La fonction ÉTAT vous permet d'obtenir de l'information sur l'état de fonctionnement des trois parties fonctionnelle du mécanisme de distribution

- Voies d'alimentation 1 à 4. Donne l'état des éléments associés aux cassettes à billets et aux éléments des voies d'alimentation connexes. Chaque voie d'alimentation peut faire l'objet d'un test individuel.
- Voie de rejet. Donne l'état des éléments associés aux ensembles de la cassette à rejets, de la sortie des liasses, du transport des liasses et du déviateur de billets.
- Voie de transport. Donne l'état des éléments associés à l'ensemble de vérification de l'état des billets.

Utilisez les schémas des pages suivantes pour interpréter les codes de retour de ces parties de l'appareil.

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

VOIES D'ALIMENTATION 1 À 4

S TTTTTTTTTTTT UUUU VVVV HHH CCC DDDD --- (Ne tenez pas compte de tout caractère supplémentaire éventuel.)

Code de coupure¹

Code de monnaie

Dimension horizontale du billet

Dimension verticale du billet

Valeur d'étalonnage des capteurs d'obturateurs [0 à 3]²

Valeur d'étalonnage du capteur de pression [0 à 3]

Valeur d'étalonnage du capteur vide [0 à 7]

Valeur d'étalonnage du capteur de sortie [0 à 7]³

Capteur d'état du solénoïde de couvercle de CB. [« 0 » = Solénoïde non sous tension, « 1 » = solénoïde sous tension]

Capteur d'état du solénoïde d'obturateur de CB [« 0 » = Solénoïde non sous tension, « 1 » = solénoïde sous tension]

Capteur de verrouillage/couvercle de cassette [« 0 » = Couvercle fermé et verrouillé, « 1 » = Couvercle non fermé]

Capteur de bas niveau de billets dans la cassette [« 0 » = bas niveau, « 1 » = pas de bas niveau]⁴

Capteur de présence de cassette [« 0 » = cassette absente, « 1 » = cassette présente]

Capteur 3 d'obturateur de CB [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué]⁵

Capteur 2 d'obturateur de CB [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué]⁵

Capteur 1 d'obturateur de CB [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué]⁵

Capteur de pression [« 0 » = pression d'alimentation faible, « 1 » = pression d'alimentation normale]

Capteur vide [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué]

Capteur de sortie [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué]

Code d'état général [« 0 » = OK]

NOTES:

- 1.) Les trois premiers caractères sont le code de coupure (p. ex. 010 = 10,00 \$). La quatrième position est un caractère de code de variante qui définit une version ou une variante de monnaie, le cas échéant.
- 2.) Ce paramètre n'est actuellement pas utilisé.
- 3.) La plage normale de la valeur d'étalonnage du capteur de sortie est de 2 à 4. Des valeurs plus élevées indiquent un capteur sale.
- 4.) Il s'agit d'un avertisseur d'état seulement lorsqu'il est en fonction.
- 5.) Le profil d'état normal de ce groupe de trois capteurs est « 101 ».

« CB » signifie cassette à billets.

Lorsqu'il n'y a pas de cassette à billets, les positions liées à la cassette sont remplies de « - ».

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

VOIE DE REJET

S TTTTTTTTTT UUUU TUTTTTTTTTTT --- (Ignore any additional characters, if present.)

					(Ignore any additional characters if present.)
					Captteur d'état du solénoïde de couvercle [« 0 » = solénoïde non sous tension, « 1 » = solénoïde sous tension]
					Captteur de serrure/couvercle de la cassette [« 0 » = couvercle fermé et verrouillé, « 1 » = couvercle non fermé]
					Position de retrait de pile, capteur d'obturateur de CR. [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur]
					Position d'acceptation de pile, capteur d'obturateur de CR. [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur]
					Position d'acceptation d'isolé, capteur d'obturateur de CR. [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur]
					Position fermée du capteur d'obturateur CR. [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur]
					Captteur de présence de CR [« 0 » = cassette absente, « 1 » = cassette présente]
					Valeur d'étalement du capteur de sortie de rejet du déviateur de billets (DB) [0 à 7]
					Captteur de sortie de rejets du DB [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur, « 3 » = avertissement du capteur]
					Valeur d'étalement de capteur d'UTL vide [0 à 31]
					Valeur d'étalement de capteur de sortie d'UTL [0 à 31]
					Captteur de fermeture de l'obturateur [« 0 » = obturateur fermé, « 1 » = obturateur non fermé, « 2 » = erreur de capteur, « - » = capteur non présent]
					Captteur d'obturateur ouvert [« 0 » = obturateur fermé, « 1 » = obturateur non fermé, « 2 » = erreur de capteur, « - » = capteur non présent]
					Captteur de retrait d'UTL [« 0 » = UTL non au capteur, « 1 » = UTL au capteur, « 2 » = erreur de capteur]
					Captteur de rejets d'UTL [« 0 » = UTL non au capteur, « 1 » = UTL au capteur, « 2 » = erreur de capteur]
					Captteur d'UTL au départ [« 0 » = UTL non au capteur, « 1 » = UTL au capteur, « 2 » = erreur de capteur]
					Captteur de position de livraison, service par l'arrière d'UTL [« 0 » = obturateur fermé, « 1 » = obturateur non fermé, « 2 » = erreur de capteur, « - » = capteur non présent]
					Captteur de position de livraison, service par l'avant d'UTL [« 0 » = obturateur fermé, « 1 » = obturateur non fermé, « 2 » = erreur de capteur, « - » = capteur non présent]
					Captteur d'USL vide [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur, « 3 » = avertissement de capteur]
					Captteur de sortie d'USL [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 » = capteur obstrué, « 2 » = erreur de capteur, « 3 » = avertissement de capteur]
					Code d'état général [« 0 » = OK]

Nota:

« DB » signifie déviateur de billets.

« CR » signifie cassette à rejets.

SECTION 9 - INTERPRÉTATION DES CODES DE RETOUR

VOIE DE TRANSPORT

S T UUU CCC DDDD AAA a NNN BBB b NNN --- (Ne tenez pas compte de tout caractère supplémentaire éventuel.)
 Valeur d'épaisseur nominale de billet, capteur B [000-799]
 Gain du capteur B [0 -7]
 Décalage du capteur B [000 - 799]
 Valeur d'épaisseur nominale de billet capteur A [000 - 799]
 Gain du capteur A [0 -7]
 Décalage du capteur A [000 - 799]
 Code de coupure
 Code de monnaie
 Valeur d'étalonnage du capteur d'horloge de transport [000 - 200]
 Capteur d'horloge du transport [« 0 » = capteur non obstrué, « 1 »= capteur obstrué]
 Code d'état général [« 0 » = OK]

ANNEXE A
INSTRUCTIONS POUR LA SERRURE À
COMBINAISON MÉCANIQUE

ANNEXE A - INSTRUCTIONS POUR LA SERRURE À COMBINAISON MÉCANIQUE

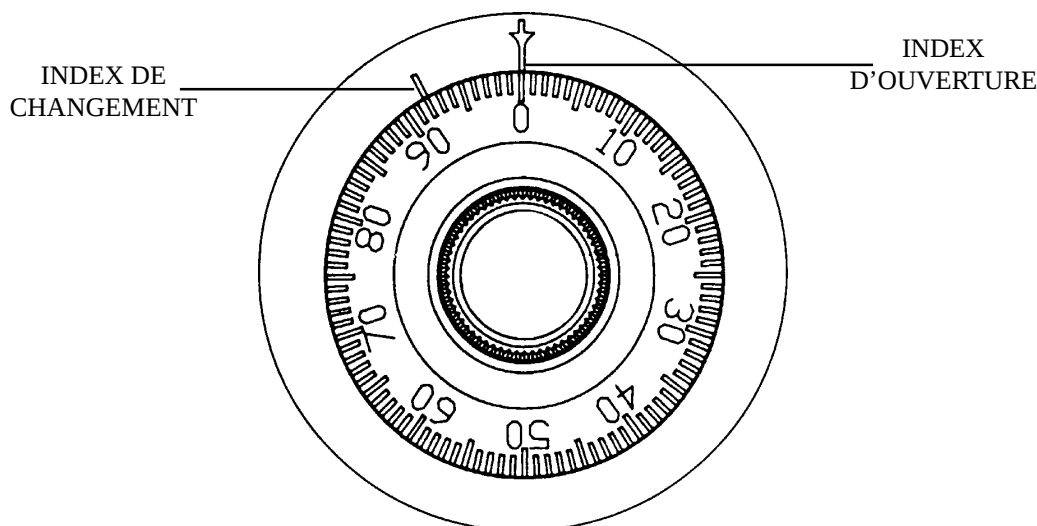
AU SUJET DU CADRAN

Il y a deux marques sur l'anneau (voir le dessin). L'index, au haut, sert pour ouvrir la serrure. L'index, à 30° à gauche, est utilisé seulement pour le changement de la combinaison.

Le cadran devrait toujours être tourné lentement et uniformément. On compte un tour chaque fois que le nombre choisi est aligné avec l'index d'ouverture. **NE TOURNEZ PAS LE CADRAN VERS L'ARRIÈRE POUR COMPTER LE DÉPASSEMENT D'UN NOMBRE.** Si, lorsque vous entrez la combinaison, tout nombre dépasse l'index, il faut tout recommencer.

Les serrures sont réglées à l'usine à «50». Pour déverrouiller, tournez le cadran à gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) QUATRE tours pour arrêter à « 50 ».

Tournez ensuite le cadran vers la droite jusqu'à ce que le pêne se rétracte.



DÉVERROUILLAGE AVEC UNE COMBINAISON À TROIS CHIFFRES (PAR EXEMPLE, «50-25-50»)

1. Tournez le cadran vers la GAUCHE, en arrêtant lorsque le chiffre «50» est aligné pour la QUATRIÈME fois avec l'index d'ouverture.
2. Tournez le cadran vers la DROITE, en arrêtant lorsque le chiffre «25» est aligné pour la TROISIÈME fois avec l'index d'ouverture.
3. Tournez le cadran vers la GAUCHE en arrêtant lorsque le chiffre «50» est aligné pour la SECONDE fois avec l'index d'ouverture.
4. Tournez le cadran lentement vers la DROITE jusqu'à ce que le pêne se rétracte.

POUR VERROUILLER

Tournez le cadran vers la GAUCHE au moins quatre tours complets.

ANNEXE A - INSTRUCTIONS POUR LA SERRURE À COMBINAISON MÉCANIQUE

POUR CHANGER LA COMBINAISON

Choisissez trois chiffres. N'UTILISEZ JAMAIS tout chiffre entre 1 et 20 comme dernier chiffre.

Pour un maximum de sécurité, n'utilisez pas des chiffres qui finissent par zéro ou par cinq et n'utilisez pas des chiffres dans l'ordre : par exemple, « 27-48-86 » n'est pas aussi bon que « 27-86-48 ». Suivez les étapes suivantes :

1. Entrez la combinaison existante sur l'index d'ouverture (voir les étapes 1, 2 et 3 ci-dessus ou les directives d'ouverture avec la combinaison réglée à l'usine). Ouvrez la porte de l'armoire.
2. Entrez la combinaison existante encore une fois en utilisant l'index de changement.
3. Pendant que le dernier chiffre est à l'index de changement, tenez le cadran fermement et insérez la clé de changement dans le trou de serrure qu'il y a à l'arrière de la serrure. Vérifiez que l'aile est entièrement à l'intérieur de la serrure et contre une butée ferme (voir la figure 1) avant de tourner la clé.

*****AVERTISSEMENT*****

N'INSÉREZ JAMAIS LA CLÉ DE CHANGEMENT DANS LA SERRURE LORSQUE LE COUVERCLE EST DÉPOSÉ. AVANT DE TOURNER LA CLÉ DE CHANGEMENT, VÉRIFIEZ QUE L'AILE DE LA CLÉ EST ENTIÈREMENT INSÉRÉE DANS LA SERRURE.

4. Tournez la clé un quart de tour à GAUCHE (voir figure 1). Pendant que la clé de changement est à cette position, entrez la nouvelle combinaison comme suit : tournez le cadran à GAUCHE, en arrêtant lorsque le premier chiffre de la nouvelle combinaison est aligné pour la QUATRIÈME fois avec l'index de changement.

FIGURE 1

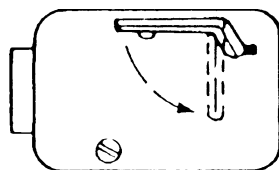
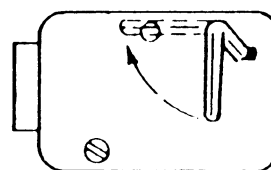


FIGURE 2



5. Tournez le cadran vers la DROITE, en arrêtant lorsque le deuxième chiffre est aligné pour la TROISIÈME fois avec l'index de changement.
6. Tournez le cadran vers la GAUCHE, en arrêtant lorsque le troisième chiffre est aligné pour la SECONDE fois avec l'index de changement. Pendant que vous tenez le cadran à cette position, tournez la clé de changement vers la DROITE et glissez-la hors de la serrure. (Voir la figure 2). La nouvelle combinaison que vous avez choisie est maintenant entrée dans la serrure.

*****ATTENTION*****

AVANT DE FERMER L'ARMOIRE, ESSAYEZ LA NOUVELLE COMBINAISON PLUSIEURS FOIS EN UTILISANT L'INDEX D'OUVERTURE.

ANNEXE B
INSTRUCTIONS POUR LA SERRURE À
COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

ANNEXE B – INSTRUCTIONS POUR LA SERRURE À COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

ENTRÉE DE LA COMBINAISON

La combinaison de la serrure électronique compte six chiffres. À la livraison, la combinaison de la serrure devrait déjà être réglée à 1-2-3-4-5-6. Après l'installation sur l'armoire de sécurité, entrez la combinaison préétablie et vérifiez son bon fonctionnement. Après chaque enfoncement de touche, la serrure émet un bip. Quand le dernier chiffre a été entré, la serrure émet deux bips et la période d'ouverture commence. Quand une combinaison valide a été entrée, l'opérateur a environ trois secondes pour ouvrir la serrure. Pour ouvrir la serrure, tournez le cadran vers la droite. Quand la serrure est ouverte, le verrou de porte peut être tourné et l'armoire peut être ouverte.

POUR CHANGER LA COMBINAISON

Pour changer la combinaison de la serrure, suivez simplement les instructions suivantes.

- Entrez six zéros.
- Entrez la combinaison courante. (Réglée au départ à 1-2-3-4-5-6)
- Entrez la nouvelle combinaison deux fois.
- La combinaison est maintenant changée. Entrez la nouvelle combinaison pour ouvrir la serrure.

FONCTION DE BLOCAGE

La serrure électronique comporte une fonction de blocage consécutif aux tentatives infructueuses et cette fonction de blocage empêche l'entrée du personnel non autorisé. Elle fonctionne comme suit et NE PEUT PAS être désactivée :

- L'entrée de quatre combinaisons non valides consécutives désactive la serrure pendant cinq minutes. Pendant cette période, le panneau de DÉL clignote à toutes les dix secondes. Pendant ce temps, la serrure demeure fermée et aucune autre combinaison ne peut être entrée.
- À la fin de la période de blocage, si deux combinaisons non valides consécutives sont entrées, la période de blocage de cinq minutes recommence.

REMPACEMENT DE LA BATTERIE

L'émission de bips répétés pendant l'ouverture de la serrure indique que la batterie de neuf volts, qui se trouve dans le compartiment à batterie, à l'intérieur de la porte, a besoin d'être remplacée. Pour déposer le couvercle du compartiment à batterie, tirez lentement sur l'avant du compartiment et faites glisser le couvercle. Si la serrure ne fonctionne pas pendant que la porte est fermée et verrouillée, (c.-à-d. qu'aucun bip n'est émis par le panneau quand vous appuyez sur un bouton), la batterie est déchargée et la serrure aura besoin d'être alimentée en électricité depuis l'extérieur, par les deux bornes rondes qui se trouvent à l'avant, à droite du panneau de boutons poussoir. Pour alimenter la serrure, raccordez une batterie de neuf volts entre les bornes externes, la borne négative de la batterie vers le haut. Pendant que vous tenez la batterie contre les bornes, entrez la combinaison à six chiffres et ouvrez la serrure et la porte. Remplacez la batterie qu'il y a dans le compartiment à batterie.

ANNEXE C
GARANTIE ET PROCÉDURES/POLITIQUES
DE RÉPARATION

APPENDIX C - WARRANTY AND REPAIR POLICIES/PROCEDURES

Avis

Copyright © 1998 - Triton Systems, Inc.; 21405 B Street.; Long Beach, MS 39560 USA

Tous droits réservés

La présente publication est protégée par des droits d'auteur et tous les droits sont réservés. La publication ne peut être reproduire ou transmise en aucune façon par quelque moyen que ce soit sans le consentement par écrit obtenu au préalable de Triton Systems, Inc.

L'information contenue dans la présente publication a été soigneusement vérifiée et est considérée comme exacte. Cependant, Triton Systems, Inc. n'assume aucune responsabilité quant aux inexactitudes, aux erreurs ou aux omissions qu'il peut y avoir dans la publication. Triton Systems, Inc. ne peut être en aucun cas tenue responsable de dommages directs, indirects, particuliers, consécutifs ou fortuits résultant de toute lacune ou omission du présent manuel, même si elle est avertie de la possibilité de tels dommages.

Dans l'intérêt de la poursuite du développement des produits, Triton Systems, Inc. se réserve le droit d'améliorer sa documentation, et les produits que celle-ci décrit, à tout moment, sans avertissement ni obligation.

Marque de commerce

miniATM[™] est une marque de commerce de Triton Systems, Inc.

APPENDIX C - WARRANTY AND REPAIR POLICIES/PROCEDURES

TRITON SYSTEMS, Inc.

Énoncé de la garantie

Garantie limitée du fabricant couvrant les pièces seulement

Triton Systems, Inc. garantit que les éléments de chaque distributeur de billets de la série modèle 9600, distributeur de billets MAKO^{MC} et terminal de certificat d'argent SuperSrip^{MC}, sauf le logiciel et la documentation connexes, sont exempts de défauts de matériaux et (ou) de main-d'œuvre pendant une période de 13 mois à partir de la date d'expédition. La période de trente jours supplémentaires vise à tenir compte du temps qui s'est écoulé entre le moment de l'expédition de l'appareil et celui de son installation. S'il survient la défaillance d'une pièce du fait de défaut des matériaux et (ou) de main-d'œuvre au cours de la période de garantie, Triton fournira une pièce neuve ou remise en état, à sa discrétion. Triton ne sera pas responsable des coûts de main-d'œuvre et autres associés à l'installation de la pièce et la pièce défectueuse sera retournée à Triton aux frais de l'acheteur. Triton ne sera pas responsable de l'utilisation mauvaise ou abusive de l'appareil, et toute tentative visant à enlever ou à détériorer le numéro de série ou le code de date sur un appareil ou sur toute pièce de cet appareil annulera cette garantie tout comme le fera toute tentative de réparation d'un appareil ou de réparation ou de remplacement de toute pièce par toute personne autre qu'un technicien d'entretien autorisé par Triton.

La garantie limitée couvre l'utilisation normale. Triton Systems ne donne aucune garantie contre les dommages :

- survenant pendant le transport de l'équipement ou des pièces entre le lieu de l'installation et les installations de Triton;
- causés par un accident, le choc avec d'autres objets, une chute et un renversement, l'infiltration d'un liquide renversé ou l'immersion dans un liquide;
- causés par un désastre comme un incendie, une inondation, le vent, les secousses sismiques, la foudre et tout autre cas de force majeure;
- causés par le défaut de fournir un environnement d'installation approprié pour l'appareil, ce qui comprend, sans s'y restreindre, un câblage défectueux dans l'immeuble où l'appareil est installé, l'installation dans des locaux où il n'y a pas de contrôle d'atmosphère, le défaut de fournir un circuit électrique particulier pour brancher l'appareil et (ou) l'absence d'un circuit de terre approprié pour l'équipement;
- causés par l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu;
- découlant d'un entretien inapproprié;
- causés par toute autre utilisation abusive ou mauvaise, une manipulation ou application mauvaise.

Triton Systems ou ses fournisseurs ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de tout dommage spécial, direct ou indirect découlant de l'inobservation de la garantie, de la rupture de contrat, de la négligence, de la responsabilité absolue ou de toute autre théorie juridique. Ces dommages comprennent, sans s'y restreindre, les pertes de profit, les pertes de revenus, les pertes de données, les pertes d'utilisation de l'appareil ou de tout appareil connexe, les coûts de capital, les coûts d'appareil de remplacement ou de substitution, les installations ou services, les temps de panne, le temps de l'acheteur, les poursuites de tiers, y compris les clients, ou les dommages à la propriété.

Stipulation d'exonération de garantie

La garantie énoncée ci-dessus est la seule garantie applicable à ce produit. Toute autre garantie, implicite ou explicite (y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou de garantie de conformité à des fins particulières ou de qualité de service) sont par la présente déniées. Aucune information verbale ou écrite, ou tout autre conseil donné par Triton Systems, ses agents ou employés ne constitue pas une garantie ni n'accroît en aucune façon la portée de la présente garantie.

APPENDIX C - WARRANTY AND REPAIR POLICIES/PROCEDURES

Autres réclamations

Dommages pendant le transport

Tout équipement est expédié FOB installations de Triton. L'organisation ou l'individu qui a acheté l'équipement assume la responsabilité dudit équipement quand celui-ci quitte les installations de Triton.

Si l'équipement était endommagé pendant le transport ou la livraison à votre destination, nous recommandons que vous preniez les mesures suivantes :

- Si possible, appelez la compagnie de transport avant que le chauffeur ne quitte le lieu de livraison. Notez les dommages sur les documents de réception. Si cela n'est pas possible, il faut l'appeler dès que possible pour signaler les dommages.
- Prenez des photographies des emballages endommagés avant d'ouvrir les caisses.
Si cela n'est pas possible, notez les points essentiels, notamment le fait que l'équipement est ou non sur une palette, que les bandes d'emballage sont intactes, qu'il y a un certain nombre de boîtes endommagées, etc. Conservez tous les emballages pour que la compagnie de transport puisse les inspecter.
- Si vous déballez l'équipement, prenez des photographies de l'équipement endommagé. Si ce n'est pas possible, notez les dommages.
- Vous devez faire une demande de remboursement des dommages de la compagnie de transport dès que vous avez signalé les dommages.

Si vous précisez le transporteur, nous vous recommandons d'étudier les procédures et politiques du transporteur choisi en ce qui a trait aux demandes de remboursement de dommages pendant le transport avant de le choisir définitivement comme transporteur.

Si la structure de l'équipement a subi des dommages au point que l'appareil ne puisse pas être installé, Triton travaillera de concert avec vous afin qu'un appareil de rechange soit expédié aussitôt que possible. L'acheteur recevra une facture pour l'appareil de rechange. Les techniciens d'entretien de Triton répareront les dommages causés à l'appareil quand il aura été retourné à nos installations. Nous créditerons le compte de l'acheteur du prix d'achat global de l'appareil endommagé, moins les frais de remise de l'appareil à «l'état neuf». En aucun cas Triton n'autorise qui que ce soit à faire sur place des réparations à la structure de l'appareil. Nous n'expédions donc pas de pièces de structure, comme l'armoire supérieure ou l'armoire principale de l'appareil, à des fins de réparation sur place.

Fournisseurs autorisés de services d'installation et d'entretien

Triton Systems fait appel à des fournisseurs de service d'entretien autorisés partout au pays et dans les régions. Tous les distributeurs de billets miniATM^{MC} doivent être installés et entretenus par des techniciens d'entretien certifiés par Triton. Ceci comprend des techniciens d'entretien de l'extérieur autorisés et des techniciens qui ont reçu une formation à l'usine de Triton en vue de l'entretien de l'équipement miniATM^{MC}. Toute installation ou réparation tentée par des techniciens d'entretien non autorisés annule automatiquement la garantie du produit.

Veuillez communiquer avec les services techniques de Triton Systems au 1 (800) 259-6672 pour obtenir la liste de nos fournisseurs de service d'entretien de l'extérieur et (ou) obtenir de l'information sur les exigences et les procédures sur la certification de technicien d'entretien de Triton.

APPENDIX C - WARRANTY AND REPAIR POLICIES/PROCEDURES

Services techniques de Triton

Les services techniques de Triton ont pour principale fonction de fournir aux clients de l'aide dans l'exploitation, le dépannage et la réparation de l'équipement fabriqué par Triton. Un numéro sans frais (1-800-259-6672) permet d'utiliser ces services. Les services techniques ont pour fonction d'assurer le service à la clientèle. Le personnel a reçu une formation qui lui permet de suivre nos politiques et nos procédures afin d'assurer un traitement équitable et uniforme à tous nos clients.

Système de messagerie vocale. Nous tentons d'avoir une «vraie» personne pour répondre à tous les appels que nous recevons (pendant les heures d'ouverture normales). Il peut cependant arriver à l'occasion que le nombre d'appels dépasse la capacité de notre personnel. Si cela se produit, un système de messagerie vocale répondra à votre appel, indiquera que nos spécialistes du soutien technique sont occupés à aider d'autres clients et vous demandera de laisser de l'information détaillée sur la nature de l'appel.

Si vous devez laisser un message dans le système de messagerie vocale, indiquez ce qui suit :

- votre nom
- le nom de l'entreprise pour laquelle vous travaillez
- le numéro de série de l'appareil visé par l'appel
- la description détaillée du problème
- le numéro de téléphone, contenant le code régional, où l'on pourra vous joindre.

Quand un spécialiste du soutien technique sera disponible, il vérifiera les messages enregistrés dans le système et retournera les appels dans l'ordre où ils auront été reçus. En enregistrant l'information demandée dans le système de messagerie vocale, vous faites en sorte que le technicien soit prêt à vous aider lorsqu'il retournera votre appel. Triton vous demande d'être patient si vous laissez un message dans le système de messagerie vocale et vous assure que votre appel est important pour nous et que nous y donnerons suite dans les plus brefs délais.

Appels de service ou de réparation. Les appels de service ou de réparation seront acceptés de techniciens d'entretien autorisés seulement. L'utilisateur final doit communiquer soit avec l'organisation qui a vendu l'équipement, soit avec l'organisation de service de l'extérieur autorisée, pour obtenir le service d'entretien. Les sections qui suivent décrivent les politiques et les procédures qui ont trait à la réparation et au remplacement de l'équipement défectueux.

Questions sur le fonctionnement de l'équipement. Le soutien technique est offert aux propriétaires d'équipement Triton et au personnel d'entretien qualifié. Si votre appel vise à demander de l'aide pour la configuration ou l'exploitation d'un produit Triton, vous devez fournir soit une preuve d'identité de technicien d'entretien, soit le numéro de série du terminal Triton. Le soutien technique est assuré pendant les heures d'affaire normales, tout au long de la durée utile du produit.

Si vous appelez pour obtenir de l'aide pour un problème d'exploitation, ayez sous la main toute l'information disponible sur la nature du problème. Ceci comprend le type d'équipement, des exemples de ce qui se produit ou de ce qui ne se produit pas ainsi que le nom du processeur qui assure le soutien de votre terminal.

Toute question touchant le règlement des comptes, les demandes d'information sur les transactions et la situation des fonds doivent être transmises au processeur. Triton n'a pas accès à l'information nécessaire pour répondre aux questions touchant des transactions particulières.

APPENDIX C - WARRANTY AND REPAIR POLICIES/PROCEDURES

INFORMATION DE COMMUNICATION

TRITON SYSTEMS, INC.
21405 B STREET
LONG BEACH, MS 39560

Ventes :

(800) 367-7191
(228) 868-1317
TÉLÉC. : (228) 868-0437

Service :

(800) 259-6672
TÉLÉC. : (228) 868-0437

APPENDIX D

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS

APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS

INTRODUCTION

La présente section décrit la façon d'installer les distributeurs de billets.

DÉBALLAGE DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS

Le déballage du distributeur de billets se fait de façon suivante :

NOTA

Inspectez avec soin l'appareil et, si vous trouvez les dommages causés par le transport, signalez-les immédiatement au transporteur. Consultez la brochure d'information sur la garantie pour obtenir plus d'information sur les comptes rendus de dommage causés par le transport.

- 1.) Enlevez l'appareil de la boîte de carton en coupant les courroies et en enlevant la partie supérieure de la boîte.
- 2.) Enlevez le matériel de conditionnement qu'il y a à l'intérieur de boîte.
- 3.) Enlevez la clé argent du sac de plastique blanc attaché à l'emballage du distributeur de billets.
- 4.) Placez l'appareil debout.
- 5.) Imprimez à l'appareil un mouvement alternatif qui vous permettra de le sortir du carton et enlevez le sac de plastique qui le protège.
- 6.) Avec la clé argent, ouvrez tant le panneau de commande que la fausse porte l'avant de l'armoire qui cache le mécanisme de verrouillage.
- 7.) Tournez la poignée en T pour ouvrir la porte avant de l'armoire.
- 8.) Enlevez le nécessaire d'accessoires qui se trouve à l'intérieur de l'armoire inférieure; ouvrez le nécessaire et vérifiez-en le contenu en regard du bordereau d'expédition. Signalez immédiatement à Triton toute pièce qui manque.

APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS

NOTA

L'appareil a été expédié avec la serrure à combinaison déverrouillée. Si elle est quand même verrouillée, il est possible de la déverrouiller, en tournant le cadran au moins quatre tours complets dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche) en arrêtant lorsque le chiffre 50 se trouve à l'index principal (ouverture). faites ensuite tourner le cadran vers la gauche pour déplacer le pêne. (Entrez 123456 si l'armoire est dotée d'une serrure électronique.) Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre (vers les droite) jusqu'à ce qu'il s'arrête, (environ 90 degrés) pour déverrouiller la porte et tournez ensuite la poignée en T pour ouvrir la porte.

FIXATION DU DISTRIBUTEUR DE BILLETS AU PLANCHER

Quand le distributeur de billets est sorti de son emballage et que vous avez trouvé et rangé à part les accessoires et les clés, faites ce qui suit pour fixer le distributeur au plancher à l'endroit où il sera utilisé :

- 1.) Déplacez le distributeur de billets en le balançant d'une patte à l'autre jusqu'à l'endroit où il sera installé. Récupérez les quatre boulons d'encrage qu'il y a au fond de l'armoire. Marquez l'emplacement des quatre trous sur le plancher; ces marques vous guideront pour le forage des trous où seront vissés les boulons d'ancrage (fourni par l'installateur) pour fixer l'armoire au plancher.
- 2.) Déplacez le distributeur de billets de façon à libérer l'emplacement où il sera installé. Utilisez un foret de ½ pouce pour percer quatre trous d'au moins 2 pouces de profondeur dans le plancher.
- 3.) Remettez le distributeur de billets à l'endroit où il sera installé et alignez la base sur les quatre trous. Placez les quatre boulons d'ancrage de façon qu'ils passent par les trous du fond de l'armoire et finissent dans les trous forés dans le plancher. Il est recommandé d'utiliser des manchons de ½ po sur 4 ¼ po) pour fixer l'appareil au plancher. Vissez les quatre boulons d'ancrage dans le béton.
- 4.) Utilisez un niveau afin de mettre l'appareil de niveau d'avant en arrière et d'un côté à l'autre. Les quatre boulons qu'il y a dans le fond de l'armoire peuvent être tournés avec une clé à molette et ainsi permettre la mise à niveau de l'armoire.
- 5.) Fixez les quatre écrous sur les boulons d'ancrage et serrez-les fermement.

APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS

INSTALLATION DU MÉCANISME DE DISTRIBUTION

Quand le distributeur de billets est bien solidement en place, il est possible d'installer le mécanisme de distribution lui-même. Suivez les étapes suivantes :

****ATTENTION****

Vérifiez que vous n'avez pas mis le distributeur de billets sous tension avant de continuer!

- 1.) Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation qui se trouve à l'intérieur de la partie supérieure de l'armoire est à la position d'arrêt (« 0 »). Enlevez le matériel de conditionnement des extrémités des câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'armoire.
- 2.) Déballez et enlevez le mécanisme de distribution de sa caisse. ATTENTION : Utilisez seulement la poignée verte ainsi que le moteur d'entraînement qui se trouvent à l'arrière du distributeur pour soulever le mécanisme. Quand les poignées sont installées, utilisez-les pour soulever le mécanisme!
- 3a.) Alignez les trous de montage de la poignée et du coulisseau interne et les trois trous filetés qu'il y a sur le côté du mécanisme. Vérifiez que l'encoche qu'il y a dans le coulisseau se trouve vers l'arrière du mécanisme, comme l'illustre la figure 2-1.
- 3b.) Insérez trois des vis fournies dans le coulisseau et la poignée, puis dans le mécanisme, et serrez-les.

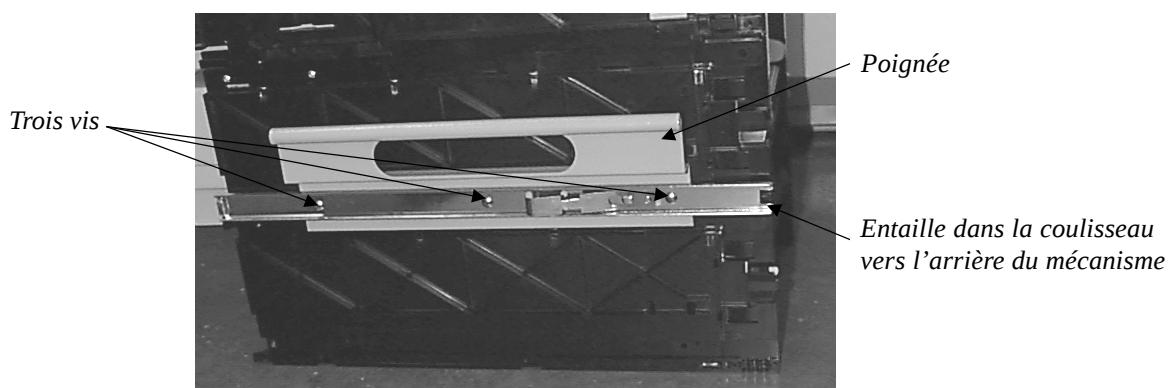


Figure 1.

- 4.) Répétez les étapes 3a et 3b pour l'autre côté du distributeur.
- 5.) Tirez les coulisseaux complètement à l'extérieur, comme l'indique la figure 2-2.

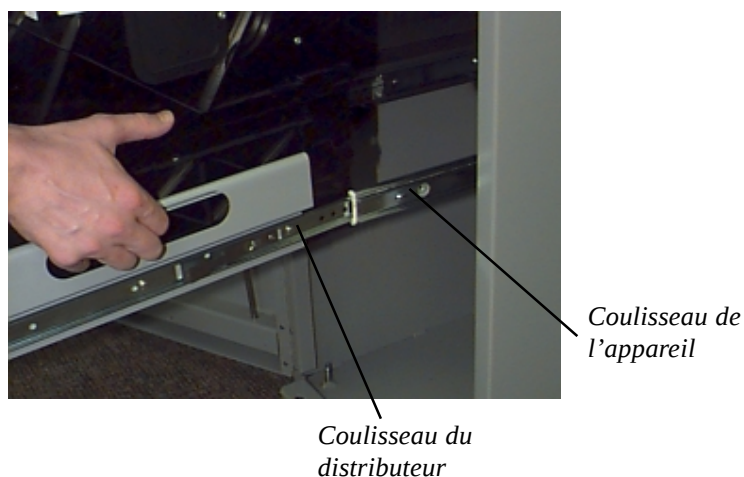
APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS



Figure 2.

- 6.) Soulevez le mécanisme de distribution en le tenant par les poignées nouvellement installées et glissez-le dans l'appareil en insérant soigneusement les coulisseaux du distributeur dans les coulisseaux de l'appareil. Voir la figure 2-3.

Figure 3.



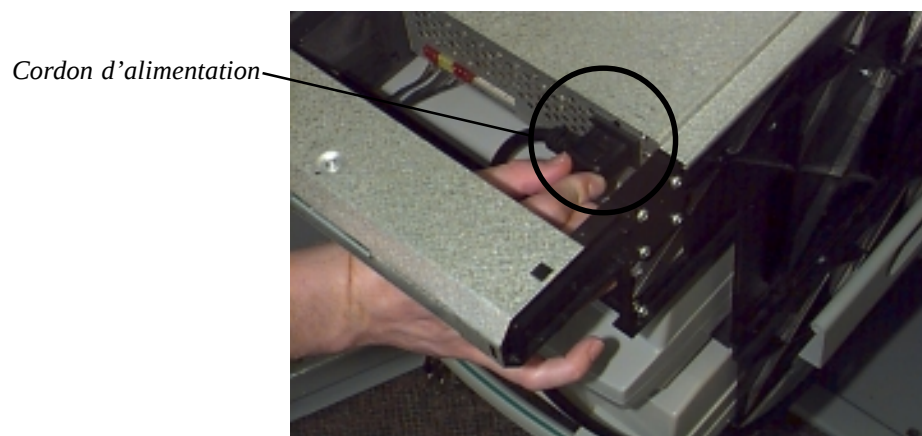
- 7.) Consultez la figure 2-4. Branchez le câble de transmission de données (9600-0057) dans le connecteur qui se trouve du côté avant gauche du mécanisme de distribution. Veillez à utiliser le connecteur qui se trouve le plus à l'avant, comme le montre la figure. Le connecteur est doté d'une clavette qui en assure le branchement correct.
- 8.) Branchez le cordon d'alimentation à l'avant du distributeur. Voir la figure 2-5. Veillez à ce que le câble ne se trouve pas dans la voie de passage des billets.
- 9.) Tournez à la position de marche (« I ») l'interrupteur d'alimentation de distribution qui se trouve juste à gauche du connecteur d'alimentation.

APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS



*Câble de transmission
de données*

Figure 4.



Cordon d'alimentation

Figure 5.

ACHÈVEMENT DE L'INSTALLATION PHYSIQUE

- 1.) La conception perfectionnée du distributeur de billets de modèle 9640 accepte assez facilement les variations de tension d'alimentation, particulièrement avec son suppresseur de surtensions transitoires. Cependant, il est recommandé que l'alimentation secteur du terminal provienne d'un circuit indépendant doté d'un circuit de terre isolé. Acheminez le cordon d'alimentation secteur et le fil de la ligne téléphonique par l'ouverture qu'il y a à l'arrière de l'armoire et installez l'anneau fendu dans le trou. Raccordez le cordon d'alimentation à la prise murale. Raccordez le cordon de la ligne téléphonique à la prise modulaire montée au mur. La ligne téléphonique utilisée par le l'appareil de modèle 9640 ne doit pas être partagée.

APPENDIX D - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE DISTRIBUTEUR DES BILLETS

- 2.) Si l'appareil en est doté : installez la lampe dans le boîtier d'annonce en déposant les deux vis qui fixent l'avant du boîtier d'annonces au panneau arrière. Installez le tube fluorescent de 9 watts (compris dans le nécessaire d'accessoires). Installez l'avant du boîtier d'annonce et fixez-le en place avec les deux vis. Branchez le cordon d'alimentation secteur du boîtier d'annonce dans la prise de courant alternatif du bloc d'alimentation.
- 3.) Tournez l'interrupteur d'alimentation qui se trouve à l'intérieur de la partie supérieure de l'armoire à la position du marché (« I »). Vérifiez que la lampe qu'il y a à l'intérieur du boîtier d'annonce est allumée.
- 4.) Placez le papier dans l'imprimante de relevé en vous assurant que le rouleau de papier laisse défiler le papier depuis la partie supérieure du rouleau. Quand l'extrémité du papier est insérée dans l'imprimante, le papier avance automatiquement jusqu'à la sortie. Fermez le panneau de contrôle.
- 5.) Placez des billets dans les cassettes et insérez ces dernières dans le mécanisme de distribution. Consultez la section 4 du manuel d'exploitation du distributeur de billets Modèle 9640 pour obtenir plus d'information et connaître les procédures de manutention des cassettes.
- 6.) Appuyez simultanément sur la touche <BLUE> et sur la touche <1> du clavier. Un menu s'affiche et vous permet de sélectionner les fonctions de gestion ou les fonctions concernant les clients. Sélectionnez le menu FONCTIONS DE GESTION en appuyant sur la touche de fonction du haut à droite, sur le clavier. Entrez ensuite le mot de passe principal par défaut, « 123456 » pour entrer en mode de gestion. Sélectionnez l'option DIAGNOSTIC du menu principal de FONCTIONS DE GESTION et exécutez les opérations d'essai de distribution décrit ci-dessous.

ESSAI DE DISTRIBUTION

L'instruction de test de distribution fait en sorte que le distributeur envoie un billet de chaque cassette dans la cassette à rejets. Bien que ce test fasse fonctionner à l'essai le distributeur, il n'y a pas de billet qui quitte le mécanisme. Cette instruction donne les résultats du test du distributeur de la façon indiquée aux sections 5 et 8 du Manuel d'exploitation. Si les résultats du test ne sont pas corrects, suivez les instructions données dans ces sections du manuel. Appuyez sur la touche QUITTER jusqu'à ce que vous soyez revenu au menu principal des FONCTIONS DE GESTION. Consultez les sections 3 et 5 du Manuel d'exploitation pour obtenir plus d'information sur les procédures de configuration initiale du distributeur de billets.

APPENDIX E

PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

INTRODUCTION

Il est possible de régler les cassettes du distributeur de billets de façon qu'elles acceptent des billets de diverses grandeurs. Les dimensions d'un billet dépendent habituellement du pays et de la coupure du billet.

Les valeurs de longueur et de largeur du plateau à billets, à l'intérieur de la cassette, sont réglées de façon à supporter des billets d'une longueur et d'une largeur particulières. Les instructions suivantes décrivent la façon de faire ces réglages.

DIMENSIONS DES BILLETS

Déterminez la longueur et la largeur (en millimètres) des billets qu'il y aura dans la cassette. Si possible, consultez la source de référence officielle compétente (par exemple, l'émetteur du billet) pour obtenir cette information; autrement, mesurez soigneusement la longueur et la largeur d'un billet neuf qui n'a pas été chiffonné. Les longueur et largeur permettront d'obtenir les réglages appropriés de la cassette à partir du tableau 1, Valeurs de largeur des billets, et du tableau 2, Valeurs de longueur des billets.



PRÉPARATION INITIALE

Au besoin, enlevez du distributeur de billets la cassette qui doit être réglée et ouvrez-la selon la procédure pertinente de la section 4, Manipulation des cassettes. Enlevez tout billet qu'il y aurait encore dans la cassette.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES BILLETS

Réglez la cassette en fonction de la longueur des billets, de la façon suivante :

1. Consultez le tableau 1, Valeurs de longueur des billets. Cherchez dans la colonne Longueur des billets de la table la valeur qui se rapproche le plus de la longueur du billet que vous désirez utiliser dans la cassette. La longueur devrait avoir été déterminée auparavant, de la façon décrite à l'alinéa « Dimensions des billets », ci-dessus. La valeur de la longueur est associée aux caractères alphabétiques Gauche et Droite. Ces caractères sont les valeurs de réglage des guide-billets de la cassette. Notez ces valeurs (p. ex., gauche = Q, droite = R); vous les utiliserez plus loin.

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

TABLEAU 1 - VALEURS DE LONGUEUR DES BILLETS								
LONGUEUR DES BILLETS	CASSETTE		LONGUEUR DES BILLETS	CASSETTE		LONGUEUR DES BILLETS	CASSETTE	
	GAUCHE	DROITE		GAUCHE	DROITE		GAUCHE	DROITE
93	S	S	123	N	N	153	I	I
94	R	S	124	M	N	154	H	I
95	R	S	125	M	N	155	H	I
96	R	S	126	M	N	156	H	I
97	R	R	127	M	M	157	H	H
98	R	R	128	M	M	158	H	H
99	R	R	129	M	M	159	H	H
100	Q	R	130	L	M	160	G	H
101	Q	R	131	L	M	161	G	H
102	Q	R	132	L	M	162	G	H
103	Q	Q	133	L	L	163	G	G
104	Q	Q	134	L	L	164	G	G
105	Q	Q	135	L	L	165	G	G
106	P	Q	136	K	L	166	F	G
107	P	Q	137	K	L	167	F	G
108	P	Q	138	K	L	168	F	G
109	P	P	139	K	K	169	F	F
110	P	P	140	K	K	170	F	F
111	P	P	141	K	K	171	F	F
112	O	P	142	J	K	172	E	F
113	O	P	143	J	K	173	E	F
114	O	P	144	J	K	174	E	F
115	O	O	145	J	J	175	E	E
116	O	O	146	J	J	176	E	E
117	O	O	147	J	J	177	E	E
118	N	O	148	I	J			
119	N	O	149	I	J			
120	N	O	150	I	J			
121	N	N	151	I	I			
122	N	N	152	I	I			

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

2. Consultez la figure 1. Trouvez l'ensemble de plateau à billets. Si les bras de support des billets sont en métal, il faut les déposer avant le réglage de la longueur. Si les bras de support des billets sont en plastique, assurez-vous qu'ils sont en position « Not in Use » (repliés de la façon indiquée à figure 2).

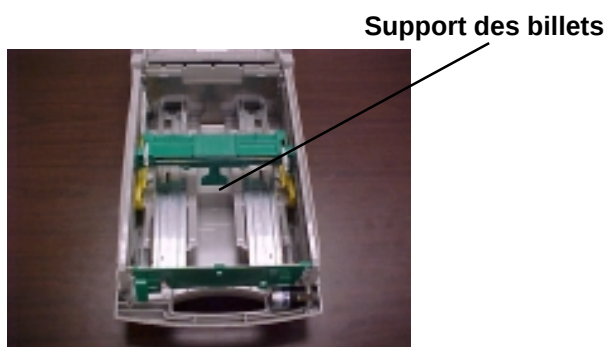


Figure 1

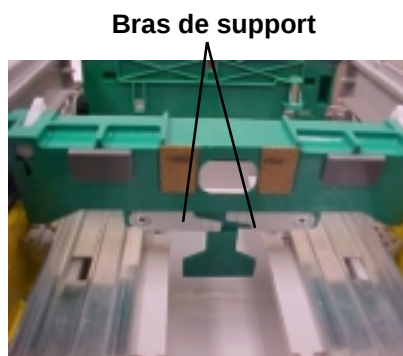


Figure 2

3. Poussez l'ensemble de support des billets vers l'arrière (extrémité alimentation) de la cassette, comme l'indique la figure 3.

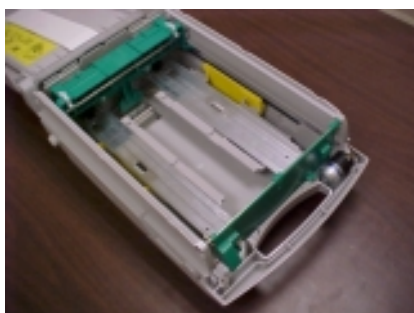


Figure 3

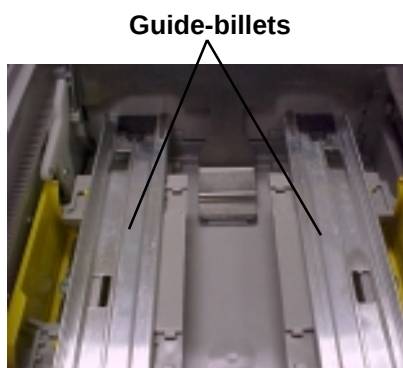


Figure 4

4. Trouvez les guide-billets (voir la figure 4). Il y a un guide-billets gauche et un guide-billets droit (« gauche » et « droit » comme on les voit quand on regarde la cassette depuis l'« avant », ou l'extrémité « poignée »). Les guides sont des rails poussées par des ressorts et fixés à chaque ensemble de support. L'ensemble de support constitue le mécanisme de réglage de la longueur du rail-guide. Les rails-guides peuvent être éloignés ou rapprochés l'un de l'autre sur l'ensemble de support, selon la longueur des billets.

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

5. Il faut noter que les rails-guides gauche et droit possèdent chacun deux trous de guide-billets, comme le montre la figure 5. Chacun des trous guides-billets donne accès à une échelle de réglage située en-dessous.

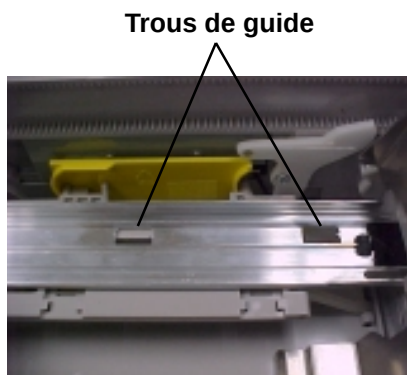


Figure 5

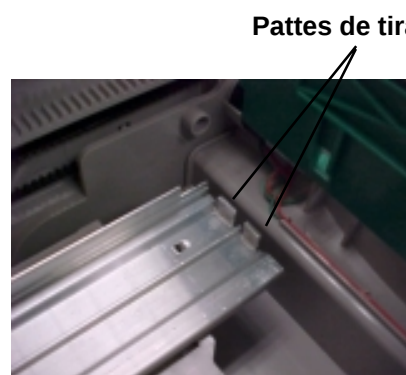


Figure 6

6. Pour accéder aux échelles de réglage dans les trous de guide, commencez par l'un ou l'autre des rails-guides. Prenez la patte de tirage qu'il y a à l'extrémité du rail, comme le montre la figure 6, et tirez-la vers l'avant tout en soulevant légèrement. Il importe de relever le rail en le tirant vers l'avant afin de dégager le rail de la butée de rail qui se trouve près de l'avant de cassette. Le rail-guide devrait glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il touche l'avant de la cassette (voir la figure 7). Le rail-guide est soumis à la pression d'un ressort et, par conséquent, vous devrez appliquer une pression constante pour conserver le rail dans sa position pendant le réglage.
7. Il faut noter que les deux échelles de réglage qui se trouvent sous les trous de guide sont maintenant dégagées comme le montre la figure 8. L'échelle donne les diverses valeurs de réglage sous forme de caractères alphabétiques.



Figure 7

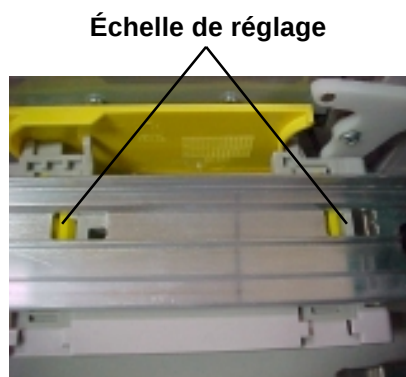


Figure 8

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

Notez la pointe qu'il y a d'un côté du trou de guide, comme le montrent les figures 9 et 10. La pointe indique la valeur de réglage sur l'échelle. À l'étape suivante, vous déplacez le rail-guide vers l'intérieur ou vers l'extérieur, selon le cas, de façon à obtenir la valeur correspondant à la longueur des billets que vous avez obtenue à l'étape 1 de la présente marche à suivre.

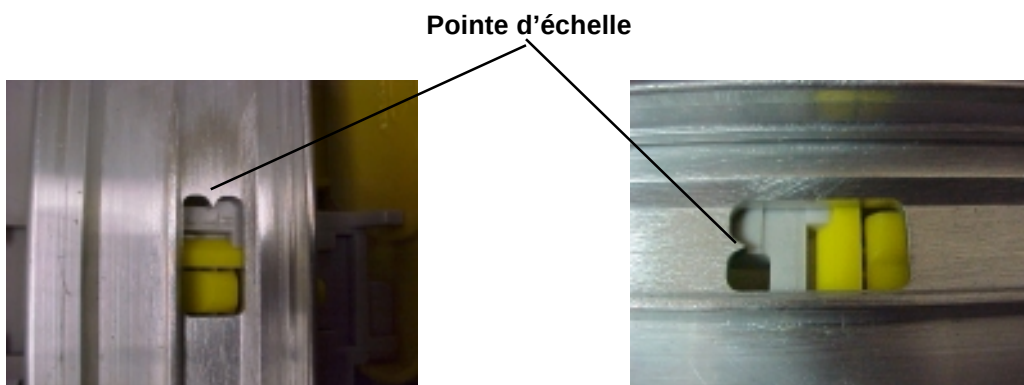


Figure 9

Figure 10

8. Si vous avez commencé par le rail-guide du côté droit (comme on peut le voir depuis l'extrémité poignée de la cassette), utilisez la valeur de longueur de la colonne Droite obtenue à l'étape 1. S'il s'agit du rail-guide gauche, utilisez la valeur de longueur de la colonne Gauche. Pendant que vous tirez le rail vers l'avant de la façon décrite à l'étape 7, prenez le rail avec votre autre main et déplacez-le vers la gauche ou la droite, selon le cas, de façon à aligner la pointe des deux trous de guide avec la valeur de réglage qui correspond au rail que vous réglez. Les deux trous de guide du rail devraient être réglés à la même valeur!
9. Lorsque les deux pointes des trous de guide sont alignées avec la valeur appropriée, laissez le ressort du rail-guide ramener le rail à sa position normale. NE LAISSEZ PAS le rail revenir brusquement sans le retenir : guidez le rail lentement en relâchant progressivement la pression exercée sur la patte de tirage jusqu'à ce que le rail se retrouve à sa position normale.
10. Répétez les étapes 6 à 9 pour l'autre rail-guide.
11. Si les bras de guide-billets ont été déposés à l'étape 2, remettez-les en place. Si les bras guide-billets en plastique ont mis à la position « Note In Use », mettez-les en position « In Use ». Quand vous avez terminé le réglage de la longueur du second rail-guide, poursuivez l'opération avec la procédure de réglage de la largeur qui est décrite à la section suivante.

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

RÉGLAGE DE LA LARGEUR DES BILLETS

1. Voir le tableau 2, Valeur de largeur des billets. Recherchez dans la colonne Largeur des billets du tableau la valeur qui se rapproche le plus de la largeur des billets que vous désirez mettre dans la cassette. La largeur devrait avoir été déterminée de la façon décrite à l'alinéa « Dimensions des billets » ci-dessus. La valeur de largeur est associée à un numéro donné dans la colonne Cassette. Le numéro est la valeur de réglage de la hauteur de l'ensemble de guide-billets de la cassette. Notez cette valeur; vous l'utiliserez plus loin.

Plaques de réglage

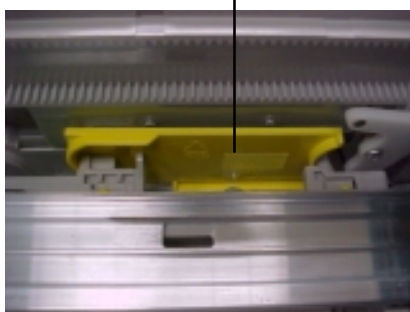


Figure 11

Vis de la plaque de réglage

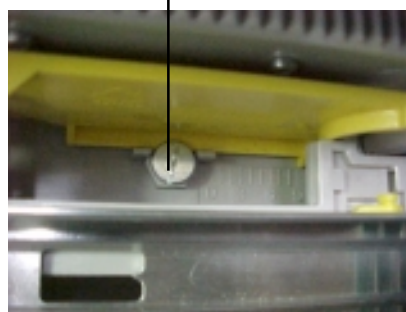


Figure 12

2. Voir la figure 11. Entre chaque ensemble de guide-billets et la paroi latérale de la cassette, il y a une plaque de réglage. Des prolongements de l'ensemble de support reposent à l'intérieur des guides courbes de cette plaque.

Les ensembles de support de guide-billets peuvent être déplacés vers le haut ou vers le bas à l'intérieur de la plaque de réglage selon la largeur des billets (parce que la largeur des billets a une influence sur la hauteur du paquet de billets qu'il y a dans la cassette, il est nécessaire de régler la hauteur des ensembles de guide-billets en conséquence). Bien que chaque rail-guide soit réglé individuellement, les deux rails sont réglés à la même valeur.

Une seule vis retient la plaque au fond de la cassette, comme l'indique la figure 12. Notez qu'il y a une règle en relief dans la partie inférieure de la cassette; une pointe au bord inférieur de la plaque de réglage se trouve vis-à-vis de la valeur de largeur actuelle, comme le montre la figure 13. À l'étape suivante, vous desserrez la vis de la plaque de réglage afin que vous puissiez déplacer la plaque jusqu'à la valeur de largeur correspondant à la largeur des billets, qui a été déterminée à l'étape 1 de cette procédure.

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

TABLEAU 2 - VALEURS DE LARGEUR DES BILLETS				
LARGEUR DES BILLETS	CASSETTE		LARGEUR DES BILLETS	CASSETTE
55	13		74	7
56	13		75	7
57	13		76	7
58	12		77	6
59	12		78	6
60	12		79	5
61	11		80	5
62	11		81	5
63	11		82	4
64	10		83	4
65	10		84	4
66	10		85	3
67	9		86	3
68	9		87	3
69	9		88	2
70	8			
71	8			
72	8			
73	8			

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE

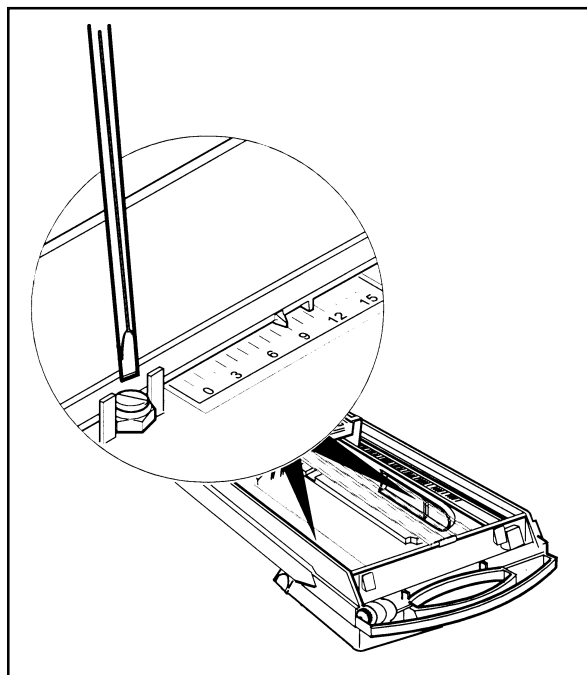


Figure 13

4. Pour faire le réglage de la largeur, commencez par l'un ou l'autre des rails-guides de gauche ou de droite. Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer la vis qui retient la plaque de réglage au fond de la cassette, comme l'illustrent les figures 13 et 14. Il n'est pas nécessaire d'enlever complètement la vis.
5. Glissez la plaque de réglage vers l'avant ou vers l'arrière, selon le cas, de façon à aligner la pointe avec la valeur de largeur obtenue à l'étape 1 ci-dessus. Il peut être nécessaire de soulever l'ensemble de rail-guide pour permettre le déplacement de la plaque jusqu'à la position appropriée. Si c'est le cas, il suffit de soulever l'ensemble de support guide-billets (voir la figure 15). L'effet du ressort du support de guide-billets ramène l'ensemble vers le bas quand on le relâche, ce qui lui permet de reposer à l'intérieur des guides de la plaque de réglage.

Quand la plaque de réglage est à la position appropriée, serrez la vis de façon à maintenir la plaque en place. Laissez l'ensemble de guide-billets reposer à l'intérieur de la plaque (figure 16).

APPENDIX E - PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE CASSETTE



Figure 14



Figure 15



Figure 16

6. Répétez les étapes 4 et 5 pour l'autre ensemble de guides-billets. Les deux guides-billets devraient être réglés à la même valeur!
7. Il est maintenant possible de mettre des billets dans la cassette et d'installer la cassette dans le distributeur de billets selon les instructions pertinentes de la section 4, Manipulation des cassettes.

INDEX

INDEX

A

Affichage à cristaux liquides 3-3
 Affichage à cristaux liquides
 256 couleurs 1-2
 Monochrome 1-2
 Americans with Disabilities Act 3-3

B

Bourrages de relevé 5-38
 Braille 3-3

C

CAM 1-2
 Caractéristiques générales 2-2
 Caractéristiques standard
 Écrans de publicité 2-9
 Niveaux d'alarme 2-6
 Heure de clôture 2-5
 Option d'affichage couleurs 2-11
 Format de date/d'heure 2-12
 Compteur de billets distribués 2-12
 Accès du distributeur à l'EPROM avec identification
 Journal électronique 2-6
 Message de sortie 2-6
 Montants étendus 2-12
 Acceptation des monnaies internationales 2-8
 Option de langue 2-7
 Option d'affichage DEL 2-12
 Modules d'extension 2-8
 Capacité de vérification de numéro 2-6
 Option de coupons donnés en prix 2-10
 Module Quad-Port 2-8
 Option de relevé 2-11
 Graphiques pour l'imprimante de relevé 2-10
 Option de bas niveau de papier de l'imprimante de relevé
 Champs d'entrée de montants à six chiffres
 Contrôle de l'état 2-7
 Écrans de texte de publicité 2-10
 Configuration du type de transaction et du type de compte
 Triton Connect 2-11
 Clavier 3-3

Code de retour

Vidage 5-17
 Essai d'impression de relevé 5-20
 État 5-16
 Essai de distribution 5-18
 Conditions d'erreur 5-3
 Configuration initiale
 Clés maîtresse/de travail de CAM 3-8
 Montant de multiple 3-7
 Clés maîtresse/de travail de NIP 3-8
 Mode de frais 3-7
 Numéro de téléphone 3-7
 Numéro de terminal 3-6

D

DATAPAK 3000 1-2
 Délai d'inactivité 3-2

E

Écran de bienvenue 3-2
 Enregistrements vérifiés 5-31
 EPROM
 Besoin de mise à niveau 1-2
 État des billets 4-2
 Billets neufs ou inutilisés 4-2
 Billets usagés 4-2

F

Fonctionnement du clavier 3-3
 Fonctions de gestion
 Accès 3-5, 5-2

G

GESTION DES CLÉS 5-73

H

Heure de clôture de la journée 5-8
 Horaire
 Fermeture 5-7
 Journal 5-118
 Instructions d'accès 5-3
 ISO 5-63

INDEX

J

Journal électronique 5-7

L

Liste des paramètres 3-10

M

Mémoire tampon 5-32

Menu

Exploitation 3-2

Principal 3-2

Menu principal 3-2, 3-5, 3-6

Modem 5-23

Module d'extension 5-112

Modules d'extension 5-19

Configuration 5-19

Module d'UC 5-23

N

Nettoyage du lecteur de carte 6-2

Nettoyage

Armoire du distributeur de billets 6-2

Affichage à cristaux liquides 6-2

Nombre de billets distribués 5-9, 5-13, 5-20

Nouvelles caractéristiques

DATAPAK 3000 1-2

Improved Monochrome Support 1-2

MACing 1-2

SPED 1-2

O

Organigramme des fonctions de gestion 5-4

P

Paramètres de configuration supplémentaires 3-8

Options de coupon 3-10

Format de date/d'heure 3-10

Option de langue 3-10

Message commercial 3-9

Montant maximal 3-8

Option de relevé 3-10

Message du magasin 3-9

Bénéficiaire des frais 3-9

Propriétaire du terminal 3-9

Message de bienvenue 3-9

Pistes 1/2 5-24

Piste de vérification 5-30

Pourcentage de gagnants 5-46

Processeur 1-3

R

Réapprovisionnement des cassettes 4-2

Réapprovisionnement en papier à relevé 6-3

Relevé, fonction de gestion 5-9

Réinitialisation du distributeur de billets 8-3

FERMETURE DE LA CASSETTE 5-14

Clôture de la journée 5-11

Imprimante de relevé 5-20

Essai de fermeture de cassette 5-9

Essai de clôture de journée 5-10

Rétablissement après une erreur 8-2

S

Settlement \$ 5-10

SPED 1-2

T

Texte, entrée par le clavier

Touche BLEUE 3-3

TOUCHES ALPHANUMÉRIQUES 3-3

Touches d'écran 3-3, 3-5

Transactions client 3-2

Types d'entrées au journal 7-2

Types de service

Service pendant les heures d'ouverture 1-3

Level 1, 24-Hour Service 1-3

V

Valeur par défaut 5-3